FONDAZIONE ISABELLA SCELSI
Via di San Teodoro, 8 00186 Roma
Tel. 06 6992 0344 Fax 06 6992 0404
fondazione@scelsi.it www.scelsi.it

Inventario
Fondo Michiko Hirayama 平山美智子
anni Trenta - 2018

a cura di
Angela Chiriatti e Lucia R. Petese

2021

L'intervento di riordino e inventariazione è stato eseguito dalla dottoressa Angela Chiriatti e dalla dottoressa Lucia R. Petese, con incarico diretto della Fondazione Isabella Scelsi, grazie al contributo del Ministero della Cultura a favore del proprietario del bene culturale ai sensi degliartt. 31, 35 e 36 del D.Lgs. 42/2004, annualità 2019 e 2020 con scadenzanel 2021. Il lavoro è stato eseguito con il coordinamento scientifico della dott.ssa Maria Natalina Trivisano della Soprintendenza archivistica e bibliografica del Lazio ed è stato realizzato con il software Archiui Opera.

L'inventario in formato pdf è consultabileall'url https://inventari.san.beniculturali.it

Foto di copertina:Michiko Hirayama nella sua casa di Roma, 2001 in Fondo MH, Serie *Collezione fotografica*, fasc. 50

Biografia 3
Storia archivistica 4
Ordinamento 4
Serie 1. La voce di Michiko 6
Sottoserie 1. Editi 6
Sottoserie 2. Nastri e registrazioni 8
Sottosottoserie 1. Concerti 8
Sottosottoserie 2. Prove ed esercizi 13
Sottosottoserie 3. Conferenze e corsi 24
Sottosottoserie 4. In studio 25
Sottosottoserie 5. Incisioni di ambito incerto 27
Sottoserie 3. Nastri di interazione 28
Serie 2. Raccolta Sonora 29
Sottoserie 1. Editi 29
Sottoserie 2. Nastri e registrazioni 33
Sottosottoserie 1. Canadian music centre 33
Serie 3. Partiture 44
Serie 4. Attività concertistica 78
Serie 5. Collaborazioni con ensemble 95
Sottoserie 1. Nuove Forme Sonore 95
Sottoserie 2. Quartetto Yonin No Kai 97
Serie 6. Nuova Consonanza 99
Serie 7. Associazione internazionale studi di canto gregoriano – AISGre 100
Serie 8. Seminari, corsi, giurie di premi 107
Serie 9. Rapporti con enti 110
Sottoserie 1. Case discografiche 110
Sottoserie 2. Emittenti radiofoniche 111
Sottoserie 3. Istituti culturali e musicali 113
Sottoserie 4. Altri enti 117
Serie 10. Corrispondenza 119
Serie 11. Materiali 142
Serie 12. Documentazione personale 146
Serie 13. Collezione fotografica 149
Sottoserie 1. Attività concertistica 149

Sottoserie 2. Canto gregoriano 153
Sottoserie 3. Altri eventi 155
Serie 14. Oggetti 167
Indice dei nomi 169
Indice dei luoghi 182

Michiko Hirayama

442 fascicoli conservati in 49 buste e un baule

Biografia (1)

Figlia di due avvocati, Michiko Hirayama 平山美智子 (Tokyo, 14 luglio 1923 - Roma, 1 aprile 2018) crebbe in un ambiente di alto livello culturale e conobbe l'importante musicista giapponese Fumio Hayasaka, che fu anche maestro di Tōru Takemitsu.
Compì gli studi musicali all'Università delle arti di Tokyo dove si laureò nel 1944, divenne ben presto popolare in Giappone come interprete lirica e concertistica attraverso l'attività svolta presso il coro della Nippon Hōsō Kyōkai - NHK, società radiofonica statale di Tokyo. Nel Giappone occupato, la radio le diede l'occasione di conoscere le sonorità della musica americana e di iniziare ad esibirsi nei club per gli ufficiali americani.
Nell'estate del 1953 si trasferì in Italia, dopo un viaggio in nave da Hong Kong a Napoli. Dopo aver seguito corsi di perfezionamento presso l'Accademia di Santa Cecilia a Roma e l'Accademia Chigiana di Siena, nel 1957 si trasferì a Salisburgo per frequentare il Mozarteum. Si dedicò ad un'intensa partecipazione a manifestazioni liriche e concertistiche, debuttando con la *Madama Butterfly* in un cinema dei Castelli romani negli anni Cinquanta, indirizzando poi sempre più i suoi interessi verso la musica contemporanea, divenendone un'interprete molto apprezzata. Nel 1960 iniziò una stretta collaborazione con i compositori d'avanguardia,conobbe Silvano Bussotti, Domenico Guaccero e soprattutto il compositore Giacinto Scelsi, del quale eseguì numerosi lavori, tra cui il ciclo dei *Canti del Capricorno* a lei dedicati. Infatti la sua particolare gamma vocale fece sì che molti compositori di vari paesi scrivessero appositamente per lei, tra cui (oltre il già citato Scelsi) Ammann, Bortolotti, Vlad, Boulez, Cage, Xenakis. Dotata di una vocalità "sporca", come lei stessa ha detto, aveva un'estensione vocale di quattro ottave, e si dedicò spesso a lavori sperimentali e d'avanguardia.
Esperta di canto gregoriano, nel febbraio 1975 fondò, insieme a Nino Albarosa, l'Associazione internazionale studi di canto gregoriano - AISGre, con sede a Roma e Cremona, basata sull'orientamento semiologico di don Eugene Cardine.
Si esibì per la prima volta al 2° Festival di Nuova consonanza del giugno 1964, voluta da Franco Evangelisti, con *Hô. Cinque vocalizzi per voce femminile* di Giacinto Scelsi. Fu socia di Nuova Consonanza e partecipò ad una Stagione di concerti di Nuova Consonanza (1981) e a varie edizioni del Festival (19°, 1982; 22°, 1985; 27°, 1990; 42°, 2005; 50°, 2013). Fu tra i componenti dell'ensemble Nuove Forme Sonore e partecipò a diversi concerti del quartetto Yonin No Kai di Tokyo. Collaborò con l'ensemble Prima Materia, nato nel 1974 dall'incontro tra il Project for music experiment - PME e Michiko e Alvin Curran nell'estate 1973 (che diede vita al gruppo chiamato inizialmente Sambhoga-Kaya).
Ancora a 82 anni, nel 2006, eseguì l'intera serie dei *Canti*. Oltre che con Scelsi, lavorò anche con Mauro Orselli, Mauro Tiberi e Luca Miti nel campo dell'improvvisazione. Fra le sue allieve, Sabina Meyer.

Cantò alla Library of Congress, Donauerschingen Festival, Festival di Palermo, Venezia, Saarbrücken, solo per citarne alcuni, e per quasi tutte le Radio europee e americane. Incise per la CRI, la Decca e la Wergo.

Storia archivistica

L'archivio di Michiko Hirayama è stato donato alla Fondazione Isabella Scelsi da lei in persona nel luglio 2015. I documenti erano stati conservati, fino a quel momento, presso la casa della soprano. Il fondo è stato dichiarato di interesse storico particolarmente importante dalla Soprintendenza archivistica e bibliografica del Lazio il 22 gennaio 2018.
Il riordinamento del fondo è iniziato nel gennaio 2021 grazie al contributo della Soprintendenza archivistica e bibliografica del Lazio concesso ai sensi degli artt. 31, 35 e 36 del D.lgs. 42/2004, annualità 2019 e 2020, e completato nel maggio 2021. Il lavoro è stato eseguito dalle dott.sse Angela Chiriatti e Lucia R. Petese.
La documentazione si presentava suddivisa in grandi blocchi tematici, molto disordinati al loro interno. Le serie principali, che era già possibile individuare, erano sicuramente quella delle partiture (che avevano una collocazione unitaria, dai racconti della cantante, già nella sua casa), i documenti relativi all'AISGre, un tentativo di riunione delle locandine dei festival e delle sue partecipazioni a concerti e rassegne musicali. Rimanevano da parte alcune buste di corrispondenza, con diversi fascicoli originali in giapponese, ma molte carte sciolte (probabilmente il raggruppamento in buste è successivo all'arrivo in Fondazione). Un corpus unico era poi rappresentato da tutti i documenti sonori, di cui si è dovuto fare un importante lavoro di ricerca e riordinamento per discernere la presenza della sua voce. Completavano il fondo alcune riviste giapponesi e diversi oggetti personali e di scena.

Ordinamento

Il fondo **Michiko Hirayama**,attraverso la sua documentazione**,** permette di seguire e ricostruire diverse tappe dell'importante percorso di vita della soprano, la cui manifestazione concreta di viaggio dal Giappone all'Italia si traduce in una continua sperimentazione artistica di interazione tra culture e sonorità, del mondo, che hanno reso Michiko una voce così unica nel panorama musicale contemporaneo.
Proprio per questo l'albero gerarchico ha come prima serie **La voce di Michiko**, perchè i documenti sonori conservati al suo interno sono rappresentativi, a diversi livelli di esecuzione, proprio della sperimentazione vocale di cui si diceva. Segue la **Raccolta sonora** in cui trovano collocazione gli esempi musicali e il patrimonio sonoro che hanno fatto parte della sua formazione e crescita artistica. In una sorta di continuità la terza serie conserva le **Partiture**, documenti preziosissimi per Michiko e per questo fondo perché riportano le annotazioni di studio di MH e testimoniano il lavoro di collaborazione con quei compositori sperimentali, molti dei quali scriveranno espressamente per lei (tra questi non si può non citare Giacinto Scelsi e i suoi *Canti del Capricorno*).
Nelle tre serie successive **Attività concertistica**, **Collaborazioni con ensemble** e **Nuova consonanza** si conservano una parte di quei documenti che permettono di

ricostruire le tappe della cantante, i suoi concerti come solista e nelle sue collaborazioni con diversi ensemble musicali, tra cui i più consolidati Nuove Forme Sonore e Yonin No Kai.
La serie sette **Associazione internazionale di canto gregoriano - AISGre** è testimonianza di un'altra importante esperienza espressiva di MH, quella appunto del canto gregoriano che darà vita poi all'Associazione nella metà degli anni Settanta.
Nell'ottava serie **Seminari, corsi, giurie di premi** si raccolgono i documenti della parte più divulgativa e didattica sulla vocalità. Michiko tiene numerosi corsi in Italia e molti in Giappone, che la serie raccoglie in parte (altra fonte sicuramente la Corrispondenza).
La documentazione della serie **Rapporti con gli enti** va ad integrare le informazioni sull'attività concertistica di Michiko, arrivando, in alcuni casi, fino al dettaglio dei contratti e dei pagamenti.
La serie dieci **Corrispondenza** mostra, nei suoi fascicoli nominali, i rapporti con artisti, musicisti e compositori internazionali.
Tra i **Materiali** cataloghi di festival e rassegne, stampa in italiano e giapponese, appunti e spunti diversi.
Nella serie **Documentazione personale** invece, agende e rubriche e una raccolta di informazioni utili sulla vita professionale di MH, legata alle sue domande di permesso di soggiorno.
La serie tredici è la **Collezione fotografica**, un corpus numeroso di fotografie sia personali che delle tappe lavorative, molte dei suoi viaggi in Giappone.
Conclude l'albero una serie dedicata agli **Oggetti** che raccoglie diversi strumenti o oggetti usati come tali, il baule del viaggio in Italia del 1953 e i rotoli con opere di shodō.

Bibliografia:
- Michela Garda, *How female is the voice?, Conceptualisations and practices*, in Serena Facci e Michela Garda, *The Female Voice in the Twentieth Century. Material, Symbolic and Aesthetic Dimensions (Musical Cultures of the Twentieth Century)*, Londra, Routledge, 2021
- Francesca Placanica, *Ritual and Embodiment in Giacinto Scelsi's Solo Works for Voice: A Performance Studies Approach*, in Federico Celestini, *Giacinto Scelsi. Music across the borders*, Turnhout, Brepols, 2019
- Alessandra Carlotta Pellegrini, *Oralità e scrittura nella musica vocale di Giacinto Scelsi*, in «Filigrane» [En ligne], numero della rivista, Scelsi incombustible, 26/06/2012
- Daniela Tortora (a cura di), *Voce come soffio, voce come gesto: omaggio a Michiko Hirayama. Atti delle due giornate internazionali di studi*, Roma, 9-10 giugno 2003, Roma, Aracne, 2008
- Daniela Tortora, *Le voci del mondo. Genesi, scrittura e interpretazione dei Canti del Capricorno*, in «Il Saggiatore musicale», XI, 2004, n. 1, p. 111-142.
Note: Fonte importante per la ricostruzione della biografia personale ed artistica di MH, oltre ai documenti del suo archivio, l'intervista di Arturo Tallini, realizzata dalla Federazione CEMAT nell'ambito della collana *Portraits*, ritratti per la musica contemporanea.

Serie 1. La voce di Michiko (2)

La prima serie dell'inventario di MH **La voce di Michiko** conserva i documenti sonori che testimoniano l'uso variegato, sempre in fieri, sperimentale nelle sonorità e legato all'improvvisazione che MH ha fatto dello strumento vocale. Dagli esordi come soprano interprete d'opera, si allontana quasi subito dopo l'arrivo in Italia, come evidenziato nella Serie che conserva, quasi esclusivamente, le sue interpretazioni di compositori dell'avanguardia musicale romana e internazionale. Trovano posto in questi fascicoli dunque le sue collaborazioni con Mauro Bortolotti, Giancarlo Schiaffini, Benno Ammann, Hifumi Shimoyama, Vlad e Xenakis, solo per accennare qualche nome di una lunga lista di compositori che scrissero brani appositamente per Michiko. Ben documentato, ma assolutamente non in maniera esaustiva, anche il lavoro di interpretazione dell'opera di Giacinto Scelsi. Delle composizioni si conservano inoltre le registrazioni di differenti momenti: alcune edite o in studio radiofonico, altre durante i concerti, ma anche molte prove, esercizi e vocalizzi. Alcuni documenti sonori testimoniano l'aspetto didattico curato da MH, che la vedono impegnata in corsi e stage sulla vocalità. Concludono la serie alcuni "nastri di interazione", le basi di alcune opere del repertorio di MH che erano per lei strumento guida per il suo lavoro sulla voce.

Unità di conservazione: buste, 1 - 8
Tipologia: serie
Data: fine anni Sessanta - 2009
Consistenza: disco/dischi, 3; nastro/i a bobina, 26; nastro/i a cassetta, 98
Criteri di ordinamento: L'albero della serie è organizzato in tre sottoserie:
1. Editi
2. Nastri e registrazioni
3. Nastri di interazione.

La seconda sottoserie è suddivisa, a sua volta, sulla base delle diverse fasi di registrazioni:
1. Concerti
2. Prove ed esercizi
3. Conferenze e corsi
4. In studio
5. Incisioni di ambito incerto.

Sottoserie 1. Editi (3)

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: sottoserie
Data: 1978 - 2000
Consistenza: disco/dischi, 3

1. "Lingual for soprano, flute and cello" con Nuove Forme Sonore *1978* (4)

Il brano di Eugene O'Brien, interpretato da MH come voce dell'ensemble Nuove Forme Sonore, è una delle tracce all'interno dell'LP *Cleveland composers guild, volume II*, pubblicato dalla Crystal records (S532). In dettaglio:
- Bain Murray, *Three songs for tenor and piano*- , Seth McCoy tenore, Richard Shirey piano;
- Walter Watson, *Recital suite for marimba (with piano)*- , Kenneth Watson marimba, Chet Swiatkowski piano;
- Reynold Weidenaar, *The tinsel chicken coop. for your usual magnetic tape*- ;
- Larry Baker, *Before assemblages III*- , members of the Indiana Chamber Orchestra, Thomas Briccetti direttore;
- Eugene O'Brien, *Lingual for soprano, flute and cello*- , Nuove Forme Sonore: Michiko Hirayama soprano, Anne-Beate Zimmer flauto, Frances Marie Uitti violoncello.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1
Note: Il brano *Lingual* di Eugene O'Brien è stato composto per MH e fa parte del suo repertorio.

2. "Nuove Forme Sonore" *1990* (5)

CD dell'ensemble Nuove Forme Sonore, pubblicato dalla Edipan (PAN 3024), con i seguenti brani:
1. Giancarlo Schiaffini, *Gospel*
2. Jesús Villa-Rojo, *Obtener variantes*
3. Roberto Laneri, *Song od the middle space #2*
4. Edgar Alandia, *Intermezzi*
5. Bruno Tommaso, *...l'aura è fuggita...*
6. Frances-Marie Uitti, *Purple movie music*
7. Roberto Laneri, *Aria*
8. Giancarlo Schiaffini, *Senza parole*
9. Jesús Villa-Rojo, *Acordar.*

MH è presente nelle tracce 1, 2 e 8.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1

3. "Compendium musicae" *2000* (6)

CD con raccolta di improvvisazioni free jazz eseguite da Michiko Hirayama, Mauro Orselli, Mauro Tiberi e Luca Miti, pubblicata da ADA (CD ADA 07.11).

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1

Sottoserie 2. Nastri e registrazioni

Unità di conservazione: buste, 1 - 7
Tipologia: sottoserie
Data: [fine anni Sessanta] – 2009
Consistenza: nastro/i a bobina, 23; nastro/i a cassetta, 95

Sottosottoserie 1. Concerti (8)

Unità di conservazione: buste, 1 - 3
Tipologia: sottosottoserie
Data: [fine anni Sessanta] - 2009
Consistenza: nastro/i a bobina, 15; nastro/i a cassetta, 18

4. "Mauro Bortolotti, Contre II" *[fine Sessanta - inizi Ottanta]* (9)

Registrazione di *Contre*, vocalizzo per soprano, violino, contrabbasso, clarinetto, trombone e pianoforte.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note:Contre fa parte del repertorio di MH ed è stata composta per lei.
Sulla scatola si legge anche la scritta "William O. Smith, *Mosaic* / WIliam O. Smith, clarinet; John Eaton, piano". Questa scritta è stata cancellata e marcata come "not good".

5. "1. Gospel di Giancarlo Schiaffini; 2. Obtener variantes di J. Villa -Rojo" *[anni Settanta]* (10)

Registrazione delle composizioni *Gospel* di Giancarlo Schiaffini e *Obtener variantes* di Jesús Villa Rojo, eseguite da Nuove Forme Sonore nella seguente formazione: Michiko Hirayama alla voce, Giancarlo Schiaffini al trombone, Bruno Tommaso al contrabbasso e Jesús Villa Rojo al clarinetto.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

6. WFIU, Bloomington *05/1971* (11)

Registrazione del concerto alla WFIU public radio a Bloomington con l'esecuzione dell'opera di Eugene O'Brien *Elegy for Bernd Alois Zimmermann.*

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

7. "Lingual" *10/04/1972* (12)
Registrazione del concerto all'Accademia di Francia a Roma con la prima esecuzione dell'opera di Eugene O'Brien *Lingual*. Altri interpreti: Pierre-Yves Artaud al flauto, Alain Meunier al violoncello.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note:Lingual è stata composta per MH e fa parte del suo repertorio.

8. "Prix de Rome - Accademia americana" *14/05/1972* (13)
Registrazione del concerto all'Accademia americana a Roma con l'esecuzione dell'opera di Eugene O'Brien *Elegia per Bernd Alois Zimmermann*.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

9. NFS all'Accademia americana, Roma *30/05/1973* (14)
Registrazione parziale del concerto, tenutosi all'Accademia americana di Roma, di Nuove Forme Sonore; sono presenti infatti solo le esecuzioni delle opere *The alcotts* di Charles Ives, *Five pieces* di Jerome Rosen, *Lingual* di Eugene O'Brien e *Academic graffiti* di Leo Smit.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 2

10. "Hifumi Shimoyama 'Breath'" *[02/1974]* (15)
Registrazione di una esecuzione dell'opera *Breath* di Hifumi Shimoyama da parte di Nuove Forme Sonore.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 2
Note: L'opera *Breath* faceva parte del repertorio di MH. Sulla scatola oltre al titolo è riportato "voce II + III; perc. II + III".

11. "At Delphi" *[01/06/1975 - 02/06/1975]* (16)
Registrazione probabilmente dal vivo di uno dei due concerti tenuti da MH al Beat '72 di Roma; sono presenti la scaletta dei brani delle due serate e appunti mss. sulla dislocazione degli altoparlanti sul palcoscenico e le modalità di utilizzo del registratore Revox per creare l'effetto eco.

Unità di conservazione: busta, 1

Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, documento/i, 1, 2

12. "Folks studio", Roma *[10/12/1975]* (17)
Registrazione del concerto al Folkstudio a Roma tenuto da Nuove Forme Sonore il 10 dicembre 1975.

Unità di conservazione: busta, 1
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

13. Metamusik festival, Berlino *13/10/1976* (18)
Registrazione del concerto al Metamusik festival a Berlino del 13 ottobre 1976, durante il quale il gruppo No Set, di cui fanno parte MH e Pfrengle, esegue opere di Scelsi, Westphal, Pfrengle e Brettingham Smith.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 4

14. "Ohana trois contes text" *[15/07/1978]* (19)
Registrazione dal vivo della prima dell'opera *Trois contes de l'honorable fleur* con MH, svoltasi nell'ambito del XXXII Festival d'Avignon con Jay Gottlieb al pianoforte e Daniel Chabrun alla direzione.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: All'interno della copertina sono annotati i titoli dei primi due brani con l'indicazione "debut".

15. "Scelsi program - Wittener Tage für neue Kammermusik" *28/04/1985* (20)
Registrazione del concerto ai Wittener Tage für neue Kammermusik a Witten del 28 aprile 1985, durante il quale sono state eseguite le opere di Scelsi *Ko-tha* (frammento), *Manto per quattro*, *Kya*, *Olehö*, *Ygghur, Ko-tha I-II-III*, *Okanagon* e *Pranam I.*

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Il concerto è stato trasmesso dal terzo canale della WDR il 2 maggio 1985.

16. Wittener Tage für neue Kammermusik, Witten *26/04/1987* (21)
Registrazione dell'esecuzione dell'opera *Uneri* di Shoko Shida eseguita durante il quinto concerto dell'edizione del 1987 dei Wittener Tage für neue Kammermusik. Sul lato B dell'audiocassetta è riportato "Cypress sun-up; Shoko Shida; M. Herr".

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

17. "Eumusica", XI Festival di Musica Verticale 1988 *08/12/1988* (22)
Registrazione del concerto al Palazzo della Cancelleria a Roma, durante il quale sono state eseguite le opere *Uneri* di Shoko Shida, *Archaeology* di Yori-Aki Matsudaira, *New buds on the elderberry tree* di Jo Kondo e *Fumon III* di Hifumi Shimoyama.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

18. Steirischer Herbst, Graz *[21]/10/1989* (23)
Registrazione della serata "Ein Fest für Giacinto Scelsi" con l'esecuzione delle opere *Canti del capricorno*, *Riti: i funerali di Alessandro Magno*, *Pwyll*, *Rucke di guck* e *Quartetto n. 2.*

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Le indicazioni sulla copertina dell'audiocasssetta sono in tedesco e per il titolo "Riti" è stato il riferimento alle percussioni a permettere di indicare un titolo completo.

19. "Haiku" *[inizio anni Novanta]* (24)
Registrazione del concerto con l'interpretazione dell'opera di Roman Vlad *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama.*

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

20. "Erlangen. Contact critic" *09/1990* (25)
Registrazione della presentazione del concerto di MH al Festival des Hörens (Erlangen, 20-30 sett. 1990) sui *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

21. "NFS 11/11/90" *11/11/1990* (26)
Registrazione parziale del concerto dell'11 novembre 1990 al Centro internazionale di danza di Roma. Sono indicati i titoli *Senza parole* di Giancarlo Schiaffini e "Grito"(sic) di Edgar Alandia.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

22. Inventionen, Berlino *[10/02/1992]* (27)
Registrazione di un'esecuzione dal vivo di MH, quasi sicuramente della première dell'opera *Coming up*, avvenuta il 10 febbraio 1992 alla Akademie der Künste di Berlino, nell'ambito dell'edizione del 1992 di Inventionen - Berliner Festival für aktuelle Musik.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2
Note: All'interno di una delle audiocassette è presente un biglietto di accompagno dell'autore.

23. "Schiaffini?, sop. M. Hirayama" *[07/12/1992]* (28)
Registrazione dal vivo probabilmente del concerto *Improvvisazione e alea* di Schiaffini e Hirayama con musiche di John Cage e Domenico Guaccero, tenutosi al Teatro Politecnico, Roma 7 dicembre 1992. Si conserva anche la registrazione della prova.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2
Note: Sull'etichetta dell'audiocassetta delle prove presente il titolo "Prova voce e tuba Schiaffini".

24. Rheinisches Musikfestival, Essen *25/05/1993* (29)
Registrazione dell'esecuzione di *O muro* di Gerhard Stäbler trasmessa dalla WDR nel maggio del 1993. Sul lato B dell'audiocassetta sono registrate le parti per nastro previste dall'opera.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

25. Concerto per e con Michiko Hirayama *17/06/1993* (30)
Registrazione del concerto svoltosi presso l'Istituto giapponese di cultura di Roma per celebrare i 40 anni di attività in Italia di MH.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2

26. "Concerto Napoli 70 Haiku" *[post 1994]* (31)
Registrazione dell'esecuzione dell'opera *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama* di Roman Vlad a Napoli.

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera *Le stagioni giapponesi. Settanta Haiku per Michiko Hirayama* è stata composta per MH e fa parte del suo repertorio.

27. "Macerata 15/07/94" *15/07/1994* (32)
Registrazione del concerto a Macerata in cui sono eseguite le opere di Giacinto Scelsi *Hô, Taiagarù* e i *Canti del capricorno.*

Unità di conservazione: busta, 2
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

28. "Hirayama - Tiberi - Stockhausen" *[inizi Duemila]* (33)
Registrazione di 11 brani di interpretazioni di Michiko Hirayama, Mauro Tiberi e di Markus Stockhausen.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2
Note: Sulle cover sono riportati i minutaggi delle tracce.

29. "Michiko Hirayama, Luca Miti, Mauro Orselli - Teatro G. Verdi di Pisa, 7/06/2008" *07/06/2008* (34)
Registrazione del concerto tenuto da MH, Luca Miti e Mauro Orselli al Teatro Giusppe Verdi di Pisa durante il quale è stata eseguita una "Suite" per voce soprano, pianoforte e percussioni.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1

Sottosottoserie 2. Prove ed esercizi (35)

Unità di conservazione: buste, 3 - 6
Tipologia: sottosottoserie
Data: [anni Settanta] - 2009
Consistenza: nastro/i a bobina, 3; nastro/i a cassetta, 54

30. Scelsi, Giacinto *[anni Settanta] - 2009* (36)
Registrazioni di interpretazioni di Michiko Hirayama di opere scelsiane.

Unità di conservazione: buste, 3 - 5
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, nastro/i a bobina, 19, 3

1. "Due pezzi Scelsi" *[anni Settanta - Ottanta]* (37)
Registrazione di due pezzi di Giacinto Scelsi non meglio identificati.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a bobina, 2

2. "Capricorno allenamento" *[anni Ottanta - Duemila]* (38)
Registrazione degli allenamenti di MH per l'interpretazione dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

3. "Capricorno" e caratteri giapponesi *[anni Ottanta - Duemila]* (39)
Registrazione dell'interpretazione di MH dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH. Non si è in grado di specificare se trattasi di un esercizio, di una prova o altro, in quanto manca la traduzione dei caratteri giapponesi.

4. "Capricorno esercizi" *[anni Ottanta - Novanta]* (40)
Registrazione degli eserzizi di MH per l'interpretazione dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi:
lato A "Capricorno IX→ XVIII"
lato B "Capricorno XVIII - II, III, IV, V".

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

5. "Capricorno XV-XIX esercizio" *[anni Ottanta]* (41)
Registrazione dell'esercizio di MH per l'interpretazione dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi, n. XV-XIX.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

6. "Capricorno prove" *[anni Ottanta - Novanta]* (42)
Registrazione delle prove di MH per l'interpretazione dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

7. "Capricorno 6/2" *[anni Ottanta - Duemila]* (43)
Registrazione dell'interpretazione di MH dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.
Sull'etichetta della cassetta lato A "Capricorno [caratteri giapponesi] 6/2", sul lato B "Capricorno [caratteri giapponesi] 2/6"

8. "Capri. Prova ordine" *[anni Ottanta - Duemila]* (44)
Registrazione della prova di MH per l'interpretazione di *Capri* o dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi; si può ipotizzare che "Capri" (come indicato sull'etichetta dell'audiocassetta) sia un'abbreviazione di "capricorno", visto anche l'ulteriore indicazione "prova ordine" che potrebbe far riferimento a una diversa sequenza dei canti.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

9. "Scelsi Capricorno prova" *[anni Ottanta]* (45)
Registrazione delle prove di MH per l'interpretazione dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

10. "Scelsi Hô e Scelsi esercizio" *[anni Ottanta - Novanata]* (46)
Registrazione dell'interpretazione di MH di *Hô* di Scelsi e degli esercizi di MH per l'interpretazione di Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta del lato A oltre all'indicazione di Scelsi e di *Hô*, presenti caratteri giapponesi; sul lato B "Scelsi esercizio".

11. "Khoom, take 9-50". *[anni Ottanta]* (47)
Registrazione di *Khoom* di Giacinto Scelsi:
cassetta 1. "Khoom, t. 9-26, t. 27-50"
cassetta 2. "Khoom, t. 54-76, t. 77-87".

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

12. "Khoom, prove con quartetto ed esercizio" *[anni Ottanta]* (48)
Registrazione delle prove e degli esercizi di MH per l'interpretazione di *Khoom* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

13. "Prove 3 canti sacri Tajagaru I V" *[anni Ottanta - inizi Novanta]* (49)
Registrazione delle prove di MH per l'interpretazione di *Tre canti sacri* e di *Taiagarù* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3

Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Le opere fanno parte del repertorio di MH.

14. "Prove danza di Taiagaru" *[anni Ottanta - inizi Novanta]* (50)
Registrazione delle prove di MH per l'interpretazione di*Taiagarù* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

15. "Scelsi allenamento" *[anni Ottanta - Novanta]* (51)
Registrazione degli allenamenti di MH per l'interpretazione di opere scelsiane e di opere di Alandia e di Panni.

Unità di conservazione: busta, 3
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta della cassetta lato A compare il nome di Scelsi e caratteri giapponesi la cui traduzione corrisponde alla parola "allenamento"; sul lato B i nomi di Alandia e di Panni.

16. "Canti del Capricorno, Michiko + perc." *06/10/1982* (52)
Nastro master di 10 tracce dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 4
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

17. "Registrazione prove 'Khoom' Erkrath" *15/05/1988* (53)
Registrazione delle prove di MH per l'interpretazione di *Khoom* di Giacinto Scelsi a Erkrath.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

18. "Scelsi (copia master con fruscio non rintracciabile nell'originale)" *1993* (54)
Registrazione dell'esecuzione di: *Pranam I*, *Ko-Tha*, *I presagi* (incompleto), *Manto per quattro*, *Kya* (versione per sax e ensamble) di Giacinto Scelsi, da parte degli esecutori

Maurizio Ben Omar, Federico Mondelci, Michiko Hirayama, Gruppo Musica Insieme, Nuovo Ensemble Italiano, Aldo Brizzi.
Lavoro poi pubblicato con l'etichetta INA CD, codice INA mémoire vive 262009 con il titolo *Scelsi* e con due opere in più *Riti: ifunerali di Alessandro Magno* e *Trio (pour Trois Percussionistes)*.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

19. "Taiagaru" *17/11/1994* (55)
Registrazione dell'interpretazione di MH di *Taiagaru* (sic) di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

31. "Trois contes (Ohana) text" *[fine anni Settanta]* (56)
Registrazione di esercizi e prove sulla parte vocale e sul testo in francese dell'opera di Maurice Ohana *Trois contes de l'honorable fleur*. Inoltre è presente anche la registrazione di esercizi di lingua francese di MH con un interlocutore maschile non identificato.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

32. "Rom - Mentorella" *[anni Ottanta]* (57)
Registrazione di esercizi di canto gregoriano di MH, probabilmente per un concerto da tenersi al Santuario Madre delle Grazie della Mentorella, in provincia di Roma

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

33. Works for voice, didjeridou and electro acoustics *[anni Ottanta]* (58)
Esercizio per la voce, probabilmente di MH, in combinazione con l'utilizzo del didjeridou e di musica elettronica.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

34. "Michiko vocalizzi" *[inizio anni Novanta]* (59)

Registrazioni di MH che esegue dei vocalizzi per esercitare la voce.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

35. "Studio 'crito', 'senza parole'" *[inizio anni Novanta]* (60)

Registrazione di una sessione di studio delle opere *Grito!!* di Edgar Alandia e *Senza parole* di Giancarlo Schiaffini.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

36. Esercizio per voce e prove *[anni Novanta]* (61)

Registrazione di una esercitazione di MH sulla propria voce e di prove del 20 marzo con una voce non identificata.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sul lato A "Esercizio voce Michiko malata"; sul lato B "20/3 prove con [caratteri giapponesi]".

37. "Improvization" *[anni Novanta]* (62)

Registrazioni di MH che esegue delle improvvisazioni.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2

38. "Exercise" *[anni Novanta]* (63)

Registrazione degli esercizi eseguiti da MH.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: È presente una indicazione ulteriore in giapponese non tradotta.

39. "Esercizio" *[anni Novanta]* (64)
Registrazione degli esercizi eseguiti da MH.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: È presente una indicazione ulteriore in giapponese non tradotta.

40. "Studio Ohana a Royaumont" *[anni Novanta]* (65)
Registrazione di esercizi di studio di Ohana da parte di MH con il pianoforte.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

41. Vlad, Roman *[anni Novanta]* (66)
Registrazioni delle prove di MH e Roman Vlad prevalentemente dell'opera *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama.*

Unità di conservazione: buste, 5 - 6
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 14

1. "Vlad esercizio" *[anni Novanta]* (67)
Registrazione di una esercitazione di MH probabilmente relativa all'opera *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama* composta da Vlad.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

2. "Vlad - Lombardi allenamento" *[anni Novanta]* (68)
Registrazione di allenamenti di MH per l'esecuzione di opere di Vlad e di Lombardi.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta sono presenti caratteri giapponesi che tradotti corrispondono alla parola "allenamento". Non è stato possibile stabilire se si tratti di Daniele o Luca Lombardi.

3. "17/9 Vlad" *[anni Novanta]* (69)
Registrazione probabilmente di una sessione di prove o esercitazioni di MH con Roman Vlad.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

4. "Haiku" *[anni Novanta]* (70)
Registrazione di una prova per un concerto di MH, accompagnata al pianoforte, per l'esecuzione dell'opera di Roman Vlad *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama.*

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

5. "70 Haiku prova 28/7" *[post 1994]* (71)
Registrazione della prova dell'opera di Vlad *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama.*

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

6. "Haiku prove" *[post 1994]* (72)
Registrazione di una prova con MH dell'opera di Roman Vlad *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama.*

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

7. "R. Vlad II serie, IV serie" *[post 1994]* (73)
Registrazione di una prova per l'esecuzione in concerto della seconda e della quarta serie dell'opera di Roman Vlad *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama;* inoltre sul lato B è registrata una sessione di esercizi con Roberta, non identificata.

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

8. "Vlad correzioni" *[post 1994]* (74)
Prove e relative correzioni effettuate nell'arco di diverse sessioni di lavoro sulla quinta serie dell'opera di Vlad *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama.*

Unità di conservazione: busta, 5
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

9. "Vlad allenamento III serie IV V 17; Vlad allenamento (22) 18-22" *[post 1994]* (75)
Registrazioni di vari allenamenti per l'interpretazione da parte di MH di *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama* di Vlad, nel dettaglio la terza, la quarta e la quinta serie e gli haiku dal 18 al 22.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

10. "Prova con Vlad 15/6/94" *15/06/1994* (76)
Registrazione della prova di MH e Vlad in vista del concerto del 3 luglio 1994 dove è stato eseguito *Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama* di Roman Vlad nell'ambito del Festival Romaeuropa 1994, per la sezione Solisti a Villa Medici.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

11. "1/7/94 Haiku parte II" *01/07/1994* (77)
Registrazione della prova di MH e Vlad in vista del concerto del 3 luglio 1994 dove è stato eseguito *Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama* di Roman Vlad nell'ambito del Festival Romaeuropa 1994, per la sezione Solisti a Villa Medici.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

12. "Villa Medici, prova 3/7/94" *03/07/1994* (78)
Registrazione della prova generale di MH e Vlad a Villa Medici a Roma, in vista del concerto del 3 luglio 1994 dove è stato eseguito *Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama* di Roman Vlad nell'ambito del Festival Romaeuropa 1994, per la sezione Solisti a Villa Medici.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

13. "Prova Vlad 20/10/94; Haiku II serie" *20/10/1994* (79)
Registrazione di una prova di MH e Roman Vlad dell'opera *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama* e nel dettaglio della seconda serie.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

14. "Villa Medici prova Le stagioni giapponesi Roman Vlad (pf autore voce Michiko Hirayama)" *07/11/1994* (80)
Registrazione della prova di MH e Vlad a Villa Medici a Roma dell'opera *La musica degli haiku. Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama.*

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

42. "Marco Cimagalli 1ma lettura 'Noluit consolari'" *[post 04/03/1991]* (81)
Registrazione della prima lettura dell'opera *Noluit Consolari* per voce e tuba bassa in fa di Marco Cimagalli.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data di composizione dell'opera.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

43. Prove per 'O Muro' di Stäbler *[post 1992]* (82)
Registrazioni delle prove dell'interpretazione di MH di *O muro* di Gerhard Stäbler suddivise in una sessione per pianoforte solo, una per voce e pianoforte, una per voce sola, una per tastiera sola e infine una della sessione solo per pianoforte per le parti H e F.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2
Note: Sulla cover di una delle due audiocassette è indicato erroneamente "Vlad Haiku".

44. Prove ed esercizio per il concerto del 1 novembre 1993 *[ante 01/11/1993]* (83)
Registrazione delle prove e degli esercizi di MH per il concerto del 1 novembre 1993.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta del lato A "Prove concerto 1/nov. 93" con ulteriori indicazioni in giapponese, sul lato B "Esercizio per concerto 1/nov/93".

45. "Brich auf general prove" ed esercizi *16/03/1995 - 31/03/1995* (84)

Registrazione degli esercizi e della prova generale di MH per l'interpretazione di *Brich auf!* di Mayako Kubo, in occasione del Festival 10 Jahre Klangforum Wien (Vienna, 31 marzo - 2 aprile 1995):
cassetta 1. "Brich auf esercizio", 16 marzo 1995.
cassetta 2. "Brich auf esercizio", s.d.
cassetta 3. "Mayako Kubo prove con Beate Fuler", s.d.
cassetta 4: "Brich auf general prove", 31 marzo [1995].

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 4
Note: L'ortografia corretta di Beate Fuler (sic MH) è Beat Furrer.

46. "Prove improvvisazione 1/5/97" *01/05/1997* (85)

Registrazione delle prove improvvisazione di MH e probabile sua lezione per Angelica, non meglio identificata.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta del lato A "Prove improvvisazione 1/5/97", sul lato B "Lezione per Angelica".

47. "Prove con Keiko 13/2" *[anni Duemila]* (86)

Registrazioni delle prove di MH con Keiko Hatanaka del 13 febbraio, quasi sicuramente per un concerto degli anni Duemila non meglio identificato.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: desunto dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

Sottosottoserie 3. Conferenze e corsi (87)

Unità di conservazione: buste, 6 - 7
Tipologia: sottosottoserie
Data: [metà anni Ottanta – anni Novanta]
Consistenza: nastro/i a cassetta, 17

48. Conferenze e colloqui *[metà Ottanta - metà Novanta]* (88)

Due audiocassette relative a una conferenza a Perugia e due di colloqui con "Biaggio" e "Dr. Giunta".
Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: fascicolo

Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 4

49. Corso al Festival di Royaumont *26/05/1987* (89)
Registrazione effettuata durante lo stage sull'interpretazione vocale della musica di Giacinto Scelsi (Asnières-sur-Oise, 22-27 maggio 1987) tenuto da Michiko. Sulla copertina sono citate le opere *Sauh II* e *Canti del Capricorno*.

Unità di conservazione: busta, 6
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Nelle indicazioni riportate sulla copertina dell'audiocassetta, oltre al nome di MH troviamo anche quelli di Pauline Vaillancourt e Josephine Truman.

50. Corsi *16/04/1988 - 4/12/1988* (90)
Il fascicolo conserva audiocassette riferibili a corsi di canto frequentati da MH tra cui quelli verosimilmente con Maria Höller Zangenfeind e Ilse Middendorf.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 11
Sotto unità: Il fascicolo è organizzato in 4 sotto unità:
1. "Corso respirazione M. Höller", 16-17 aprile 1988 (3 audiocassette)
2. "Corso Maria", 3-4 dicembre 1988 (4 audiocassette)
3. "Middendorf", s.d. (3 audiocassette)
4. "Lezione", s.d. (1 audiocassetta).

51. "Madama Butterfly" *[anni Novanta]* (91)
Probabile registrazione di un corso tenuto in Giappone, con l'esecuzione di una parte della *Madama Butterfly* di Puccini.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: All'inizio si sentono delle voci in lingua giapponese, segue registrazione con solo pianoforte e voce.

Sottosottoserie 4. In studio (92)

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: sottosottoserie
Data: [post 1979] - 1997
Consistenza: nastro/i a cassetta, 6

52. "Trois contes I II III atto" di Ohana *[tra il 1978 e il 1979]* (93)
Probabile riversamento su audiocassetta del disco *Ohana Trois, Contes de l'honorable fleur* pubblicato per la Philips nel 1979.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Potrebbe riferirsi alla registrazione effettuata con la Phonogram, di cui si conserva il contratto dell'ottobre 1978.

53. "Blind man's cry di J. Eaton" *[anni Ottanta]* (94)
Registrazione in studio dell'interpretazione di MH dell'opera *Blind man's cry* di John Eaton.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note:Blind man's cry faceva parte del repertorio di MH.

54. "3 contes d'Ohana (Michiko H.)" *26/01/1980* (95)
Registrazione di una trasmissione radiofonica francese andata in onda a France Musique, canale radiofonico di Radio France, con musica, presentazione e critica musicale dei *Trois contes de l'honorable fleur* di Maurice Ohana e della interpretazione di Michiko Hirayama.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

55. "Uneri WDR performance" *21/01/1986 - 12/02/1986* (96)
Registrazione dell'opera *Uneri* di Shoko Shida effettuata presso gli studi dell'emittente radiofonica Westdeutscher Rundfunk Köln - WDR.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: MH ha effettuato due registrazioni dell'opera, il 21 gennaio e il 12 febbraio del 1986, ma non è stato possibile capire a quale incisione si riferisca l'audiocassetta.

56. "Mich - Roland Pfrengle" *1997* (97)
Registrazione in studio dell'opera *Mich* per live electronics e voce effettuata con MH.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo

Consistenza: nastro/i a cassetta, 2

Sottosottoserie 5. Incisioni di ambito incerto (98)

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: sottosottoserie
Data: [fine anni Sessanta – anni Settanta]
Consistenza: nastro/i a bobina, 5

57. "Pierrot Lunaire" di Schönberg *[fine anni Sessanta - anni Settanta]* (99)

Registrazione dell'opera di Arnold Schönberg *Pierrot lunaire*.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note: L'opera faceva parte del repertorio di MH.

58. "'Elegy for Bernd Alois Zimmermann' di O'Brien" *[1970]* (100)

Registrazione dell'interpretazione di [MH] dell'opera di Eugene O'Brien *Elegy for Bernd Alois Zimmermann*.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, scatola/e, 1, 1
Note: Si conserva parte della scatola vuota del nastro con la registrazione dell'opera "Dedalus" del 16 aprile 1975.
Entrambe le opere sono state composte per MH e facevano parte del repertorio.

59. "Breath for female voice" di Shimoyama *[anni Settanta]* (101)

Registrazione dell'opera *Breath* di Hifumi Shimoyama.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note: L'opera faceva parte del repertorio di MH.

60. "Pagurie" di Bousch *[post 1975)* (102)

Registrazione dell'opera *Pagurie* di François Bousch con l'interpertazione di Michiko Hirayama.

Unità di conservazione: busta, 7
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 2

Note: L'opera è dedicata a MH e a Claude Viseux e MH ne è la prima esecutrice. Sulla scatola di una delle due bobine è annotato "version complete" e sull'altra "Michiko".

Sottoserie 3. Nastri di interazione (103)

Unità di conservazione: busta, 8
Tipologia: sottoserie
Data: [post 1973 – post 1993]
Consistenza: nastro/i a bobina, 3; nastro/i a cassetta, 3

61. Scelsi, Giacinto *[post 1973]* (104)
Base nastro per la composizione *Sauh I e II*.

Unità di conservazione: busta, 8
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

62. Shimoyama, Hifumi *[post 1974 - inizi anni Ottanta]* (105)

Base nastro per la composizione *Fumon III*.

Unità di conservazione: busta, 8
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, nastro/i a cassetta, 1, 1

63. Bortolotti, Mauro *[post 1980]* (106)
Base nastro per la composizione *L'attesa*.

Unità di conservazione: busta, 8
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

64. Kang, Sukhi *[post 1983]* (107)
Base nastro per la composizione *Aniri II*.

Unità di conservazione: busta, 8
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

65. Nottoli, Giorgio *[post 1993]* (108)
Base nastro per la composizione *Iki*.

Unità di conservazione: busta, 8
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

Serie 2. Raccolta Sonora (109)

Nella **Raccolta sonora**, la seconda serie, trovano collocazione gli album editi e le registrazioni di quel variegato mondo musicale ascoltato e interpretato da MH. Dall'opera, alla musica classica, alle tradizioni musicali dal mondo (altra importante fonte d'ispirazione per la vocalità di Michiko) fino ad arrivare ai compositori sperimentali internazionali con cui Michiko ha collaborato per tutta la sua carriera artistica, per un arco cronologico ampio che va dagli anni Quaranta ai Duemila. Nella sottoserie **Registrazioni**, un gruppo di nastri del Canadian music Centre, per gli anni Sessanta, testimonia lo scambio e le diverse collaborazioni con i musicisti canadesi.

Unità di conservazione: buste, 9 - 14
Tipologia: serie
Data: [anni Quaranta] - 2000
Consistenza: disco/dischi, 28; nastro/i a bobina, 17; nastro/i a cassetta, 74; documento/i, 1 VHS
Criteri di ordinamento: La serie è organizzata in due sottoserie:
1. Editi
2. Registrazioni (all'intero della quale la sottosottoserie "Canadian music Centre").
I fascicoli all'interno sono in ordine cronologico.

Sottoserie 1. Editi (110)

Unità di conservazione: buste, 9 - 10
Tipologia: sottoserie
Data: [anni Quaranta] - 2000
Consistenza: disco/dischi, 28; nastro/i a cassetta, 4; documento/i, 3

1. "Hindustani classical" di Faiyaz Khan *[anni Quaranta]* (111)
Disco 7" a 45 giri intitolato *Hindustani classical* che raccoglie alcuni brani della tradizione classica industana eseguiti dal cantante Ostad Faiyaz Khan. Pubblicato da Hindustan Record (L.H.5).

Unità di conservazione: busta, 9
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: disco/dischi, 1
Note: I testi sulle etichette sono in urdu e devanagari.

2. "Carnet de notes 29" *[1968]* (112)
Disco 7" a 33 giri contenente brani di Pierre Boulez, Gilbert Amy, Darius Milhaud e Kurt Weill. Pubblicato dalla Heugel (69-1).

Unità di conservazione: busta, 9
Tipologia: fascicolo

Consistenza: disco/dischi, 1

3. "Piano space" di Takahashi *1973* (113)
Cofanetto composto da 3 dischi in vinile12" a 33 giri, in cui la pianista Aki Takahashi esegue composizioni di Toru Takemitsu, Joji Yuasa, Keijiro Satoh, Yori-Aki Matsudaira, Shuko Mizuno, Toshi Ichiyanagi, Maki Ishii, Shigeaki Saegusa, Jo Kondo, Yuji Takahashi, Anton Webern, Pierre Boulez, Luciano Berio, Iannis Xenakis, Olivier Messiaen, Karlheinz Stockhausen, Sylvano Bussotti e John Cage. Pubblicato dalla Angel records (EAA-85013 -15).

Unità di conservazione: busta, 9
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 3

4. "Swiss folklore" *[anni Ottanta]* (114)
Raccolta di musiche folkloriche svizzere, pubblicata dal Musikverlag Noldy Blätter (769).

Unità di conservazione: busta, 9
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

5. "Chitarra classica e canzoni popolari del sud" dei Cantimbanchi *1987* (115)
Chitarra classica e canzoni popolari del sud è una raccolta di brani della tradizione popolare dell'Italia meridionale eseguita dal duo i Camtimbanchi, composto da Letizia Fiorenza e David Sautter. L'audiocassetta è pubblicata dalla Liverpool record (MRK 475).

Unità di conservazione: busta, 9
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

6. "Giacinto Scelsi" *1988* (116)
Il CD *Giacinto Scelsi* contiene le opere *Aiôn*, *Pfhat* e *Konx-Om-Pax*, dirette da Jürg Wyttembach con la Orchestre de la Radio-télévision de Cracovie e il Chœur dela Philharmonie de Cracovie. Pubblicato da Accord (200402).

Unità di conservazione: busta, 9
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1

7. "The grand opera collection" *1992* (117)
Cofanetto composto da 10 CD intitolato *The grand opera collection - Highlights from 10 great operas*. Pubblicato da Disky Communications BV (SYCD 6155 - 6164).

Ciascun CD è dedicato ad una singola opera: *Madama Butterfly* di Puccini; *La traviata* di Verdi; *La bohème* di Puccini; *Il barbiere di Siviglia* di Rossini; *Tosca* di Puccini; *Porgy and Bess* di Gershwin; *Don Giovanni* di Mozart; *Die Zauberflöte* di Mozart; *Rigoletto* di Verdi e *Il trovatore* di Verdi.

Unità di conservazione: busta, 9
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 10

8. "Iris" di Mascagni *1992* (118)
Cofanetto dell'opera *Iris* di Pietro Mascagni, diretta da Giuseppe Patanè, con la Münchener Rundfunkorchester e il Chor des Bayrischen Rundfunks, e interpretata da Placido Domingo, Ilona Tokody, Juan Pons, Bonaldo Giaiotti, Gabriella Ferroni, Conchita Antuñano, Sergio Tedesco e Heinrich Weber. Pubblicato da CBS records (M2K 45526).

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 2

9. "Il piccolo Marat" di Mascagni *1992* (119)
Cofanetto dell'opera *il piccolo Marat* di Pietro Mascagni, diretta da Kees Bakels, con The Netherlands radio symphony orchestra e the Netherlands radio choir, e intepretata da Frédéric Vassar, Susan Neves, Daniel Galvez-Vallejo, Christa Pfeiler, Sigmund Cowan, Hubert Claessens, Math Dirks, Lieuwe Visser, Didier Hemry, Sigmund Cowan, Ioan Micu, Mark Peterson, Joep Bröcheler e Trian Aga. Pubblicato da Bongiovanni Musica di Bologna (GB 2168/9-2).

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 2

10. "Symphony No. 4 - Romeo and Juliet" di Čajkovskij *1993* (120)
Il CD *Symphony No. 4 - Romeo and Juliet* contiene le esecuzioni della *Sinfonia n.4 in fa minore op. 36* con i Wiener Philharmoniker e di *Romeo e Giulietta, ouverture fantasia da Shakespeare* con la Boston symphony orchestra, entrambe con la direzione di Claudio Abbado. Pubblicato dalla Amadeus (AM 042).

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1

11. "Strike the ear" di Stäbler *1993* (121)
Il CD*Strike the ear* è dedicato alla musica da camera di Gerhard Stäbler e contiene le opere *...stike the ear..., Den Müllfahrern von San Francisco, Warnung mit Liebeslied, ...im Spalier, Nachbeben und davor.* Pubblicato da Koch Schwann (3-1140-2).

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1
Note: Con dedica manoscritta "For Michiko Hirayama with admiration! Gerhard Stäbler 25.5.93".

12. "Works for viola" di Barbetti *1994* (122)
Il CD*Works for viola*contiene brani di Salvatore Sciarrino, Franco Donatoni, Ennio Morricone, Robert HP Platz, Toshio Hosokawa, Luca Francesconi, Morton Feldman, Giacinto Scelsi, Roberta Silvestrini e Aldo Brizzi, interpretati dal violinista Maurizio Barbetti. Pubblicato da PH Music Worx (PHM 940926B).

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1

13. "Sphere" di Rajkowski *1995* (123)
Sphere è un CD dell'artista multimediale Mirosław Rajkowski pubblicato da LGL.

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1

14. "Improper fraction" di Rajkowski *1996* (124)
Improper fraction è il secondo CD dell'artista multimediale Mirosław Rajkowski, descritto nel libretto come "audio collage" e pubblicato da LGL.

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1
Note: La custodia è stata sostituita.

15. "Configuration" di Koumazaki e Rajkowski *1997* (125)
Il CD*Configuration* raccoglie brani di jazz elettronico registrati da Tatsuya Koumazi e Mirosław Rajakowski in seduta dal vivo. Pubblicato da LGL & PMF (CD 01).

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: disco/dischi, 1
Note: Manca la custodia.

16. "Gérard Grisey" *2000* (126)
CD monografico di Gérard Grisey allegato al numero a lui dedicato de «I quaderni della civica scuola di Milano: compositori contemporanei francesi», anno 15, n. 27, giugno 2000, insieme al supplemento e ad una brochure informativa.

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

17. Non identificati *1983 - 1996* (127)
Le audiocassette hanno indicazioni in caratteri giapponesi e coreani; sono pubblicate una da Asia records e l'altra da Dae Seong Records. Il CD, in giapponese, è pubblicato da Victor (PRCD-1535).

Unità di conservazione: busta, 10
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, disco/dischi, 2, 1

Sottoserie 2. Nastri e registrazioni (128)

Unità di conservazione: buste, 11- 14
Tipologia: sottoserie
Data: [fine anni Sessanta] - 2017
Consistenza: nastro/i a bobina, 17; nastro/i a cassetta, 70; documento/i,2, 1 documento e 1 VHS

Sottosottoserie 1. Canadian music centre (129)

Unità di conservazione: busta, 11
Tipologia: sottosottoserie
Data: [fine anni Sessanta]
Consistenza: nastro/i a bobina, 6

18. "Récital de Montréal" con Morgan *05/11/1966* (130)
Registrazione del concerto "Récital de Montréal" del tenore George Morgan accompagnato dalla pianista Dorothy Morton. Le opere eseguite sono: *Five concepts*, *Kuyas*, *The Picasso suite* (incompleta) di Harry Somers e *Rasas* di Norma Beecroft.
Nastro prodotto dal Canadian music centre.

Unità di conservazione: busta, 11
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

19. Joachim, Anhalt, Hétu, Mather *04/01/1968* (131)
Sul lato 1 sono incise le opere *Contrastes* di Otto Joachim e *Fantasia* di Istvan Anhalt.
Sul lato 2 le opere *Variation pour piano* di Jacques Hétu e *Fantasy* e *Madrigal 2* di Bruce Mather.
Nastro prodotto dal Canadian music centre.

Unità di conservazione: busta, 11

Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

20. Murray Schafer, Pentland *1968* (132)
Sul lato 1 sono incise le opere di Raymond Murray Schafer *Requiems for the party-girl* e *Epitaph for moonlight*.
Sul lato 2 è incisa l'opera di Barbara Pentland *Trio con alea* (incompleta).
Nastro prodotto dal Canadian music centre.

Unità di conservazione: busta, 11
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

21. Freedman, Matton, Murray Schafer *[fine anni Sessanta]* (133)
Sul lato 1 sono incise le opere: *Images* di Harry Freedman e *Mouvement symphonique no. 2* di Roger Matton.
Sul lato 2 le opere: *Tangents* di Harry Freedman e *Son of Heldenleben* di Raymond Murray Schafer.
Nastro prodotto dal Canadian music centre.

Unità di conservazione: busta, 11
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

22. Morel, Pépin, Mercure, Symonds *[fine anni Sessanta]* (134)
Sul lato 1 sono incise le opere *L'etoile noire* di François Morel e *Symphonie no. 2* di Clermont Pépin.
Sul lato 2 le opere *Lignes et points* di Pierre Mercure e *Impulse* di Norman Symonds.
Nastro prodotto dal Canadian music centre.

Unità di conservazione: busta, 11
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

23. Weinzweig, Beckwith *[fine anni Sessanta]* (135)
Sul lato 1 sono incise le opere di John Weinzweig *Divertimento n. 4* e *Concerto for harp and chamber orchestra*. Sul lato 2 le opere di John Beckwith *Concertino for horn and orchestra* e *Circle, with tangents*.
Nastro prodotto dal Canadian music centre.

Unità di conservazione: busta, 11

Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a bobina, 1

24. "'What's next?' e 'Assemblage #6'" di Yori-Aki Matsudaira *1967 - 1968* (136)

Registrazioni delle opere di Yori-Aki Matsudaira *What's next?* (1967) e *Assemblage #6* (1968).

Unità di conservazione: busta, 11
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 2
Note: Nome dell'autore in giapponese, così come alcune indicazioni sul brano *Assemblage #6.*

25. "Festival di musica giapponese" *[fine Sessanta - inizi Settanta]* (137)

Registrazione del Festival di musica giapponese suddivisa come segue:
lato 1. *Lan-key* di Kazuo Fukushima; *Gestalt* di Shin-Ichi Matsushita; *Ceremony* di Hifumi Shimoyama;
lato 2. *La-sen* di Maki Ishii; *Rhymes for Gazzelloni* di Yori-Aki Matsudaira.

Unità di conservazione: busta, 11
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note: Il titolo e i nomi dei musicisti sono riportati in giapponese.

26. Shimoyama, Hifumi *1970 - [anni Ottanta]* (138)

Registrazioni delle opere *Zone* per 16 strumenti ad arco del 1970 e di *Fumon III* s.d., ma probabilmente degli anni Ottanta.

Unità di conservazione: busta, 12
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, nastro/i a cassetta, 1, 1

27. "Fontana mix di Cage" *[anni Settanta - anni Ottanta]* (139)

Registrazioni su ampex e su audiocassetta dell'opera *Fontana mix* di John Cage.

Unità di conservazione: busta, 12
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a bobina, nastro/i a cassetta, 2, 1
Note: Sulla prima scatola dell'ampex le indicazioni "mix 1 e 2", sulla seconda "mix 3 e 4"; sulla cover dell'audiocassetta le indicazioni "no noise reduction" e "dolby B".

28. "Vietnam invasione" *[metà anni Settanta]* (140)

Registrazione non identificata.

Unità di conservazione: busta, 12
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note: Sulla scatola della bobina le indicazioni "Can. 1, treni d'onda, vel. 7½, intro ca. 1 + ca. 2" e "Vietnam invasione, leggera, fl/org/testo/leggera/[operetta]".

29. "'I Canti del Capricorno. Nastro originale eseguito dall'autore" *09/07/1976* (141)

Registrazione su nastro di Giacinto Scelsi che esegue i *Canti del Capricorno.*

Unità di conservazione: busta, 12
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: indicazione sul contenitore.
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note: L'etichetta incollata sulla bobina con il titolo originale è ms. da MH.

30. Registrazione RTF *[post 09/1976]* (142)

Registrazione non identificata, in quanto il nastro potrebbe esser stato riutilizzato.

Unità di conservazione: busta, 12
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note: Sulla scatola della bobina l'etichetta è stata incollata su una precedente che riporta il titolo del programma di Radio France "Le monde a la carte; textes", settimana 35 21 settembre 1976 e lindicazione della presenza di testi.

31. "'Portrait'" di Yoritsune Matsudaira *[post 1977]* (143)

Registrazione probabilmente dell'opera *Portrait C* per orchestra da camera di Yoritsune Matsudaira.

Unità di conservazione: busta, 12
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note: Sulla scatola prima di "Portrait", presenti caratteri giapponesi.

32. Shida, Shoko *1985 - 1991* (144)

Sf.1 Tre registrazioni dell'opera *Uneri* di Shoko Shida: una datata 1985, con la durata di 19'01'' e senza voce; la seconda datata 1985 con la durata di 30'; la terza revisione del maggio 1991;
Sf.2 Registrazione delle opere *Cypress sun-up* e *Lazy garnet di* Shoko Shida.

Unità di conservazione: busta, 12
Tipologia: fascicolo

Note alla data/Motivazione della cronologia: con un'audiocassetta s.d.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 4

33. "'Cartas a génica' di Jesús Villa Rojo" *1985* (145)
Registrazione dell'opera di Jesús Villa Rojo *Cartas a génica.*

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data del timbro postale.
Consistenza: nastro/i a bobina, 1
Note: Nastro conservato nella confezione utilizzata per la spedizione postale dall'autore.

34. "'Kokoro', 'Hitori', 'Ai' di Katsumata" *29/05/1986* (146)
Registrazione delle opere di Yuko Katsumata *Kokoro*; *Hitori*; *Ai*.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data del timbro postale.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Si conserva la busta utilizzata dall'autore per la spedizione postale.

35. "'Infernal dream' di Schiaffini" *[post 1986]* (147)
Riversamento su audiocassetta del disco *Infernal dream*, pubblicato da Schiaffini del 1986.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sulla cover la scaletta delle tracce che corrisponde a quella dell'album edito.

36. "'La Célestine' di Ohana" *11/06/1988* (148)
Registrazione dell'opera *La Célestine* di Maurice Ohana all'Opéra di Parigi.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2
Note: La prima rappresentazione dell'opera *La Céléstine* si è svolta il 13 giugno 1988 all'Opéra de Paris ma senza il coinvolgimento di MH.

37. "'Incanto' di Lupone" *12/12/1988* (149)
Registrazione della prima esecuzione della composizione *Incanto* di Michelangelo Lupone, avvenuta nell'ambito di "Eumusica" XI Festival di Musica Verticale presso l'Auditorium del Goethe-Institut di Roma.

Unità di conservazione: busta, 13

Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

38. "'Ich bin 99' di Mayako Kubo" *1989* (150)
Registrazioni delle opere di Mayako Kubo: *Ich bin 99 Jahre alt* eseguita da Mayako Kubo e Thomas Seelig; *Klavierkonzert 1985/86* eseguita dalla Südwestrundfunk Symphonieorchester, diretta da Peter Eötvös con Bernhard Wambach al pianoforte.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

39. "Billie Holiday, 1936-1958" *[anni Ottanta]* (151)
Registrazione di brani eseguiti da Billie Holiday.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: L'audiocassetta è conservata in una custodia che non è la sua e sulla cui cover sono riportate le date 18 e 19 febbraio 1990.

40. "Keiko Kashima, mezzosoprano" *[anni Ottanta]* (152)
Raccolta di brani interpretati dalla mezzosoprano Keiko Kashima; nel dettaglio si tratta di opere di Nishimura, Pflüger, Rossini, Haydn, Szymanowski, Vivaldi, Pergolesi e C.F.E. Bach.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

41. I raga di Vidur Mallik e figli *[anni Ottanta]* (153)
Registrazione di raga eseguiti da Vidur Mallik con i figli; nel dettaglio: *Jayjawanti*; *Malhar*; *Dhkupad*; *Dhamar*.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note:Jayjawanti e *Malhar* sono dei raga classici mentre *Dhkupad* e *Dhamar* sono due forme di musica vocale classica dell'India.

42. "Percussion recital, Ben Omar" *[anni Ottanta]* (154)
Registrazione di un recital di percussioni durante il quale Ben Omar ha eseguito composizioni di Donatoni, Sciarrino, Correggia, Bussotti e Taglietti. È accluso un curriculum vitae di Ben Omar.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, documento/i, 1, 1

43. Saram, Rohan de *[anni Ottanta - anni Novanta]* (155)

Registrazioni del violoncellista Rohan de Saram; presenti le seguenti indicazioni "Parole gajaga", "Ukusa" e "Vanus".

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2

44. "Isano, Miwako" *[fine Ottanta - inizi Novanta]* (156)

Registrazioni di brani della soprano Miwako Isano.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 2
Note: Su una audiocassetta presente annotazione in giapponese.

45. "Jo Kondo" *[fine Ottanta - inizi Novanta]* (157)

Registrazione di una o più composizioni di Jo Kondo non identificate.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta dell'audiocassetta annotazioni in giapponese.

46. Concerto con Daniele Santucci *[fine Ottanta - inizi Novanta]* (158)

Registrazione di un concerto del tenore Daniele Santucci.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

47. "Piano improvvisation di Camilla Saunders" *[fine anni Ottanta]* (159)

Registrazione di una improvvisazione al pianoforte di Camilla Saunders.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta si trovano anche i contatti della musicista.

48. "'Manto per 4'" di Scelsi e "Yori-Aki Matsudaira" *[fine anni Ottanta]* (160)
Registrazione di *Manto per quattro* di Giacinto Scelsi e di opere non identificate di Yori-Aki Matsudaira.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

49. "'Ganymed' di Wolf" *[fine Ottanta - inizi Novanta]* (161)
Registrazione dell'opera *Ganymed* di Hugo Wolf.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta sono riportati il nome di Wolf, il titolo dell'opera "Ganimed"(sic) e il nome Schreier, che probabilmente fa riferimento al tenore Peter Schreier. Presenti anche i nomi di Sbordoni e Guaccero.

50. "'Gaka II', 'Mana II', 'Heterophony for sq' di Nishimura" *[post 1989]* (162)
Registrazione delle opere di Akira Nishimura: *Gaka II*; *Mana II*; *Heterophony for string quartet*.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

51. Romanze eseguite da Schipa *[inizi anni Novanta]* (163)
Raccolta di romanze eseguite dal tenore Tito Schipa.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sulla cover sono riportati i titoli delle romanze in giapponese e in italiano.

52. "Compositions of Takehito Shimazu" *[inizi anni Novanta]* (164)

Raccolta di quattro composizioni di Takehito Shimazu: *Monodie IVa*; *Sound of wind, sound of time*; *Wiederdelebung*; *Feast*.

Unità di conservazione: busta, 13
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

53. 'Vier letzte Lieder' di Strauss *[inizi anni Novanta]* (165)

Registrazione dell'opera di Richard Strauss *Vier letzte Lieder*.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Il titolo dell'opera è riportato erroneamente come "Die letzte vier Lieder".

54. "Concerto Aki Takahashi" *[inizi anni Novanta]* (166)

Registrazione di un concerto tenuto dalla pianista Aki Takahashi.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

55. "Amina, Sonambula", in onda alla radio *[anni Novanta]* (167)

Registrazione della *Sonnambula* di Bellini, mandata in onda durante la trasmissione radiofonica, probabilmente del 1956 o fine anni '50, condotta da Franco Mannino e Lucio Lironi sul "bel canto".

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta della cassetta è indicato il titolo "Sonambula" (sic), sulla copertina della custodia è riportato "Amina".

56. "Voce acuta Biagio" *[anni Novanta]* (168)

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

57. "Daniel Recital" *[anni Novanta]* (169)
Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

58. "Summer Time" interpretazioni di Jackson, Ferguson, Coltrane *[anni Novanta]* (170)
Registrazione di tre diverse versioni di *Summertime* di George Gerswhin: una di Mahalia Jackson combinata con *Sometimes I feel like a motherless child*, una per tromba solista di Maynard Ferguson e una per sassofono solista di John Coltrane.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sulla copertina sono presenti indicazioni in giapponese.

59. "'O muro' di Stäbler" *[post 1992]* (171)
Registrazione di una voce maschile non identificata che recita il testo in portoghese di *O muro* di Gerhard Stäbler.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

60. "Prova M. Panni: (Hangio) Panni" *[post 1994]* (172)
Registrazione di una prova dell'esecuzione dell'opera *Hanjo* di Marcello Panni.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1

61. "'Lettera amorosa'" di Monteverdi *27/06/1996* (173)
Registrazione di 7'15'' di solo musica, probabile riadattamento musicale in chiave moderna di *Lettera amorosa* di Monteverdi.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sull'etichetta dell'audiocassetta è riportata la data del 1991.

62. "Perugia concerto Webern, Scelsi per 10 archi" *[anni Duemila]* (174)
Registrazione del concerto tenutosi a Perugia con opere di Webern e di Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo

Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sul lato A dell'audiocassetta è segnato "Perugia concerto Webern", sul lato B è indicato "Scelsi per 10 archi".

63. "Jōji Yuasa, Keizo Mizoiri" *5/11/2000* (175)
Registrazione del concerto del novembre 2000 in cui sono state eseguite le opere *Inter-posi-play-tion III* di Jōji Yuasa e *A friend of a friend of mine* di Keizo Mizoiri.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 1
Note: Sulla copertina sono presenti indicazioni in giapponese.

64. Nastri senza indicazioni *[post 1978] - 12/1987* (176)
Audiocassette senza indicazione e solo per una si ha la data precisa del 16 dicembre 1987, un vhs conservato in una busta datata maggio 1978.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con nastri a cassetta s.d.
Consistenza: documento/i, 19, 18 nastri a cassetta e 1 VHS

65. Nastri con indicazioni in giapponese *s.d.* (177)
Nastri a cassetta non identificati e che riportano indicazioni in giapponese o non coerenti con il contenuto.

Unità di conservazione: busta, 14
Tipologia: fascicolo
Consistenza: nastro/i a cassetta, 12
Note: Sull'etichetta di un'audiocassetta è riportato "Deutsch ohnemuhe", la registrazione è esclusivamente in giapponese.

Serie 3. Partiture (178)

La seconda serie **Partiture** è una ricca raccolta di opere che copre e travalica il Ventesimo secolo, conservate da Michiko a partire dal primo periodo di formazione e durante tutto l'arco della sua carriera. Variegata nel suo genere, comprende dai classici del repertorio musicale, alla musica sacra ma principalmente testimonia il fervido scambio avvenuto tra la voce di Michiko e i compositori sperimentali dagli anni Sessanta in poi. Molte delle partiture qui conservate rappresentano il repertorio eseguito da Michiko, alcune composizioni scritte appositamente per lei, prime tra tutte sicuramente i *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi, ma anche *Contre* e*E tu?* di Mauro Bortolotti, *Esercizio* di Guaccero, gli haiku di Vlad oltre a Benno Ammann, Bussotti, Cage e Curran, solo per citare alcuni nomi. Sulle partiture le annotazioni di Michiko e dei singoli compositori testimoniano il lavoro di studio e interpretazione delle opere che le rendono un documento originale rispetto alla semplice copia a stampa.

Unità di conservazione: buste, 15 - 26
Tipologia: serie
Data: 1903 - 2018
Consistenza: fascicolo/i, 137
Criteri di ordinamento: Il livello è ordinato alfabeticamente per autore delle partiture. Si segnalano, in coda, un fascicolo di "Liriche" dove sono conservate partiture o raccolte di partiture di più autori e uno di partiture di "autori non identificati". Il fascicolo titolato a Giacinto Scelsi è stato organizzato in 31 sottofascicoli intestati alle sue composizioni e ordinato alfabeticamente.

1. Alandia, Edgar *[1976] - 1993* (179)

Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Altro; Las espigas; Grito!!* per voce sola; *Homenaje* per voce sola*; Homenaje* cadenza per voce e percussione*; Studio violino - violoncello – celesta*; *Preghiera (musica per soprano e timpani); Thaya.*
Si conservano inoltre: un brano composto in occasione del concerto organizzato in onore di MH il 17 giugno 1993 e una composizione senza titolo.
Sono presenti anche 3 fogli sciolti.

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 13

2. Ammann, Benno *1958 - 1981* (180)

Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere:*Abend - Evening*; *Cantar más chico*; *Fünf Gesänge auf Gedichte von Franz Fassbind*; *Mutations - Mutazioni* (con due nastri a bobina e fogli di indicazioni); *Sumerian song* (con lettera di accompagno di Amman datata 25 marzo 1971); *Ti porteranno - Auf Ihren Händen werden sie dich tragen*; *Tre canti: I fresco notturno - II Il flauto misterioso - III Il flauto notturno sul bastione*; *Wassepflanzen.*
Nel fascicolo sono presenti anche 3 documenti sciolti.

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 13
Note: Nel repertorio di MH: *Sumerian song* (composto per Michiko); *Tre canti: I fresco notturno - II Il flauto misterioso - III Il flauto notturno sul bastione*; *Wassepflanzen.*

3. Ancona, Solange *1975* (181)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Canto primo*; *Metchta;* presente anche un documento sciolto in doppia copia.

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti senza data.
Consistenza: documento/i, 6
Note:Metcha è stata scritta assieme a MH.

4. "Anonimo" *[fine anni Sessanta - anni Settanta]* (182)
Una partitura senza titolo in copia eliografica con annotazioni manoscritte.

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: documento/i, 1

5. Arcangeli, Piero *1974* (183)
Partitura in copia eliografica dell'opera: *Nous*.
Si conservano anche dei frammenti musicali manoscritti e dei fogli di appunti riferiti alla summenzionata opera.

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

6. Bach, Johann Sebastian *[post 1985]* (184)
Una fotocopia senza frontespizio di una partitura (edizioni B. Schott's Söhne, 1985) che apparteneva a MH e che è stata ricondotta ai "Corali" di Bach.

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

7. Barbaja, Elena *[anni Sessanta]* (185)
Partiture in copia eliografica con annotazioni manoscritte delle opere: *Il rito della sera*; *Poemetto per canto e pianoforte.*

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: documento/i, 2

8. Barry, Gerald *1977* (186)
Una fotocopia rilegata dell'opera *Things that gain by being painted.*

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

9. Beethoven, Ludwig van *[post 1900]* (187)
Partiturina a stampa dell'opera *Missa solemnis op. 123.*

Unità di conservazione: busta, 15
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal supporto.
Consistenza: documento/i, 1

10. Bellisario, Angelo *1980* (188)
Fotocopia rilegata con annotazioni manoscritte della partitura dell'opera *Quattro liriche greche su testi di N. Vretàkos e M. Polydouri.*
È presente la lettera di accompagno di Angelo Bellisario a Michiko Hirayama.

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

11. Berg, Alban *1928* (189)
Partitura a stampa con annotazioni manoscritte dell'opera *7 frühe Lieder.*

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

12. Berio, Luciano *1947 - 1975* (190)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Agnus*; *Air*; *El mar la mar*; *Folk songs*; *O king*; *Sequenza III.*

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 8
Note: Nel repertorio di MH: *Sequenza III.*

13. Bertoncini, Mario *1967* (191)
Una copia eliografica della partitura dell'opera *Cifre*, datata e firmata. Fotocopia della prime pagine con appunti manoscritti.

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2
Note: Sul frontespizio, scritto dall'autore "Roma, novembre 1964 - 24 febbraio 1967 Mario Bertoncini".

14. Bianchini, Riccardo *1977* (192)
Una copia eliografica della partitura dell'opera *Canto por Javier*.

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

15. Bortolotti, Mauro *1963 - 1981* (193)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Appunti per un trio*; *L'attesa*; *Contre...*; *Contre 2*; *Due poesie di Paul Éluard*; *Ègolios - frammento*; *E tu? - estratto*; *E tu? - studio*; *Paréntesis*; *Room321: something black*; *Scena VII, cocktail per Michiko*; *Tre poesie di Paul Éluard*.
Si conservano inoltre: un brano per cinque esecutori scritto per Nuove Forme Sonore; un tema per un'improvvisazione; tre composizioni senza titolo di cui due incomplete e un appunto musicale manoscritto.

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 24
Note: Nel repertorio di MH: *Contre; E tu?*(composte per Michiko).

16. Boulez, Pierre *1955 - 1957* (194)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Improvisation sur Mallarmé - une dentelle s'abolit*; *Improvisation sur Mallarmé - le vierge le vivace et le bel aujourd'hui...*; *Improvisation I sur Mallarmé*; *Le marteau sans maître*.
Si conserva inoltre un frammento non identificato.

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
Note: Nel repertorio di MH: *Improvisation sur Mallarmé* e *Le marteau sans maître.*

17. Bousch, François *[1975]* (195)
Si conservano le copie eliografiche rilegate delle opere: *Ondes cristallisées*; *Pagurie*; sono presenti anche appunti sciolti.

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4
Note: Sul frontespizio di *Pagurie* è presente la dedica manoscritta dell'autore a MH e Claude Viseux.

18. Braun, Peter Michael *1975* (196)
Partitura a stampa dell'opera *Spuren.*

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

19. Bucchi, Valentino *1941 - 1970* (197)
Partiture a stampa e in fotocopia delle opere: *Cinque madrigali*; *Lettres de la religieuse portugaise*; *Quattro liriche.*

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

20. Bussotti, Sylvano *1963 - 1966* (198)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte delle opere: *Sette fogli - una collezione occulta*; *Solo.*

Unità di conservazione: busta, 16
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3
Note: Nel repertorio di MH: *Solo.*

21. Cage, John *1948 - 1984* (199)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *0'00"*; *Aria*; *Experiences No. 2* ; *A flower*; *Music for*; *The wonderful widow of eighteen springs;* sono presenti carte sciolte e una partitura non identificata.

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 17
Note: Nel repertorio di MH: *Aria,Experiences No. 2*e *The wonderful widow of eighteen springs.*

22. Capurso, Elisabetta *1975* (200)
Copia eliografica con annotazioni manoscritte dell'opera *Quartetto.*

Unità di conservazione: busta, 17

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

23. Chiari, Giuseppe *1964 - 1974* (201)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Cantarellare; Quel che volete*;*Teatrino.*
Si conservano anche degli appunti per l'esecuzione dal vivo di *Cantarellare.*

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

24. Cimagalli, Marco *[post 04/03/1991]* (202)
Fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera *Noluit consolari.*

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

25. Cimara, Pietro *[post 1930]* (203)
Partitura manoscritta con annotazioni dell'opera *Sivigliana.*

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

26. Consoli, Marc-Antonio *1979* (204)
Partitura in copia rilegata dell'opera *Vuci siculani.*

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

27. Curran, Alvin *1969 - 1980* (205)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte delle opere: *Community sing*; *The crossing*; *Music for every occasion*; *Rounds.*
Si conserva inoltre un frammento non identificato.

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
Note: Nel repertorio di MH: *Rounds*.

28. Dallapiccola, Luigi *1946 - 1975* (206)
Partiture a stampa con annotazioni manoscritte delle opere: *Due liriche di Anacreonte*; *Cinque frammenti di Saffo*; *Sex carmina alcaei.*

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4
Note: Nel repertorio di MH: *Sex carmina alcaei*.

29. Dashow, James *1975 - 1993* (207)
Partiture manoscritte e in fotocopia con annotazioni manoscritte delle opere: *At Delphi*; *Cantus firmus*; *Turns of the day - a festa for Michiko Hirayama on her 70th birthday*.
Si conserva anche un appunto sciolto relativo all'opera *At Delphi*.

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5

30. De Blasio, Antonio *1967* (208)
Copia eliografica della partitura dell'opera: *Canzone [1 . 1]*.

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

31. de Leeuw, Ton *1964* (209)
Partitura a stampa dell'opera: *Haiku*.

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

32. De Rossi Re, Fabrizio *[post 1993]* (210)
Partitura in fotocopia dell'opera: *Varianti dal nero*.

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

33. De Sica, Manuel *[1973]* (211)
Partitura in copia eliografica dell'opera: *Parole da T.S. Eliot*.
Si conserva anche un dattiloscritto introduttivo all'opera.

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

34. Denyer, Frank *1973 - 1975* (212)
Partiture in fotocopia con annotazioni manoscritte delle opere: *A book of emblems and songs*; *For voice*.

Si conserva anche una lettera di accompagnamento per *A book of emblems and songs*.

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

35. Döhl, Friedhelm *[post 1975]* (213)
Partiture in fotocopia e manoscritta con annotazioni dell'opera: *Szene über einen kleinen Tod* .

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

36. Donatoni, Franco *1977 - 1981* (214)
Partiture a stampa con annotazioni delle opere: *...Ed insieme bussarono*; *The heart's eye*; *Spiri*; *Tema per dodici strumenti*; *L'ultima sera.*

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5

37. Donella, Valentino *[post 05/07/1974]* (215)
Partitura in fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera: *Vetus novum novissima.*

Unità di conservazione: busta, 17
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Sul frontespizio la dedica manoscritta dell'autore "A Michiko Hirayama, con stima".

38. Eaton, John *1960 - 1981* (216)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Adagio and allegro*; *Blind man's cry* (2 copie); *Blind man's cry* (testo manoscritto in inglese); *Blind man's cry* (testo in inglese); *Death, A Greek vision* (2 copie); *Holy sonnets of John Donne* (2 copie); *Lullaby*; *Mass* (incompleta); *Il pianto del cieco* (testo); *Songs for R.P.B.* (1 partitura + 1 copia "Repose of rivers") e cinque documenti non identificati. Si conserva anche 1 copia di Trovaroma - nr. 61.

Unità di conservazione: busta, 18
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 21
Note: Nel repertorio di MH: *Blind man's cry, Songs for R.P.B., Mass* (composti per Michiko).

39. Edlund, Lars *1964* (217)
Titolo dell'opera: *Modus novus: Larobok i fritonal melodilasning* (partitura a stampa, Stockholm, Ab Nordiska Musikforlaget, Edition Wihlelm Hansen, ©1964).

Unità di conservazione: busta, 18
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

40. Feldman, Morton *[post 1947]* (218)
Partitura in copia eliografica dell'opera: *Journey to the end of the night.*

Unità di conservazione: busta, 18
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

41. Fellegara, Vittorio *1964* (219)
Partitura a stampa dell'opera: *Epitaphe.*

Unità di conservazione: busta, 18
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

42. Fontyn, Jacqueline *1963 - 1994* (220)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Alba*; *Cheminement*; *Controverse*; *Deux rondels de Charles d'Orleans*; *Ephemeres*; *Ku soko*; *Gong*; *Mime*; *Pro & antiverb(e)s*; *Sieben Galgenlieder*; *Six climats.*

Unità di conservazione: busta, 18
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 15

43. Garau, Lucio *[post 1996]* (221)
Una partitura dell'autore non identificata, una proposta di progetto ed un cv.

Unità di conservazione: busta, 18
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

44. Goeyvaerts, Karel *1980 - 1982* (222)
Partiture a stampa delle opere: *Litanie I*; *Litanie IV*.

Unità di conservazione: busta, 18
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

45. Gregorat, Claudio *1959* (223)
Partitura in copia eliografica dell'opera *Collana di madrigali.*

Unità di conservazione: busta, 18
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

46. Grillo, Fernando *[post 04/04/1982]* (224)
Partitura in fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera: *Sternenlicht (luce di stelle).*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

47. Grossi, Pietro *[post 01/1961]* (225)
Partitura in fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera: *Composizione n. 11.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

48. Guaccero, Domenico *1960 - 1993* (226)
Partiture a stampa, in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte e con appunti sciolti delle opere: *Black-out*; *Cinque canti da Tasso - Canto n. 1* (accompagnato da un testo predisposto per il concerto di Nuove Forme Sonore al Teatro Politecnico del 1 novembre 1993); *Esercizi*; *Glossa*; *Un hombre*; *Iter inverso*; *...Un iter segnato*; *Matrix 2*; *Mille e non più mille*; *Rappresentazione et esercizio*; *Studio per un quartetto*;; *Variazioni 1*; *Variazioni 2* e quattro documenti non identificati.

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 18
Note: Nel repertorio di MH: *Esercizio* (composto per Michiko).

49. Hamel, Peter Michael *25/12/1979* (227)
Partitura in fotocopia dell'opera *Fragment von Jean Gebser.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Sul frontespizio la dedica manoscritta dell'autore "Per Michiko Hirayama Peter Hamel 25.12.79".

50. Haubenstock-Ramati, Roman *[1963]* (228)
Partitura a stampa dell'opera: *Credentials.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

51. Hayasaka, Fumio - Matsumoto, Taminosuke *1993* (229)
Partitura a stampa dell'opera *21.* Si conserva anche un frammento musicale non identificato.

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

52. Hirayama, Tomo *[2015] - 2018* (230)
Partitura in fotocopia delle opere: *Caro mio ben*; *Skip for 8 saxophone ensemble* (partitura e parti).

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

53. Iannaccone, Michele *[post 1974]* (231)
Partitura in fotocopia dell'opera *Un soffio di vento.* Si conserva anche una partitura senza titolo.

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

54. Jack, Adrian *[post 1991]* (232)
Partitura in fotocopia dell'opera: *Sara and her castanets.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

55. Jörns, Helge *1974 - 1976* (233)
Partiture manoscritte delle opere: *5 canti für hohe Stimme und Cembalo*; *De profundis*; *Jüdische Freunde.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

56. Kagel, Mauricio *[post 1984]* (234)
Il fascicolo conserva la partitura in fotocopia dell'opera di Kagel *Exotica* con annotazioni manoscritte.

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

57. Kang, Sukhi *1983* (235)
SI conserva la partitura in fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera: *Aniri II.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

58. Keberle, David *s.d.* (236)
Una partitura in copia eliografica rilegata dell'opera: *Songs of darkness.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

59. Kubo, Mayako *14/11/1993* (237)
Partitura a stampa dell'opera *Dokoedemo.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Sul frontespizio la dedica manoscritta dell'autrice "Per Michiko 14 novembre 1993 Mayako".

60. Lanza, Sergio *1985 - 08/05/1987* (238)
Partiture in fotocopia con annotazioni manoscritte delle opere: *II ricerca di mutamento*; *Trittico dell'immaginario.*
Si conservano anche il programma del Festival Nieuwe Italianen - Serie van 10 concerten (7-25 giugno 1986) con la partecipazione di MH del 15 giugno 1986, dedicata a Giacinto Scelsi e la lettera di accompagno di Sergio Lanza a MH.

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
Note: Al concerto dedicato a Scelsi Michiko esegue *Hô* e *Taiagarù*; nel programma è stata evidenziata la pagina dedicata a Sergio Lanza di cui è stato eseguito il *Trittico dell'immaginario.*

61. Lolini, Ruggero *1973* (239)
Titolo dell'opera: *Attorno al nome Lucia.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo

Consistenza: documento/i, 1

62. Lombardi, Daniele *[post 1985]* (240)
Partitura in fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera *Il cuore a gas.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

63. Lombardi, Luca *1993* (241)
Partitura a stampa dell'opera: *...Dich und mich...(da "Liebeslied" di Rainer Maria Rilke).*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

64. Łuciuk, Juliusz *11/1965* (242)
Partitura con lettera di accompagno dell'opera *Pacem in terris.*

Unità di conservazione: busta, 19
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

65. Macchi, Egisto *[1962]* (243)
Partitura in copia eliografica rilegata con annotazioni manoscritte dell'opera: *Anno domini.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

66. Machaut, Guillaume de *s.d.* (244)
Partitura in fotocopia dell'opera: *Dame, ne regardes pas.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

67. Manzoni, Giacomo *1983* (245)
Partitura a stampa dell'opera: *Estremità.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

68. McGill, Josephine *1914* (246)
Partitura a stampa con annotazioni manoscritte dell'opera *Duna.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

69. Medicus, Valdo *[post 1918]* (247)
Partitura a stampa dell'opera: *Tre rispetti del Poliziano.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Sul frontespizio dedica manoscritta "Per la limpida voce di Michiko Hirayama, con buon augurio. Valdo Medicus".

70. Mirigliano, Rosario *1979* (248)
Partitura con annotazioni manoscritte dell'opera: *Quando.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

71. Miroglio, Francis *1963* (249)
Partitura a stampa dell'opera: *Magies.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

72. Mizelle, Dary John *1974* (250)
Partitura dell'opera: *Nome.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note:Nome è dedicata a MH.

73. Morricone, Ennio *1993* (251)
Partitura a stampa e in fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera di Morricone *Wow!* (2 a stampa e una in fotocopia).

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

74. Mortari, Virgilio *1926* (252)
Partitura a stampa dell'opera: *La piccola strega.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

75. Mozart, Wolfgang Amadeus *1996* (253)
Edizione a stampa intitolata *Arie scelte per canto e pianoforte.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

76. Nieder, Fabio *1981 - 1982* (254)
Partiture a stampa e in copia eliografica con annotazioni manoscritte delle opere: *Aria da concerto per soprano e orchestra*; *Oh Paraman sepolta sotto il pino...*; *Wortschwall-Filastrocche*; Zwei sentimentale ironische Lieder.

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5

77. Nottoli, Giorgio *1993* (255)
Partiture in fotocopia dell'opera: *Iki.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

78. O'Brien, Eugene *1970 - 1973* (256)
Partiture in copia eliografica rilegata e in fotocopia con annotazioni manoscritte delle opere:*Dédales*; *Elegy for Bernd Alois Zimmermann*; *Lingual.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
Note: Le tre opere fanno parte del repertorio e sono state composte per MH.

79. Ohana, Maurice *1968 - 1978* (257)
Partiture a stampa, in copia eliografica e in fotocopia con annotazioni manoscritte: delle opere: *Sibylle*; *Trois contes de l'honorable fleur.*

Unità di conservazione: busta, 20
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5

80. Orselli, Mauro *1999 - [2010]* (258)
Partiture delle opere *Kihua* (accompagnata da una presentazione dell'autore) e *Percorsi in-canti.* Si conserva una partitura per voce e pianoforte preparato con indicato "Autore?".

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

81. Panni, Marcello *1963 - 1993* (259)
Si conservano in copia eliografica e in fotocopia con annotazioni manoscritte le opere: *Berceuse - dall'opera "Hanjio" (da Mishima)*;una raccolta contenente *Completa destruction (per Franca Valeri), Natività (per Alessandra Petrassi), Poem (a Pasquale, il gatto di Irene).*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

82. Paolantoni, Rossella *1986* (260)
Si conservano le partiture in fotocopia delle opere: *Un capriccio per Salomè*; *Di acque profonde il segreto* .

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

83. Pedio, Renato *s.d.* (261)
Partitura in fotocopia di un'opera senza titolo accompagnata da un documento intitolato "Fonemi".

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

84. Pennisi, Francesco *1973 - 1993* (262)
Partiture a stampa, in copia eliografica rilegata e in fotocopia con annotazioni manoscritte delle opere: *Canzone dell'allegoria*; *Ch'è bella chista via*; *The garden*; *Serena.*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

85. Pernaiachi, Gianfranco *[post 1974]* (263)
Una partitura in fotocopia dell'opera: *Segni.*

Unità di conservazione: busta, 21

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

86. Petrassi, Goffredo *1927 - 1947* (264)
Partiture a stampa delle opere *Colori del tempo*; *Due liriche di Saffo*; *Lamento d'Arianna*; *Salvezza*; *Vocalizzo per addormentare una bambina*.

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5
Note: Nel repertorio di MH: *Due liriche di Saffo*.

87. Pezzati, Romano *1972* (265)
Partitura con annotazioni manoscritte dell'opera: *Correspondances*.

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

88. Pfrengle, Roland *1983 - 1997* (266)
Partiture in fotocopia e in copia eligrafica con annotazioni manoscritte delle opere: *AAASP*; *Coming up*; *Mich.* Si conservano anche due lettere di accompagnamento.

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5
Note: Le partiture sono conservate nelle cartelline di MH. Una partitura è conservata in una busta postale con la quale è stata spedita dall'autore a MH.

89. Pfrengle, Roland - Schlicht, Michael W. *1978* (267)
Partitura in copia eliografica e in fotocopia con annotazioni manoscritte di *Iphigenie auf Tauris*.

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

90. Pizzetti, Ildebrando *1916 - 1948* (268)
Si conservano diverse edizioni a stampa dei brani della serie *Cinque liriche per canto e pianoforte,* nel dettaglio: *Il Clefta prigione*; *La madre al figlio lontano*; *I pastori*; *San Basilio*; *Passeggiata*.
Sempre in edizione a stampa i tre brani della serie *Tre canzoni per canto e pianoforte*, nel dettaglio: *Donna lombarda*; *La prigioniera*; *La pesca dell'anello*.

Ancora in edizione a stampa, la serie dei brani dei *Tre canti greci*, nel dettaglio: *Augurio*; *Mirologio per un bambino*; *Canzone per ballo*.
Infine si conserva l'edizione a stampa dell'opera *Ninna-nanna di Uliva.*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 10

91. Porena, Boris *1959* (269)
Partitura manoscritta dell'opera: *Drei Lieder aus dem Barock.*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

92. Porrino, Ennio *1934 - 1953* (270)
Di Porrino si conservano le partiture de *I canti dell'esilio* e *Tràccas.*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

93. Ptaszyńska, Marta *1979* (271)
Si conserva l'edizione a stampa dell'opera: *Un grand sommeil noir.*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

94. Raxach, Enrique *29/08/1987* (272)
Partitura con lettera di accompagno di *Grand duo concertant.*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

95. Renosto, Paolo *1969 - 1974* (273)
Si conservano in edizione a stampa e in fotocopia con annotazioni manoscritte le opere: *Players*; *...W. Withman.* È inoltre presente un documento manoscritto relativo a un progetto di opera per voce femminile con titolo provvisorio "Cantos".

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

96. Risset, Jean-Claude *1981* (274)
Partitura in fotocopia e nastro magnetico dell'opera *Inharmonique*, con lettera di accompagno.

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

97. Rossi, Alejandro Iglesias *1984* (275)
Edizione a stampa dell'opera: *Ancestral rites of a forgotten culture.*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

98. Sbordoni, Alessandro *1993* (276)
Partitura in fotocopia di *Canzoncina per Angela (ricordando Giacinto).*

Unità di conservazione: busta, 21
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

99. Scelsi, Giacinto *1963 - 2007* (277)
Partiture di Giacinto Scelsi e materiale documentario relativo al *Lexicon.* Quest'ultimo pur non essendo una partitura, si conserva insieme alle partiture in quanto strumento guida per le esecuzioni delle opere di Scelsi.

Unità di conservazione: buste, 22 - 23
Tipologia: fascicolo
Consistenza: sottofascicolo/i, 31

1. Aitsi *[post 1989]* (278)
Si conserva una fotocopia dell'opera *Aitsi* di Giacinto Scelsi nell'edizione Salabert del 1989.

Unità di conservazione: busta, 22
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Alla fotocopia di *Aitsi* è spillata una fotocopia parziale della partitura di *Chemin du coeur* edizione G. Ricordi & C. del 1931.

2. L'amour et le crâne *[post 1934]* (279)
Si conserva una fotocopia dell'opera *L'amour et le crâne* di Giacinto Scelsi nell'edizione Officine G. Ricordi & C. del 1934.

Unità di conservazione: busta, 22

Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

3. Canti del Capricorno *1984 - 2007* (280)
Le sottounità rispecchiano i diversi progetti editoriali o l'utilizzo delle partiture da parte di Michiko Hirayama per i suoi concerti, spesso sono presenti infatti numerosi appunti e annotazioni manoscritte:
1. 20 *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi in fotocopia o copia eliografica, singolarmente rilegati e con appunti e annotazioni manoscritte, s.d.;
2. Canti suddivisi in base alla numerazione attribuita da Hirayama (sono presenti diverse copie, risultano mancanti i nn. IX - X - XVI - XX), s.d.;
3.*2 pezzi con alto sax V : Capricorno order in record Wergo XII* (barrato): fotocopia del Canto X, numerato da MH con VII, s.d.;
4.*I Canti del Capricorno percussion XV, XIX*5. , s.d.;
5. Canti III - VIII - XIV (partiture uniformi dal punto di vista del supporto e delle indicazioni), s.d.;
6. Canto del Capricorno VII, edizione Ricordi: fotocopia su cartoncino con annotazioni originali e altra fotocopia con annotazione "da eliminare", s.d.;
7.*Capricorno V - I XIII trascrizione Kahowez*: prima pagina della partitura del Canto I dell'edizione ritirata di Salabert del 1989 e fotocopia della partitura del Canti XIII;
8. *Capricorno Salavert [sic]*: fotocopie dell'edizione ritirata Salabert del 1984;
9. Canti del Capricorno, edizione Salabert del 1984 inviata a MH da Point of View Records Roma: copie di partiture dei Canti (mancano i nn.IV - VI - VII - X - XII e di alcune si conservano in doppia copia);
10. Materiali per la pubblicazione Wergo del 1988: scalette delle tracce dei canti e del luogo di registrazione o concerto e alcune partiture.
11.*Ulm*: materiali in fotocopia utilizzati per la registrazione dal vivo in Ulm il 4 maggio 2006 per la pubblicazione dei *Canti del Capricorno*, edizioni Wergo, 2007 (WER 6686 2);
12. Alcuni materiali per la pubblicazione Wergo del 2007: fotocopie dei Canti IV - V-VII;
13. Un foglio con appunto manoscritto a matita di Hirayama probabilmente indirizzato a Scelsi, s.d.;
14. Frammenti da identificare, senza data.

Unità di conservazione: busta, 22
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: 14 inserti
Note: I titoli in corsivo sono originali delle sottounità.
L'opera fa parte del repertorio di MH (composta per Michiko).

4. Chemin du coeur *[post 1931]* (281)
Si conserva una fotocopia parziale dell'opera *Chemin du coeur* di Giacinto Scelsi nell'edizione G. Ricordi & C. del 1931.
Unità di conservazione: busta, 23

Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

5. Cinque incantesimi *[post 1978]* (282)
Opera *Cinque incantesimi* di Giacinto Scelsi: una fotocopia partitura "proprietà dell'autore" e una fotocopia dell'edizione Schirmer del 1978.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento senza data.
Consistenza: documento/i, 2

6. CKCKC *1969* (283)
Una partitura a stampa "edizioni dell'autore" del 1969 con annotazioni manoscrittedell'opera *CKCKC* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

7. "Due pezzi" *s.d.* (284)
Si conserva una partitura montata nominata *Due pezzi G. Scelsi* con annotazioni manoscritte.
Nel fascicolo inoltre un documento in fotocopia con notizie su Giacinto Scelsi e sui *Canti del Capricorno*, un foglio sciolto in carta velina con annotazioni in italiano e giapponese datato 17 giugno 2014, un documento in fotocopia con indicazioni per il *Canto del Capricorno n. 7* e il *Canto del Capricorno n. 10*.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 4

8. Le grand sanctuaire *s.d.* (285)
Si conserva dell'opera *Le grand sanctuaire* di Giacinto Scelsi una copia con appunti manoscritti; sono presenti due copie della sola prima parte.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Le annotazioni manoscritte sulla seconda parte sono a mano di Giacinto Scelsi per le sole indicazioni agogiche e di Michiko Hirayama per le altre.

9. Hô *1963* (286)
Si conservano dell'opera *Hô* di Giacinto Scelsi l'edizione dell'autore del 1963 con annotazioni manoscritte e la fotocopia dell'edizione Salabert del 1989, rilegata con spirale.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 2
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH (composta per Michiko).

10. Khoom. Sette episodi per voce e strumenti *1965 - 1986* (287)
Dell'opera *Khoom* di Scelsi si conserva l'edizione copyright by G. Scelsi del 1965 e fotocopia dell'edizione Salabert del 1986, entrambe con annotazioni.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 2
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH (composta per Michiko).

11. Ko-tha *[1989]* (288)
Opera *Ko-tha* di Giacinto Scelsi, una fotocopia dell'edizione Salabert del 1989.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

12. Lexicon *01/08/1981* (289)
Il fascicolo è composto da documentazione relativa all'elaborazione del *Lexicon*: partiture in fotocopia di *Sauh I*, [*Canto del Capricorno*] II, [*Pranam I*] di cui si conservano due copie, [*Canto del Capricorno*] XV di Scelsi; appunti dattiloscritti e manoscritti, sia di Michiko Hirayama che di Giacinto Scelsi, relativi ai simboli del *Lexicon* e alla loro interpretazione e traduzione in inglese; diverse versioni dell'introduzione al *Lexicon* firmata da Hirayama e Thiel; una bozza del *Lexicon*; un documento manoscritto in forma di auto-intervista di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 19

13. Lilitu *s.d.* (290)
Copia manoscritta con annotazioni dell'opera *Lilitu* di Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH (composta per Michiko).

14. Litanie *[1975] - 1998* (291)
Si conservano dell'opera *Litanie* di Giacinto Scelsi una fotocopia con annotazioni manoscritte e una fotocopia dell'edizione Salabert del 1986 inviata per fax nel 1998 e montata per l'esecuzione dal vivo.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 2

15. Maknongan *[post 1986]* (292)
Fotocopia del frontespizio, dell'introduzione e della composizione dell'edizione Salabert del 1986dell'opera *Maknongan* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

16. Manto per quattro *1981* (293)
Copia eliografica con annotazioni manoscrittedell'opera *Manto per quattro* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dal timbro postale della busta che conteneva il documento.
Consistenza: documento/i, 1

17. Manto III *[post 1988]* (294)
Si conserva dell'opera *Manto III* di Giacinto Scelsi una fotocopia del solo *Manto III pour une artiste/chanteuse* dall'edizione Salabert del 1988.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

18. Nuits *[post 1988]* (295)
Nuits di Giacinto Scelsi: fotocopia dell'edizione Salabert del 1988.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

19. Ogloudoglou *[1969]* (296)
Si conservano dell'opera *Ogloudoglou* di Giacinto Scelsi una copia manoscritta con annotazioni e una fotocopia con annotazioni.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 2

20. Pranam I *1972* (297)
Partitura a stampa “edizioni dell'autore” del 1972 con annotazioni manoscritte dell'opera *Pranam I*di Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Sul frontespizio titolo manoscritto di Scelsi e firma autografa "G. Scelsi 71".
L'opera fa parte del repertorio di MH.

21. Pwyll *[post 1975]* (298)
Fotocopia dell'edizione G. Schirmer del 1975dell'opera *Pwyll* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

22. Quartetto n. 3 *1963* (299)
Si conserva dell'opera *Quartetto n. 3* di Giacinto Scelsi una partitura copyright by. G. Scelsi 1963.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

23. Quattro illustrazioni *[post 1959 - post 1979]* (300)
Opera *Quattro illustrazioni* di Giacinto Scelsi:una fotocopia dell'edizione copyright by G. Scelsi del 1959 e una fotocopia dell'edizione Schirmer del 1979.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

24. Sauh I e II *1973 - 1988* (301)
Si conservano: copie di *Sauh I* e di *Sauh II* di Scelsicon annotazioni manoscritte; una copia di *Sauh II* con annotazioni manoscritte e una fotocopia dell'edizione Salabert del 1988 *Sauh I et Sauh II*, mancante della pagina n. 11.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 4
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH (composta per Michiko).

25. Sauh III e IV *[post 1988]* (302)
Si conserva dell'opera *Sauh III e IV* di Giacinto Scelsi una fotocopia completa dell'edizione Salabert del 1988.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Sulla edizione a stampa che è stata fotocopiata erano presenti delle annotazioni a mano in tedesco sul frontespizio e sull'ultima pagina.

26. Taiagarù *1964* (303)
"Edizione dell'autore" del 1964 con annotazioni manoscritte dell'opera *Taiagarù* di Giacinto Scelsi e una fotocopia della stessa, mancante della pagina 18.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento senza data.
Consistenza: documento/i, 2
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH (composta per Michiko).

27. Three Latin Prayers *1972* (304)
Si conservano dell'opera *Three Latin prayers* di Giacinto Scelsi l'inserto "3 canti sacri" contenente l'*Ave Maria*, il *Pater Noster* e l'*Alleluja* estratti dall'edizione dell'autore (1972) con annotazioni manoscritte; l'inserto "Three Latin Prayers fotocopie" contenente tre fotocopie (edizione Schirmer 1972) e una fotocopia con annotazioni manoscritte della sola *Ave Maria*. Fotocopia dell'*Ave Maria* (edizione Schirmer 1972).

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 4
Note: Nel repertorio di MH: *Ave Maria* e *Alleluja* (entrambe composte per Michiko).

28. Tre canti di primavera *[post 1934]* (305)
Si conserva dell'opera *Tre canti di primavera* di Giacinto Scelsi una fotocopia dell'edizione Officine G. Ricordi & C. (1934).
Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

29. "Tre pezzi per voce non eseguiti" *s.d.* (306)
Quattro diverse composizioni di Giacinto Scelsi in fotocopia, tre delle quali con annotazioni manoscritte.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 4

30. Wo Ma *1989* (307)
Si conserva dell'opera *Wo Ma* di Giacinto Scelsi una fotocopia dell'edizione Salabert (1989).

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: La fotocopia taglia in parte le pagine della partitura.

31. Senza titolo *s.d.* (308)
Nel fascicolo si conservano frammenti musicali e frammenti di composizioni di Giacinto Scelsi in parte manoscritti e in parte in fotocopia.

Unità di conservazione: busta, 23
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 8

100. Schapira, Claire *1977* (309)
Partitura in copia eliografica e in fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera: *Monologues 2.*

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

101. Scherchen, Tona *1967* (310)
Edizione a stampa dell'opera: *Wai.*

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

102. Schiaffini, Giancarlo *1974 -1993* (311)
Del compositore si conservano le partiture di *Canzone a tre*; *Determinazioni*; *Gioco a 5*; *Gliòmmeri,*(due copie); *Gospel*; *Michikosan*; *Omissis*; *Senza parole,* oltre ad una partiture non identificata.

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 10

103. Schnebel, Dieter *1985* (312)
Partitura dell'opera *Weisen (von Kopf bis Fuß)*, in duplice copia. Si conservano anche una copia manoscritta, un foglio di appunti sulla fonetica, una copia incompleta con appunti, una lettera con allegato relativo alla "Klangliche Gestaltung". I documenti sono ricchi di annotazioni manoscritte.

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo

Consistenza: documento/i, 6

104. Schönberg, Arnold *1903 - 1969* (313)
Titolo delle opere: *Acht Lieder op. 6* (incompleto); *Das Buch der hängenden Gärten* (2 copie); *Entrückung*; *Nachtwandler*; *Pierrot lunaire op. 21*; *Vier Lieder op. 2*.Si conserva anche il testo *Le marteau sans maître.*

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 8
Note: Nel repertorio di MH: *Pierrot lunaire op. 21*; *Vier Lieder op. 2.*

105. Schubert, Franz *s.d.* (314)
Edizione a stampa intitolata "Schubert I" contenente: *Die schöne Muüllerin*; *Winterreise* e *Schwanengesang*. All'interno del volume sono conservati quattro fogli sciolti in giapponese

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5
Note: Il volume incompleto.

106. Sciarrino, Salvatore *1968 - 1978* (315)
Si conservano le partiture in edizione a stampa e in fotocopia con annotazioni manoscritte delle opere: *II quartetto*; *Aka aka to* (1 partitura a stampa e 2 in fotocopia); *Canti di Bashô II*; *Due melodie* (su un frammento di Giambattista Marino).

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
Note: Nel repertorio di MH: *Aka aka to* (composta per Michiko).

107. Shiomi, Mieko *[1978]* (316)
Si conserva l'edizione a stampa dell'opera: *Bird dictionary for soprano and piano.*

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

108. Singer, Malcolm J. *1979* (317)
Partitura in fotocopia rilegata a spirale di *A singer's complaint.*

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

109. Smith, William O. *1965 - 1994* (318)
Partiture in fotocopia con annotazioni manoscritte delle opere: *Cartoline*; *Dream ritual*; *Fire ritual*; *Lines*; *Studies for soprano and clarinet* (assieme a cui è conservata una lettera di accompagno datata 4 maggio 1994). Si conservano inoltre: una fotografia in bianco e nero di William O. Smith; una cartellina con documentazione relativa alla sua attività di compositore (cv ed elenchi delle opere e della discografia) e il programma del concerto del 10 giugno 1980 all'Accademia americana di Roma. Infine si segnala il testo *Some extensions of clarinet technique*.

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 10
Note: Nel repertorio di MH: *Studies for soprano and clarinet* (composto per Michiko).

110. Somers, Harry *1971* (319)
Si conserva una copia eliografica ed una copia lavorata da MH con segni e annotazioni dell'opera: *Voiceplay*.

Unità di conservazione: busta, 24
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

111. Stäbler, Gerhard *1992* (320)
Si conervano partiture in fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera *O muro.* Inoltre si conserva un fascicolo intitolato *Musik der Jahrhunderte.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

112. Stockhausen, Karlheinz *1976* (321)
Partitura a stampa dell'opera *Für kommende Zeiten 17 Texte für intuitive Musik.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

113. Takahara, Hirofumi *1978* (322)
Partitura a stampa dell'opera: *Night for singer and three players.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

114. Takemitsu, Toru *2000* (323)
Edizione a stampa di *Songs*. Si conserva inoltre la partitura in fotocopia di *Sayonara.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

115. Togni, Camillo *[1962] - 1980* (324)
Si conserva una edizione a stampa del *Gesang zur Nacht di Trakl*, con una edizione a stampa del solo IV movimento e due copie manoscritte del I e del IV movimento. Si conservano quindi due copie dei *Tre duetti* in fotocopia con annotazioni

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5
Note: Sui frontespizi dei tre duetti separati è presente la firma autografa di Dorothy Dorow.
Nel repertorio di MH: *Dal Gesang zur Nacht di Trakl*.

116. Tokuyama, Minako *2009* (325)
Edizione a stampa dell'opera: *Daidokoro no uta.*
Si conserva anche una fotocopia di una lettera in giapponese datata 14 marzo 2009.

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

117. Tomotani, Kōji *1978* (326)
Edizione a stampa dell'opera: *Gyō pour fue et biwa.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

118. Tôn-Thât, Tiêt *1980* (327)
Edizione a stampa dell'opera: *Images lointaines II.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: L'opera è nel repertorio di MH.

119. Trojahn, Manfred *1978* (328)
Edizione a stampa di *...stiller Gefährt der Nacht.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

120. Tryhall, Richard *1993* (329)
Partitura in fotocopia dell'opera*Sull'estremo confine del mare* con dedica autografa dell'autore a Michiko Hirayama (in occasione del concerto dedicato alla soprano nel 1993)

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

121. Uno, Koji *1992* (330)
Edizione a stampa dell'opera: *5 movemnts by japanese folksongs for flute and pianoforte.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Sul frontespizio testo in giapponese datato 16 ottobre 1992.

122. Vacchi, Fabio *1980* (331)
Fotocopia con annotazioni manoscritte dell'opera *Pensiero non darti* (arietta dall'opera *Ridda*).

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Per Dorothy Dorow e Roberto Frabbriciani.

123. Vandor, Ivan *s.d.* (332)
Copia manoscritta dell'opera *Canzone di addio.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: L'opera fa parte del repertorio di MH.

124. Varèse, Edgard *1960* (333)
Edizione a stampa con annotazioni manoscritte di *Offrandes.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

125. Vlad, Roman *[post 1988 - post 1993]* (334)
Si conservano un fascicolo intitolato "Immer wieder", in cui è presente una copia manoscritta dell'opera, e un fascicolo intitolato "70 haiku; Roman Vlad; translatio by Tiziana", in cui sono conservati un documento con i testi dei 70 haiku compresi

nell'opera *Le stagioni giapponesi: settanta haiku per Michiko Hirayama* con delle annotazioni manoscritte, una partitura parziale in fotocopia con delle annotazioni, una traduzione intitolata "22 Haiku sulla primavera", un foglio sciolto di appunti e un documento in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
Note: Entrambe le opere fanno parte del repertorio di MH. I *70 Haiku* sono stati composti in onore di MH nel 1993.

126. Villa Rojo, Jesús *1971 - 1983* (335)
Si conservano partiture in fotocopia e in copia eliografica con annotazioni manoscritte delle opere: *Cartas a génica (sobre textos de Artaud, adaptados por Antonio Tordera)*; *Ellos, Juegos gráfico-musicales II - para un cantante*; *Juegos gráfico-musicales VI - realizaciones posibles*; *Obtener variantes.*
Si conserva anche una brochure con il repertorio di Michiko Hirayama.

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 6

127. Webern, Anton *1921 - 1956* (336)
Si conservano edizioni a stampa e fotocopie con annotazioni delle opere: *Das Augenlicht von Hildegard Jone op. 26*; *Drei Gesänge aus 'Viae inviae' von Hildegard Jone op. 23* ; *Drei Lieder op. 18*; *Drei Lieder nach Gedichten von Hildegard Jone op. 25* (una copia a stampa, una fotocopia con annotazioni a mano e una fotocopia del solo terzo Lied); *Drei Volkstexte op. 17*; *Five songs after poems by Richard Dehmel*; *Four Stefan George songs*; *Fünf Canons nach lateinischen Texten op. 16*; *Fünf geistliche Lieder op.15* (due edizioni differenti della Partitur e una edizione delle Stimmen); *Fünf Lieder op. 3*; *Fünf Lieder op. 4*; *Sechs Lieder op. 14*; *Vier Lieder op. 12*; *Vier Lieder op. 13*; *Zwei Lieder op. 19.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 20
Note: Nel repertorio di MH: *Fünf Lieder op. 3*; *Fünf Lieder op. 4; Vier Lieder op. 12*; *Vier Lieder op. 13; Fünf geistliche Lieder op.15; Fünf Canons nach lateinischen Texten op. 16*; *Drei Lieder op. 18*; *Drei Gesänge aus 'Viae inviae' von Hildegard Jone op. 23; Drei Lieder nach Gedichten von Hildegard Jone op. 25.*

128. Westphal, Hartmut *[post 1976]* (337)
Partitura in fotocopia con annotazioni manoscritte di *Heterophonien*.

Unità di conservazione: busta, 25

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

129. Wolff, Jean-Claude *1980* (338)
Titolo dell'opera: *Nuit* (una copia a stampa e una fotocopia).
Si conserva anche uno stralcio della traduzione in italiano di *Nuit* di Max Jacob.

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

130. Wyttenbach, Jürg *1981* (339)
Edizioni a stampa delle opere: *Vier Kanzonen für Sopran und Violoncello*; *Zwei Kanzonen und two nonsense-verses, an epigram and a madrigal für Sopran und Fagott.*

Unità di conservazione: busta, 25
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

131. Xenakis, Iannis *1976 - [1983]* (340)
Si conservano in fotocopia e in edizioni a stampa con annotazioni manoscritte le partiture di *Akanthos* e *N'shima.*

Unità di conservazione: busta, 26
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
*Note:*Nel repertorio di MH: *N'shima,* le cui partiture sono le più numerose e sono ricche di annotazioni.

132. Yamada, Kōsaku *[inizio anni Quaranta] - 2013* (341)
Si conservano le partiture in fotocopia con annotazioni di *Aiyan IV* e *Alleluja*; una edizione stampa e una trascrizione a mano di *Neghi bozu*; una raccolta in fotocopia intitolata *Gesammelte Werken*; una catellina denominata "Repertorio del concerto per Fertrinelli" contenente brani in fotocopia con annotazioni manoscritte anche in giapponese; un raccoglitore senza titolo contenente una selezione di brani in fotocopia con annotazioni; quattro diverse serie di fotocopie di raccolte di brani dell'autore scritte in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 26
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 11

133. Young, Douglas *1984* (342)
Opere in fotocopia con annotazioni manoscritte *Poem 66*; *Ukusa saha musladi*.

Unità di conservazione: busta, 26

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

134. Zanon, Maffeo *1922* (343)
Copertina e frontespizio della raccolta *30 arie antiche della scuola napoletana*.

Unità di conservazione: busta, 26
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

135. Zender, Hans *1975* (344)
Edizione a stampa di *Muji no kyo*.

Unità di conservazione: busta, 26
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

136. "Liriche" *1942* (345)
Si conservano il fascicolo 1 e il fascicolo 2 di *Liriche*, una raccolta edita dalla Casa editrice musicale Peri contenente composizioni di Luigi La Magra su versi di Nicolò Romeo e Ada Negri, di G. Boccati su versi di R. De Stefani, di R. De Stefani su versi di D. Domandino e di Arturo Siciliano.

Unità di conservazione: busta, 26
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

137. Non identificati *s.d.* (346)
Si conservano un frammento di un testo di Wittgenstein musicato per voce, flauto e violino; una trascrizione a mano di un brano poetico in portoghese; un frammento denominato "5.Leisurely"; due fascicoli montati su copertina nera relativi ad uno spettacolo per soprano, mimo, attore e danzatrice; una partitura di un *Magnificat*; una combinazione di due composizioni denominata "Sri Lankan Music"; una partitura di una *Aria da concerto per soprano ed orchestra* sul testo di Friedrich Hölderlin *Der Herbst*; una composizione musicale montata su cartoncino nero denominata "Con la chitarra un ritornello"; una composizione montata su cartoncino verde; il frammento di una composizione con le indicazioni sceniche (rif. "Non c'è salvezza fuori dal sistema"); un frammento di una composizione per voce, chitarra elettrica e banda; quattro frammenti manoscritti di appunti o stralci musicali.
Si conserva inoltre una busta denominata *Fragmente* contenente un frammento di una composizione intitolata *1.Adam and Eve*; le parti B1, B2, B3, F, H di una composizione non identificata; un frammento di una composizione per soprano; una fotocopia di indicazioni relative a simboli ed indicazioni presenti su di una partitura non presente.

Unità di conservazione: busta, 26

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 16

Serie 4. Attività concertistica (347)

La serie raccoglie i programmi, i cataloghi dei concerti di Michiko Hirayama; in alcuni fascicoli sono presenti anche i contratti di ingaggio, la corrispondenza per l'organizzazione dell'evento, le note spesa (fatture e ricevute) e biglietti aerei. Tuttavia la documentazione non è del tutto esaustiva della sua attività concertistica, in quanto sono strettamente legati a questa serie anche le serie **Collaborazioni con ensemble**, **Nuova Consonanza, AISGre.**
Inoltre indicazioni di altri concerti da lei tenuti e di cui non si hanno programmi di sala e/o cataloghi si ritrovano nelle serie **Rapporti con enti** e **Corrispondenza.**

Unità di conservazione: buste, 27 - 30
Tipologia: serie
Data: 1964 - 2014
Consistenza: fascicolo/i, 35
Criteri di ordinamento: La serie segue l'ordine cronologico, un ultimo fascicolo "Organizzazione concerti e festival".

1. Attività concertistica 1964 *05/1964* (348)
Contratto di ingaggio dell'Impresa lirica Renato Quarta a Michiko Hirayama nell'opera *Madama Butterfly* al Teatro di Firenze.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

2. Attività concertistica 1966 *16/03/1966* (349)
Programma invito del concerto “Musiche gestuali” nell'ambito della XV stagione concerti 1965-1966 della Casa della cultura di Livorno.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

3. Attività concertistica 1968 *07/1968 - 12/1968* (350)
Ritaglio stampa; contratto di ingaggio a Michiko Hirayama per il XXXI Festival internazionale di musica contemporanea della Biennale di Venezia (7-14 settembre 1968); programma generale della XXIII Sagra musicale umbra (Perugia, 21-29 settembre 1968) e programma di sala del 28 settembre 1968; contratti di ingaggio a Hirayama per la VI settimana internazionale di Palermo (24 - 31 dicembre 1968) e ritaglio stampa.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un doc. del gen. 1969
Consistenza: documento/i, 8

4. Attività concertistica 1969 *18/01/1969 - 09/1969* (351)

ProgrammaI concerti di Roma, 18 gennaio 1969, Auditorium Foro Italico Rai; contratto e programma del Concerto di musiche giapponesi, organizzato dall'Ente governativo per il turismo, sport e spettacolo della Repubblica di San Marino, 5 maggio 1969, di cui si conserva anche il testo di Michiko Hirayama introduttivo al concerto (datt. e ms.); lettera di trasmissione e contratto di ingaggio per la partecipazione di Hirayama al XXXII Festival internazionale di musica contemporanea della Biennale di Venezia (7-14 settembre 1969), di cui si conserva anche il manifesto, quietanza di pagamento e dichiarazione sui compensi corrisposti.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 10
Note: Il manifesto è collocato fisicamente nella cassettiera, cassetto 5.

5. Attività concertistica 1970 *10/1970- 12/1970* (352)

Locandina del concerto al Teatro Ateneo di Roma organizzato dal Gruppo rinnovamento musicale nell'ambito delle 4 giornate di musica contemporanea, 12-15 dic. 1970 e documentazione e programmi dei concerti della tournée negli Usa.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 16

1. Tournée negli Usa *10/1970- 11/1970* (353)

Sottoscrizione di Michiho Hirayama a cantare in vari concerti negli Usa; fatture e note contabili del viaggio; rassegna stampa in fotocopia; programma del XIV Festival di musica da camera alla Library of Congress, 30 ott. - 1 nov. 1970; programma del concerto alla National Cathedral di Washington, 1 nov. 1970; programma del concerto alla Saint Peter's Lutheran Church di New York, 4 nov. 1970; programma del concerto alla School of music dell'Indiana University.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 15
*Note:*Il manifesto è collocato fisicamente nella cassettiera, cassetto 5.

6. Attività concertistica 1971 *01/1971 - 12/1971* (354)

Programma del mini concerto all'Accademia americana di Roma, 24 gen. 1971; Incontri musicali "Domenico Guaccero", 4 mag. 1971; programma del concerto dell'Orchestra da camera Nuova Consonanza, Bologna 19 lug. 1971, programma del concerto Musica contemporanea presso l'Istituto svizzero di Roma, 3 dic. 1971.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo

Consistenza: documento/i, 4
Note: Di alcuni programmi si conservano più copie.

7. Attività concertistica 1972 *01/1972 - 12/1972* (355)
Programma e locandina del Secondo concerto di musica contemporanea alla Forum school di Roma, 24 gen. 1972; fogli del calendario dei mesi di marzo e aprile con gli impegni concertistici di Michiko Hirayama; invito e programma della Serie di tre concerti primaverili a Villa Aurelia dell'Accademia americana di Roma, 7-28 mag. 1972;

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
Note: La locandina è collocata fisicamente nella cassettiera, cassetto 5.

8. Attività concertistica 1973 *01/1973 - 09/1973* (356)
Cataloghi e programmi dei concerti: "I lunedì della musica contemporanea" al Beat 72, 29 gen. 1973; "Musica del XX secolo" evento della Saarländischer Rundfunk, 21 mag. - 3 giu. 1973, di cui si conserva anche rassegna stampa in fotocopia e testi datt.; corrispondenza e lettera di ingaggio dell'Autunno musicale a Como, catalogo e locandina del VII autunno musicale a Como, 7 sett. - 5 ott. 1973; concerto di musiche contemporanee presso l'Istituto musicale F. Canniti di Vicenza, 3 sett. 1973.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 25
Note: Le locandine sono collocate fisicamente nella cassettiera, cassetto 5. Delle locandine e di alcuni programmi si conservano più copie.

9. Attività concertistica 1974 *02/1974* (357)
Programma e locandina dei concerti della Società aquilana dei concerti B. Barattelli nell'ambito della I settimana aquilana di musica moderna e contemporanea, 11-17 feb. 1974.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2
Note: La locandina è collocata fisicamente nella cassettiera, cassetto 5.

10. Attività concertistica 1975 *01/1975 - 06 1975* (358)
Invito programma al concerto de I Solisti di Roma con la partecipazione di Hirayama, 17 gen. 1975; programma della V rassegna di musica moderna e contemporannea dell'Associazione musicale Beat 72, gen.-giu. 1975.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo

Consistenza: documento/i, 2

11. Attività concertistica 1976 *01/1976* (359)
Programma del concerto all'ARC 2 auditorium del Museo d'arte moderna di Parigi, 28 gen. 1976.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

12. Attività concertistica 1978 *02/1978 - 10/1978* (360)
Programmi e quietanze di pagamento per i concerti di MH: 50 jahre in Basel IGNM, 14-16 apr. 1978, Basler Theatre, 31 mag. e 8 giu. 1978; lettera di Urs Peter Schneider dell'8 ott. 1978 con allegato programma.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti del 1979
Consistenza: documento/i, 48

1. Festival d'Avignon *02/1978 - 10/1978* (361)
Corrispondenza, contratti di ingaggio, quietanze, note spese e fatture relative al soggiorno di MH, locandina del festival e rassegna stampa in fotocopia, dattiloscritto con annotrazioni manoscritte di *Trois contes de l'honorable fleur*. Si conservano due ritagli stampa e pagine di giornale in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti del 1979
Consistenza: documento/i, 42
Note: La locandina è collocata fisicamente nella cassettiera, cassetto 5. Della rassegna stampa si conservano più copie.

13. Attività concertistica 1979 *02/09/1977 - 04/1980* (362)
Programmi e corrispondenza relativi all'attività concertistica del 1979.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 30
Sotto unità: Sf. 1 "Olanda jun-july 1979"
Sf. 2 "Ad van't Veer - Middelburg Festival".

1. "Ad van't Veer - Middelburg Festival" *02/09/1977 - 1980* (363)
Corrispondenza tra Ad Van't Veer e Hirayama relativamente alla manifestazione "Komponistenportret - Giacinto Scelsi Konsert", 1 e 2 novembre 1979 rispettivamente

a Groningen e Middelburg; si conservano anche minute di Hirayama; un programma s.d. del Festival Nieuw Muziek.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 13
Note: Si conservano più copie del programma "Komponistenportret - Giacinto Scelsi Konsert" .

2. "Olanda jun-july 1979" *29/03/1979 - 23/09/1979* (364)

Lettera di ingaggio, corrispondenza e telegrammi, schemi di repertorio, appunti mss., programma del Festival nieuwe muziek, 27 giugno - 8 luglio 1979 e programma di sala, fatture e documenti del viaggio a Middelburg.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 17

14. Attività concertistica 1980 *01/1980 - 04/1981* (365)

Programmi dei concerti organizzati da e nell'ambito di: Ente I pomeriggi musicali (Milano, 12 gen.-15 giu. 1980) con la partecipazione di Hirayama e Nuove Forme Sonore; Festival di musica del Novecento, “Tre incontri con la musica contemporanea attraverso le avanguardie”, presso l'Associazione culturale cinestudio spazio a... (Cagliari, 28-30 mag. 1980); Accademia americana di Roma, 10 giu. 1980; Accademia di Francia a Roma, “Musica contemporanea a Villa Medici”, 16-21 giu. 1980 con la partecipazione di Hirayama e I solisti di Roma; certificazione del Comune di Narni sul pagamento del concerto tenuto da MH il 23 dic. 1980.

Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 23
Sotto unità: Sf. 1 "Electronic Music Concert, Rimini"

1. "Electronic Music Concert, Rimini" *02/08/1980 - 11/1980* (366)

Corrispondenza di: Carla Bazini, Patricia Brown; contratto a Hirayama da parte del Comune di Rimini; minute di Hirayama a Patricia Brown, a Benno Amman, a Marino Zuccheri; quietanza di pagamento; fotocopia di programma; ritagli stampa in fotocopia; appunti mss.; programma della tavola rotonda e concerto “La vocalità nel '900”, (Rimini, 27 ott. - 5 nov. 1980).
Unità di conservazione: busta, 27
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 18

15. Attività concertistica 1981 *14/04/1980 - 25/09/1981* (367)

Pagamenti del concerto al Neue Musik in Frankfurt 1981, lettera della Società aquilana dei concerti B. Barattelli, catalogo e disegno di Vincenzo Bianchini, guida turistica de L'Aquila; telegramma di Greetings E. Stiebler; ritaglio stampa in fotocopia; volantino del concerto "Musiques traditionnelles Japan" (Parigi, 23 apr. 1981) in cui MH canta con il gruppo Yonin No Kai; dichiarazione di ricevuta e programma dell'ARCI musica di Pescara della manifestazione "Musica del nostro secolo. Otto concerti di musiche del '900" (Pescara, 16-29 sett. 1981).
Si conserva anche una lettera di Peter Müller del 17 lug. 1980.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 43
Sotto unità:
Sf. 1 "Tôn-Thât Tiêt - Orchestre philharmonique de Lille"
Sf. 2 "ICA, London"

1. "Tôn-Thât Tiêt - Orchestre philharmonique de Lille" *14/04/1980 - 06/02/1981* (368)

Corrispondenza di Tôn-Thât Tiêt e minute di Hirayama, tra cui anche a Tristan; contratto di ingaggio da parte dell'Orchestre philharmonique de Lille; appunti mss. e note spesa; programma del concerto.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 15
Note: Si conservano più copie del programma.

2. "ICA, London" *23/06/1980 - 10/02/1981* (369)

Corrispondenza di Adrian Jack, direttore musicale dell'ICA Institute of contemporary arts di Londra; minute di Hirayama; programma della manifestazione organizzata dall'ICA "MusICA10 sunday concerts at the ICA"(Londra, 29 ott. 1980 - 19 apr. 1981); una cartolina illustrata a firma di Paul [senza cognome]; appunti mss; documentazione di viaggio e soggiorno a Londra.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 17

16. Attività concertistica 1982 *02/1982 - 12/1982* (370)

Catalogo del "Triangle music toor" (Tokyo, 18 feb. 1982); lettera di Heinrich Forster del Konservatorium für musik Bern; programma del concerto organizzato dalla Fondazione Giovanni Pierluigi da Palestrina (8 dic. 1982).

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 32
Sotto unità:
Sf. 1 "Musée des beaux-arts de Montréal Quebec, may '82"
Sf. 2 "Tokyo 5-6 [A] '82"
Sf. 3 "Amsterdam, Middelburg"
Sf. 4 "Project '82 - '83"
Sf. 5 "New York '82 - '83".

1. "Musée des beaux-arts de Montréal Quebec, may '82" *04/03/1981 - 25/08/1982* (371)
Corrispondenza di Patrick Darby a Carla Bazini e a Hirayama per il concerto della soprano al Festival "Trois jours de musiques vocales"(Montréal, 7-9 mag. 1982); contratto a firma di John Rea; minuta di MH a Darby; appunto ms; lettera di René Masino; ritagli stampa in fotocopia, di cui uno in più copie.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con doc. s.d.
Consistenza: documento/i, 13

2. "Tokyo 5-6 [A] '82" *24/04/1982 - 06/05/1982* (372)
Corrispondenza in giapponese di: Hisako Hirayama, Yoritsune Matsudaira, Kinko Yoshida; si conservano due libretti in giapponese Music Today e Canti Lunatici.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 6

3. "Amsterdam, Middelburg" *23/09/1982 - 28/10/1982* (373)
Corrispondenza in merito all'organizzazione dei concerti di Hirayama ad Amsterdam e a Middelburg: lettere di Jos Leussink di KRO Radio e di Ad Van't Veer e contratto.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 4

4. "Project '82 - '83" *[1982]* (374)
Elenco manoscritto di MH di progetti di opere per concerti da tenere tra il 1982 e il 1983.

Unità di conservazione: busta, 28

Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 1

5. "New York '82 - '83" *[1982]* (375)
Calendario degli eventi e depliant della biblioteca e museo del Lincoln Center di New York, fotocopia di ritaglio stampa in inglese e traduzione in inglese di trafiletto de «l'Unità» del 29 dicembre 1981.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti anteriori
Consistenza: documento/i, 4

17. Attività concertistica 1983-1984 *22/12/1982 - 11/1984* (376)
Documentazione relativa all'attività concertistica di MH nel 1983 e 1984: lettera e contratto di ingaggio della Deutscher Akademischer Austauschdienst; programma della Società aquilana dei concerti B. Barattelli (6 apr. 1983); lettera della segreteria dell'ISCM di Aarhus; programma del concerto Ensemble Vent d'Orient (7 dic. 1983); programma della stagione 1983-1984 di Musica Practica con la partecipazione dell'Ensemble Musica Practica; catalogo in giapponese; catalogo e locandina di Inventionen'84 elektroakustische musik (Berlino, 10-19 feb. 1984); programma datt. del recital per soprano con MH e musicisti di Dartington [ott. 1984]; locandine e programma del Contemporary music network autumn '84 (Londra, 9 ott. - 16 nov. 1984); programma del Huddersfield contemporary music festival (Huddersfield, 8-14 nov. 1984; biglietti aerei.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 101
Sotto unità:
Sf. 1 "Middelburg '83-'84 Amsterdam Holland Festival"
Sf. 2 "Seoul Pan Musik Festival"
Sf. 3 "Tournee coincidenza aerea ottobre '83"
Sf. 4 "Tournée Tokyo-Seoul '84 Goethe Inst".

1. "Middelburg '83-'84 Amsterdam Holland Festival" *14/09/1982 - 04/09/1984* (377)
Appunti mss., fatture e note spese, corrispondenza per la partecipazione di MH al festival tra cui lettere di Ad Van't Veer e del Xenakis Ensemble, repertori, rassegna stampa in fotocopia, ritaglio stampa, minute di MH, programmi del Festival Nieuwe Musik di Middelburg; contratto per il Festival Nieuwe Musik di Middelburg del 1984; si segnalano due lettere in giapponese e il programma del festival s.d. con John Cooper Clarke.

Unità di conservazione: busta, 28

Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 26

2. "Seoul Pan Musik Festival" *18/06/1983 - 11/1983* (378)
Appunti mss., corrispondenza per la partecipazione di MH al festival, programma e locandina del Pan Musik Festival di Seul, 8-20 nov. 1983.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 16

3. "Tournee coincidenza aerea ottobre '83" *08/09/1983 - 10/1983* (379)
Appunti e note spese mss., nota della radio ORF per la registrazione del concerto al Musikprotokoll '83, scheda di partecipazione, lettera del segretario dell'Accademia di Francia a Roma Michel Pélissier con allegato contratto di ingaggio, catalogo del festival Musikprotokoll '83, Graz 6-9 ott. 1983.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 12

4. "Tournée Tokyo-Seoul '84 Goethe Inst" *24/05/1984 - 10/1984* (380)
Lettere di Karin Schulze-Noelle, di Edith Schlegel e di Jürgen Üwe Ohlau del Goethe-Institut di Monaco; documento di conferma della tournée dal 29 sett. al 15 ott. 1984; bozza di programma del Pan Music Festival '84 organizzato dal Goethe-Institut di Seul; lettera di Kenji Akamatsu; catalogo in giapponese; brochure informative; quietanze di pagamento; appunti contabili mss.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 27

18. Attività concertistica 1985-1986 *06/1985 - 10/1986* (381)
Depliant del XXI Festival pontino di musica (13-26 giu. 1985), programma di "nuova musica italiana 2" (Roma, 4-11 nov. 1985).
Il sottofascicolo IGNM-SIMC-ISCM conserva: lettera della sezione olandese di Amsterdam del ISCM, programma dell'International Gaudeamus music week ISCM (4-13 ott. 1985), programma giornaliero, mappa di Amsterdam, catalogo Nederlandse omroep stichting (NOS) dei concerti agenda 1985-1986, locandina programma dell'ISCM general assembly world music days (20-26 mar. 1986) organizzato dalla sezione ungherese di Budapest dell'ISCM.

Unità di conservazione: busta, 28
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 9
Sotto unità: Sf. 1 IGNM-SIMC-ISCM
Note: Si conservano più copie di un programma.

19. Attività concertistica 1987 *04/1987 - 11/1987* (382)
Depliant e programmi di: Wittener tage für neue Kammermusik (Witten, 24-36 apr. 1987); Voix nouvelles edizione dedicata a Giacinto Scelsi della Fondation Royaumont (Asnières-sur-Oise, 28-31 mag. 1987); concerti di primavera ella Fondation Royaumont (28 mag. - 5 lug. 1987); lettera di impegno, quietanza di pagamento del Hessischer Rundfunk (HR) e biglietto aereo. Il sottofascicolo "Genève luglio 1987" raccoglie: progetto di presentazione e del programma della manifestazione dedicata all'India; depliant del programma di "L'Inde à Genève" (2 lug. - 24 ago. 1987); rassegna stampa, perlopiù in fotocopia, dei concerti dedicati a Scelsi con la partecipazione di MH e del Quartetto Arditti.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 20
Sotto unità: Sf. 1 "Genéve luglio 1987"

20. Attività concertistica 1988-1989 *21/03/1988 - 19/01/1989* (383)
Corrispondenza di Claude Ribaud-Labeste e di Roger Tessier, direttore artistico di Angers musiques du XX sec., di Philippe-Henri Ledru, addetto stampa e responsabile delle relazioni pubbliche, in merito alla partecipazione di MH al Festival d'Angers (5-16 ott. 1988); programma del festival; biglietto aereo; quietanza di pagamento; certificato di ingaggio. Si conservano inoltre il catalogo del XI Festival di Musica Verticale "Eumusica" (Palazzo della Cancelleria - Goethe-Institut, Roma, 2-12 dic. 1988), ritagli stampa in fotocopia del concerto di MH a Grenoble del 17 gennaio 1989.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 22

21. "Concerti '90" *06/1990 - 09/1990* (384)
Cataloghi e programmi di: "Ex Machina 90" Internationales festival für elektronische und computermusik (6 giu. 1990); Festival des Hörens (Erlangen, 20-30 sett. 1990); XIII Festival di Musica Verticale "Invenzioni" (Galleria nazionale d'arte moderna - Goethe-Institut, Roma, 18 sett. - 5 ott.. 1990); si conserva anche una quietanza di pagamento del Festival des Hörens.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: fascicolo

Consistenza: documento/i, 7

22. Attività concertistica 1991-1992 *09/1991 - 02/1992* (385)
Programma di Ton art, Kunstmuseum Bern, 6 nov. - 11 dic. 1991; lettera e contratto di ingaggio per il Festival Inventionen '92 organizzato dall'Akademie der Künste di Berlino.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

23. Attività concertistica 1993 *03/1993 - 09/1993* (386)
Cataloghi e programmi dei concerti del 1993.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti del 1991 e del 1992.
Consistenza: documento/i, 78
Sotto unità:
Sf. 1 "Akiyoshidal festival, marzo '93"
Sf. 2 "Rheinisches Musikfestival 1993"
Sf. 3 "Istituto giapponese di cultura, Concerto per e con M. Hirayama, giugno '93"
Sf. 4 "Music Now in Italy. Music of G. Scelsi '93".

1. "Akiyoshidal festival, marzo '93" *03/1993* (387)
Programma (anche nella versione provvisoria) del V Akiyoshidal international contemporary music seminar and festival (24-29 mar. 1993); programma dei concerti del festival; nota biografica di MH in inglese; nota biografica di Peter Schmelzer in inglese con appunto ms. di MH in quanto è colui che ha offerto il pranzo al festival; depliant; collage di stampe a colori di foto; 46 fotografie a colori di MH al seminario insieme agli studenti e durante il concerto, si conservano anche sue foto ritratto.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 53
Note: Si conservano più copie del programma.

2. "Rheinisches Musikfestival 1993" *05/1993* (388)
Catalogo e pieghevole del Rheinisches Musikfestival 1993 della WDR (Essen, 21-30 mag. 1993).
Si conserva anche la sottounità "Essen Stabler may 1993. Fattura valigia, fattura vestito": lettere di Gerhard Stäbler, programma provvisorio e contratto della Musikfabrik NRW, fatture e buoni per la riconsegna.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: sottofascicolo

Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti del 1991 e 1992
Consistenza: documento/i, 11

3. "Istituto giapponese di cultura, Concerto per e con M. Hirayama, giugno '93" *06/1993* (389)
Catalogo e pieghevole della manifestazione "Musica contemporanea. Concerto per e con Michiko Hirayama", Istituto giapponese di cultura, Roma 17 giu. 1993; testo a stampa di Luciana Galliano dal titolo *Storia di Michiko*; lettera di Michael Marschall von Bieberstein del Goethe-Institut Rom; programma provvisorio con annotazioni manoscritte; elenchi di autori; fotocopie in giapponese; appunti manoscritti.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 12
Note: Si conservano più copie del programma, anche di quello provvisorio.

4. "Music Now in Italy. Music of G. Scelsi '93" *10/09/1993* (390)
Programma e volantino in giapponese della manifestazione Music Now in Italy. Music of Giacinto Scelsi con la partecipazione di Michiko Hirayama.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 2
Note: Si conservano più copie del programma e del volantino.

24. Attività concertistica 1994 *03/1994 - 07/1994* (391)
Depliant del programma di danza progetto contemporaneo, Teatro alla Scala (Milano, 9 mar. - 10 luglio 1994): l'interpretazione di MH dei *Canti del Capricorno* di Scelsi al Teatro Studio dal 9 al 13 marzo 1994; depliant del programma di Cercle Scelsi (Perugia, 29 apr. - 8 mag. 1994): l'interpretazione di MH il 6 maggio 1994. minuta di Michiko Hirayama a [Zierhofer e Interheuser]. Si conserva una immagine a stampa di MH a Royaumont incollata al depliant del Teatro alla Scala.

Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 7

1. "Sagra musicale umbra, Perugia 9/94" *01/07/1994* (392)
Lettera su carta termica inviata via fax di Massimo Bogianckino ad Alfonso Fratteggiani con ritagli stampa di periodico tedesco.
Unità di conservazione: busta, 29
Tipologia: sottofascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un doc. del maggio 1994.
Consistenza: documento/i, 2

25. Attività concertistica 1995 *06/1994 - 09/1995* (393)
Programmi, cataloghi e documentazione dell'attività concertistica del 1995.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 123
Sotto unità:
Sf. 1 "Stuttgart '95. Musik der Jahrhunderte"
Sf. 2 Klangforum Wien
Sf. 3 "M° Roman Vlad"
Sf. 4 "Salzburg Festspiel, Tomas Zierhofer"
Sf. 5 "Concerto a Città della Pieve".

1. "Stuttgart '95. Musik der Jahrhunderte" *13/06/1994 - 12/06/1995* (394)
Carteggio tra Musik der Jahrhunderte, nella persona di Christine Fischer e di Oliver Kretschmer, e MH, di cui si conservano le minute, per la sua partecipazione al festival nel febbraio 1995 con la performance di *O muro* di Gerhard Stäbler; contratto di ingaggio.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 20
Note: Molte lettere sono su carta termica inviate via fax. Il catalogo presenta segni di muffa ed è in cattive condizioni.

2. Klangforum Wien *14/12/1994 - 03/1995* (395)
Si conservano due sottounità:
1. "Klangforum (Dr. Peter Oswald) 95": minute di MH a Peter Oswald, appunto ms., contratto e programma provvisorio di 10 Jahre Klangforum, catalogo di "10 Jahre Klangforum Wien 1985-1995".
2. "March '95 Berlin 11-12/3/95 Wien Peter Oswald - Mayako": corrispondenza in giapponese (anche su carta termica inviata per fax) di Mayako Kubo, parte di partiture su carta termica e ms., minute di MH a Oswald, appunti mss., fotocopie del programma.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 41

3. "M° Roman Vlad" *03/1995 - 09/1995* (396)
Copia del contratto di Roman Vlad con l'International biographical centre di Cambridge, minute di MH a Vlad, note datt. e mss., corrispondenza anche in giapponese con Rie Imai del Japanisches Kulturinstitut, programma e volantino con foto di MH e di Vlad.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 15
Note: Si conservano più copie del depliant e del volantino.

4. "Salzburg Festspiel, Tomas Zierhofer" *06/1995 - 09/1995* (397)
Carteggio tra Tomas Zierhofer-Kin e MH, di cui si conservano le minute, per la partecipazione di Michiko Hirayama al Zeitfluss Festival 95; contratto di ingaggio; note biografiche di MH in tedesco; minute di MH anche a Eikmann; programmi provvisori con l'indicazione della collaborazione della Fondazione Isabella Scelsi; rassegna stampa in fotocopia; catalogo del festival.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 43
Note: Molte lettere sono su carta termica inviate via fax. Il catalogo presenta segni di muffa ed è in cattive condizioni.

5. "Concerto a Città della Pieve" *07/1995* (398)
Comunicato stampa, appunto ms., invito alla inaugurazione con intervento vocale di MH e musiche di Giacinto Scelsi, catalogo della mostra "Osservatorio di confine", Chiusi e Citta della Pieve, 8-30 lug. 1995.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 4
Note: Si conservano più copie dell'invito.

26. Attività concertistica 1996 *03/1996 - 12/1996* (399)
Programmi, cataloghi e documentazione dell'attività concertistica del 1996; si segnala il contratto tra MH e l'Associazione culturale teatro Koros per la consulenza musicale di Michiko, un appunto ms.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 55
Sotto unità: Sf. 1 "Köln WDR, dr. W. Becker, dic. '96"

1. "Köln WDR, dr. W. Becker, dic. '96" *03/1996 - 12/1996* (400)
Corrispondenza tra Wolfang Becker e MH, di cui si conservano le minute, in merito al Festival Neue Musik della WDR nel dicembre 1996; programma provvisorio; corrispondenza in giapponese, di cui alcune lettere sono su carta termica inviate via fax da Mayako Kubo, con allegata anche una sua partitura; fatture e moduli bancari.

Unità di conservazione: busta, 30

Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 53
Note: Molta corrispondenza è su carta termica.

27. Attività concertistica 1997 *02/1997 - 12/1997* (401)
Programmi del Merkin Concert Hall all'Abraham Goodman House di New York su "Giacinto Scelsi: a retrospective" (26 feb. 1997) e "The mystical world of Giacinto Scelsi" (1 mar. 1997), appunti mss. e nota datt.; lettera di Roberta Silvestrini con allegati una sua partitura dal titolo *Petit poeme romantique*, per soprano e pianoforte e tre foto a colori del concerto di MH (Senigallia, 31 lug. 1998) nella rassegna di musica contemporanea Musica Nuova Festival, V edizione; catalogo del Wien Modern '97 e relativa schedula del recital di MH.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 11

28. "Tokyo 2003, marzo-aprile / aprile-maggio" *03/03/2003 - 09/11/2003* (402)
Corrispondenza in giapponese, anche con minute di MH, presumibilmente con Kyoko Yamamoto (per una presenza di busta da lettera con l'indicazione del nome).

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 9

29. Attività concertistica 2004 *03/2004 - 11/2004* (403)
Programmi, cataloghi e documentazione dell'attività concertistica del 2004; tra cui il catalogo della Great Masters del 2004, il volantino Sangen spage vol. 3 del 2004 e note in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 26
Sotto unità: Sf. 1 "Dr. Ohuchi, Istituto giapponese"

1. "Dr. Ohuchi, Istituto giapponese" *14/03/2004 - 05/2004* (404)
Carteggio tra MH e Momoko Ouchi dell'Istituto giapponese di cultura di Roma, programma provvisorio e depliant dell'evento dal titolo "Michiko Hirayama e Aki Takahashi raccontano e interpretano Giacinto Scelsi", 20-21 mag. 2004 presso l'Istituto giapponese di cultura di Roma.

Unità di conservazione: busta, 30

Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 20

30. Attività concertistica 2005 *03/2005* (405)
Si conservano solo il catalogo del "MaerzMusik" Festival für aktuelle Musik, Berlino 3-13 marzo 2005 e una fotocopia di un articolo a stampa con foto di MH.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

31. "Oslo / Ultima Oslo Contemporary Music Festival / Geir Johnson" *27/05/2006 - 12/09/2007* (406)
Carteggio tra Geir Johnson e MH, di cui si conservano le minute, in merito alla partecipazione di MH al Ultima Oslo Contemporary Music Festival (Oslo, ott. 2007); fattura e modulo con coordinate bancarie.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 18

32. Attività concertistica 2011 *03/06/2011* (407)
Si conserva solo il volantino del concerto di MH "ex.17 Giacinto Scelsi" in cui ha interpretato i *Canti del Capricorno*, al Suginami Public Hall, Tokyo, 3 giu. 2011.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

33. Attività concertistica 2012-2013 *04/05/2012 - 26/11/2013* (408)
Locandine del concerto “Improntesonore” con Michiko Hirayama, Marilena Paradisi del 4 mag. 2012 e con Ivan Macera, del 21 dic. 2012, Il Cantiere, Roma; programma degli incontri al Museo Casa Scelsi organizzati dalla Fondazione Isabella Scelsi; programmi delle serate al Museo Casa Scelsi con la presenza di MH: serata musicale con Maki Ota "Da dove viene il suono?", 17 apr. 2013; serata musicale con Massimo Coen "Improvvisando.... il dono di Giacinto", 26 nov. 2013. Inoltre sono presenti programma e rassegna stampa in giapponese dell'evento "Michiko Hirayama 90 anni dedicata alla musica", Tokyo 12 lug. 2013.
Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 8
Note: Le locandine sono collocate fisicamente nella cassettiera, cassetto 5.

34. Attività concertistica 2014 *19/12/2013 - 14/01/2014* (409)

Stampe di mail di Johannes Anders a MH relative al Giacinto Scelsi Festival alla Gare du Nord e la partecipazione di MH, Basilea 9-10 gen. 2014; programmi del festival; della masterclass (10 gen. 2014) e dell'evento speciale dedicato a MH con Marianne Schroeder (11 gen. 2014); rassegna stampa.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 17

35. Organizzazione concerti e festival *[1960 - 2004]* (410)

Appunti manoscritti con riferimenti a progetti di festival, date, luoghi, elenchi di invitati, liste di nomi di musicisti e materiali organizzativi per corsi, incisioni e altre attività. Si conserva una cartellina originale "Creative tour. Donatella" e alcune scritte in giapponese. Si segnala il programma stampato del Ciclo di concerti e audizioni di musica contemporanea dell'Istituto italiano di cultura di Tokyo (12-26 maggio 1971) con un foglio di appunti per l'organizzazione dei concerti del 12 maggio e del 26 maggio, con esecuzioni di Evangelisti, Guaccero, Shimoyama, Berio, Scelsi e altri.

Unità di conservazione: busta, 30
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 30 ca.

Serie 5. Collaborazioni con ensemble (411)

La serie conserva documentazione attestante i rapporti di Michiko Hirayama con Nuove Forme Sonore e Quartetto Yonin No Kai; sono presenti carteggi, programmi di sala e cataloghi dei concerti tenuti da MH insieme ai due ensemble o per promuovere l'attività concertistica, soprattutto per quanto riguarda il Quartetto Yonin No Kai.

Unità di conservazione: buste, 31 - 32
Tipologia: serie
Data: 1971 - 1999
Consistenza: fascicolo/i, 5
Criteri di ordinamento: La serie è strutturata in due sottoserie ordinate in base alla tipologia documentaria e alla rilevanza della documentazione:
1. Nuove Forme Sonore
2. Quartetto Yonin No Kai.

Sottoserie 1. Nuove Forme Sonore (412)

Documentazione relativa all'attività di Michiko in seno a Nuove Forme Sonore come componente del gruppo, programmi dei concerti.

Unità di conservazione: busta, 31
Tipologia: sottoserie
Data: 1971 - 1999
Consistenza: fascicolo/i, 3
*Storia istituzionale:*Nuove Forme Sonore, "sorto nel 1970 è composto da solisti di formazioni musicali diverse. Il confluire delle varie esperienze in un discorso comune è uno dei motivi della vitalità di una musica in continua evoluzione. L'attività del gruppo prevede anche l'esecuzione di brani comprendenti processi improvvisativi diversi, improvvisazioni propriamente detti e interventi mimico-teatrali" [dalla brochure di presentazione del gruppo]. Tra i fondatori Giancarlo Schiaffini, Bruno Tommaso e Jesús Villa-Rojo. Nel tempo ne hanno fatto parte: Michico Hirayama, Anne-Beate Zimmer,Frances Marie Uitti, Michele Iannaccone.
Schiaffini era il presidente dell'Associazione Nuove Forme Sonore, il management del gruppo era affidato a Ornella Cogliolo.
[cfr. Luciano Martinis, *Conversazione con Giancarlo Schiaffini*, in «i suoni, le onde...», 1 dicembre 2012, pp. 1-4 http://isuonileonde.it/conversazione-con-giancarlo-schiaffini-luciano-martinis/]

1. "NFS". Corrispondenza e documenti *12/01/1974 - 29/09/1999* (413)

Appunti manoscritti di Michiko Hirayama con annotazioni su programmi di concerti, repertori e cachet; lettera di trasmissione con programma concerti di Nuove Forme Sonore per il 1974 da parte di Ornella Cogliolo; lettera dattiloscritta con correzioni e firma autografa con accordi per il concerto del 1974; lettere dell'Associazione amici della musica di Perugia; minuta del presidente

dell'Associazione Nuove Forme Sonore; copia di telegramma di MH all'Accademia filarmonica di Messina; avviso di pagamento; quietanza; autorizzazione del Ministero del lavoro e della previdenza sociale al pianista Frederic Rzewski; buono consegna di strumenti musicali; lettera di convocazione; fax a nome di Giancarlo Schiaffini: stralcio di documento a firma di Giorgio de Marchis; brochure di presentazione del gruppo.

Unità di conservazione: busta, 31
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 31

2. "Programmi concerti al Beat 72" *[1971] - 12/1974* (414)
Programmi (dattiloscritti, depliant) dei concerti di Nuove Forme Sonore al Teatro Beat 72 a Roma, tra cui anche un programma della settimana "Musica-improvvisazione" organizzata dal Gruppo rinnovamento musicale in collaborazione con il Beat 72, 17-23 dicembre [1973]; si conservano inoltre alcune locandine dei concerti, una foto da cui è stata tratta la cartolina di Alvin Curran "Giardino magnetico", ritagli stampa in fotocopia.

Unità di conservazione: busta, 31
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 19
Note: Le locandine sono collocate fisicamente nella cassettiera, cassetto 5. Di alcuni programmi e locandine si conservano più copie.

3. "NFS". Programmi concerti *12/1971 - 11/1993* (415)
Programmi (anche dattiloscritti), depliant, cataloghi, locandina e manifesti dei concerti di Nuove Forme Sonore, tenuti in festival e rassegne, organizzati presso o da: Teatro Trastevere Roma (s.d.; 3-10 dic. 1979; 11-18 giu. 1980); Centro per la musica sperimentale (Roma, 28-30 dic. 1972) “Tre serate per i 75 anni di Giacinto Scelsi” (16-20 ott. 1980; 18-11 mag. 1981); Teatro Instabile Napoli (s.d.); Istituto svizzero di Roma (dic. 1972, mag. 1980 con biografia del gruppo e dei singoli componenti, oltre a biografia di Mauro Bortolotti scritta da Franco Evangelisti datata 1976 e nota su un brano di Benno Amman); Gruppo rinnovamento musicale (13 nov. - 19 dic. 1972); Accademia americana di Roma (3 mag. 1973; 7 dic. 1975); Istituto musicale Francesco Canneti di Vicenza (26 ago.-9 sett. 1973); Accademia nazionale di Santa Cecilia (Roma, 3 mag. 1974); Associazione amici della musica di Perugia (9 lug. 1974; 26 ott. 1975); Festival du Haut-Var 1974; VIII autunno musicale a Como (6 sett.-5 ott. 1974); Associazione giovanile musicale (AGIMUS) di Narni (9 nov. 1974); Istituto diabetarium pediatrico nazionale (Passoscuro, 22 nov. 1974); Società aquilana dei concerti B. Barattelli (L'Aquila, 11 feb. 1974; 18 feb. 1974; 21 feb.-20 mar. 1975); Accademia filarmonica di Messina (4 apr. 1975); Comune di Tivoli (30 nov. 1975); Folkstudio (10 dic. 1975); Galleria La Tartaruga (Roma, 15 dic. 1975); Campus internazionale di musica, Latina (11 mar. 1976); Musica performace Pescara (18-26 sett. 1976), 13° Festival di Nuova Consonanza (Roma, 8-15 nov. 1976), Istituto

giapponese di cultura (Roma, 16 nov. 1976; 20 ott.-12 dic. 1989); Centro culturale FIAT (Torino, 11 nov. 1976 - 30 apr. 1977), Rassegna di musica contemporanea al Teatro Alberico (2-6 nov. 1977); IV Rassegna di alta fedeltà, musica, acustica.... dal titolo "il suono una mostra da sentire" (Roma, 8-12 nov. 1978); Rassegna internazionale di musica contemporanea "In omaggio a Giacinto Scelsi" (Cagliari, sett. 1979); Ente I pomeriggi musicali (Milano, 12 gen.-15 giu. 1980); II Congresso nazionale dei complessi musicali autogestiti e sperimentali (Ancona, 22-30 apr. 1980); Centro internazionale di danza (Roma, 11-12 dic. 1982; 16 ott.-22 dic. 1983; 1-20 dic. 1985; 14 ott.-18 nov. 1990 per i "20 anni" di Nuove Forme Sonore); programma attività di NFS per il 1983; Auditorium RAI (Roma, 15 apr. 1984); Contemporary music network (autunno 1984); Teatro Politecnico (Roma, 7 dic. 1992 e 4 ott.15 nov. 1993).
Ritagli stampa.

Unità di conservazione: busta, 31
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 70
Note: I manifesti sono collocati fisicamente nella cassettiera, cassetto 5. Di alcuni programmi e manifesti si conservano più copie.

Sottoserie 2. Quartetto Yonin No Kai (416)

Corrispondenza per la prevalenza in giapponese, cataloghi dei programmi dei concerti del quartetto Yonin No Kai, appunti di Michiko Hirayama e partitura.

Unità di conservazione: busta, 32
Tipologia: sottoserie
Data: 10/09/1974 – 13/08/1985
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1974; 1979-1981; 1985, con documenti s.d.
Consistenza: fascicolo/i, 2

4. "Yonin No Kai". Corrispondenza e documenti *06/12/1979 - 03/08/1985* (417)

Rassegna stampa in fotocopia sul quartetto; depliant di presentazione dell'ensemble; una foto a colori del quartetto; corrispondenza di Kozan Kitahara, Carla Bazini, Sumiko Goto con Michiko Hirayama (di cui si conservano alcune minute); nota manoscritta e versione dattiloscritta con modifiche sul repertorio di Yonin No Kai di Tokyo; appunti manoscritti; partitura.

Unità di conservazione: busta, 32
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d. e anteriori
Consistenza: documento/i, 75

5. Programmi concerti *10/09/1974 - 05/1981* (418)

Programmi dei concerti sia a Tokyo sia in Italia e all'estero; programma dei concerti del quartetto con la partecipazione di Michiko Hirayama presso l'Istituto giapponese di cultura di Roma (6 maggio 1980); volantino del concerto alla manifestazione *Musiques traditionnelles Japan* (Parigi, 23 apr. 1981) e relativo programma di Radio France; programma.del concerto all'Istituto francese di Napoli (28 apr. 1981) e ritagli stampa in fotocopia; programma e manifesto dei concerti organizzati dalla Società aquilana dei concerti B. Baratelli, 29 aprile - 4 maggio 1981.

Unità di conservazione: busta, 32
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1974; 1979-1981
Consistenza: documento/i, 16
*Note:*Il manifesto è collocato fisicamente nella cassettiera, cassetto 5. Di alcuni programmi si conservano più copie.

Serie 6. Nuova Consonanza (419)

Documentazione relativa all'attività di Michiko in seno a Nuova Consonanza, sia come socia sia come interprete in vari edizioni dei festival, o come spettatrice.

Unità di conservazione: busta, 33
Tipologia: serie
Data: 1967 - 1990
Consistenza: fascicolo/i, 2
Criteri di ordinamento: La serie segue l'ordine cronologico.

1. "NC". Corrispondenza e documenti *27/04/1968 - 18/05/1991* (420)

Lettere di convocazione dell'assemblea dei soci di Nuova Consonanza, programmi delle stagioni approvate dal Consiglio direttivo, programmi dei festival inviati ai soci, dichiarazione di Hirayama, corrispondenza in giapponese anche della Contemporary music society of Ueno Gakuen college, statuti dell'associazione senza data, un ritaglio stampa.

Unità di conservazione: busta, 33
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 29

2. Festival e stagioni *1967 - 1990* (421)

Cataloghi, locandine e depliant dei festival di Nuova Consonanza, quietanze di pagamento a Michiko Hirayama per i concerti con l'associazione; si conservano anche programmi di sala e depliant delle stagioni di Nuova Consonanza.

Unità di conservazione: busta, 33
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 33
Note: Di alcuni cataloghi dei festival si hanno più copie. Nei cataloghi sono segnalate le partecipazioni di Michiko ai festival.

Serie 7. Associazione internazionale studi di canto gregoriano – AISGre (422)

La serie dedicata all'**Associazione internazionale studi di canto gregoriano - AISGre** rendetestimonianza di un'altra delle innumerevoli specializzazioni nel canto che Michiko curò nella sua vita professionale. L'esperienza dell'Associazione viene seguita dalla sua fondazione, nel febbraio 1975, per tutti gli anni Ottanta e con alcuni documenti che attraversano anche i Novanta, come ad esempio il periodico edito dell'Associazione, il «Bollettino dell'Associazione internazionale studi di canto gregoriano». In particolare si riescono a ricostruire alcune tappe istituzionali, come i due congressi (oltre alla fondazione di cui già si è detto e le comunicazioni del Consiglio direttivo) e quelle legate alla formazione, con il III e IV corso internazionale di canto gregoriano, organizzati dall'AISGre. L'Associazione partecipa anche agli incontri internazionali e soprattutto si fa promotrice di una importante tournée, in Giappone nel dicembre 1977, del coro Nova schola gregoriana diretto da Luigi Agustoni, sovvenzionata dal Ministero del turismo e dello spettacolo. Della tournée si conserva tutta la documentazione organizzativa e molte informazioni sulle tappe, i programmi dei concerti e i membri del coro. A completare la serie molti scritti sul canto gregoriano, oltre a degli appunti e materiali di lavoro prodotti da Michiko.

Unità di conservazione: buste, 34 - 36
Tipologia: serie
Data: 1969 - 1998
Consistenza: fascicolo/i, 16
Storia istituzionale: L'Associazione è legalmente costituita il 27 febbraio 1975, i membri fondatori firmatari dell'atto costitutivo sono: Michiko Hirayama, Antonio Robello, Jesus Maria Muneta, Marie-Claire Billecocq, Rupert Walter Fischer, Nereu De Castro Teixeira e Antonino Albarosa. La sede dell'Associazione è a Roma con la presidenza di MH, il segretariato a Cremona con Nino Albarosa. Da statuto si legge che la scuola è fondata sull'orientamento semiologico di don Eugene Cardine. Tra i primi soci: Luigi Agustoni, Elena Salvi e Giorgio De Marchis, dell'Istituto italiano di cultura a Tokyo.
Criteri di ordinamento: La serie è organizzata in 16 fascicoli, ordinati cronologicamente.

1. Fondazione *15/02/1974 - 11/12/1975* (423)

Il fascicolo conserva la corrispondenza tra coloro che saranno i fondatori e primi soci dell'Associazione su questioni riguardanti la composizione degli organi direttivi, le quote associative, la scelta dei membri, la definizione dello statuto e l'atto costitutivo. Si conservano inoltre varie bozze dello statuto fino al definitivo, un documento di presentazione dell'Associazione, vari appunti e riflessioni, la lista dei soci e una copia conforme dell'atto costitutivo del 27 aprile 1979.

Unità di conservazione: busta, 34

Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 27 aprile 1979.
Consistenza: documento/i, 41

2. "Consiglio direttivo" *08/05/1975 - 09/1993* (424)

Corrispondenza tra la presidente MH e il segretario Albarosa su questioni riguardanti la pianificazione delle attività dell'Associazione (tra cui le tournee del coro Nova schola gregoriana), comunicazioni ai soci sul calendario dei corsi, i congressi e le conferenze, verbali delle riunioni del Consiglio direttivo. Si conserva anche la brochure di presentazione dell'Associazione (5 copie), il dattiloscritto *Comunicazioni e riflessioni per la seduta del Consiglio direttivo del 15 giugno 1976* da parte del socio Luigi Agustoni, la pubblicazione *Studi gregoriani*, a.4(1988).

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 28

3. Congresso internazionale gregoriano. Strasburgo, 26-28 settembre 1975 *25/05/1975 - 20/06/1976* (425)

Comunicazioni del responsabile del Congresso Benoit Neiss, lista dei partecipanti e programma, dattiloscritti degli interventi. Si conserva una bozza di lettera manoscritta di MH, in qualità di presidente dell'AISGre, per la sua presenza al Congresso.

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 16

4. I convegno AISGre. Cremona, 25-27 maggio 1977 *05/09/1976 - 15/07/1977* (426)

Il fascicolo conserva le comunicazioni ai soci sul primo convegno dell'AISGre, la bozza del programma, l'elenco dei partecipanti, la bozza dell'intervento di apertura di MH; diversi appunti manoscritti riguardanti *La vocalità gregoriana,* probabilmente l'intervento di MH al convegno dal titolo *Il canto gregoriano nei suoi rapporti con la voce* e la rassegna stampa dell'evento.

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 35
Sotto unità: Il fascicolo è organizzato in tre sotto unità:
1. Organizzazione
2. La vocalità gregoriana
3. Rassegna stampa

5. Corrispondenza *04/04/1975 - 20/07/1988* (427)

Corrispondenza di Michiko e di Nino Albarosa con i soci su argomenti diversi.

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 72
Note: Il fascicolo è diviso in sottofascicoli, secondo l'ordinamento originale.

1. Agustoni, Luigi *16/10/1975 - 01/09/1978* (428)

Carteggio tra MH e padre Luigi Agustoni.

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: 14

2. Albarosa, Nino *10/04/1975 - 13/09/1978* (429)

Corrispondenza di Nino Albarosa con MH. Una lettera del 20 novembre 1975 è indirizza anche a Eugène Cardine.

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 11

3. Fischer, Rupert *04/04/1975 - 01/06/1976* (430)

Corrispondenza di Rupert Fischer a MH.

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: 6

4. Corrispondenti diversi *26/04/1975 - 20/07/1988* (431)

Corrispondenza inviata a MH, in quanto presidente dell'Associazione. Una minuta di Michiko a don Robello del 12 gennaio 1976.

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: 23

5. Corrispondenza in giapponese *1978 - 1982* (432)

Corrispondenza inviata a MH e minute. Si conserva il *Bollettino dell'Associazione giapponese studi di canto gregoriano*, 1980.

Unità di conservazione: busta, 34
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 20

6. Nova schola gregoriana. Tournée in Giappone, dicembre 1977 *30/03/1976 - 06/02/1979* (433)
Il fascicolo conserva il materiale organizzativo, la corrispondenza con gli interlocutori giapponesi, principalmente Teruko Oba della Oba music production e Giorgio De Marchis, dell'Istituto italiano di cultura a Tokyo, la pratica per la richiesta di finanziamento da parte della Direzione generale spettacolo del Ministero, diverso materiale di presentazione e sul programma del tour, con i concerti della Nova schola gregoriana, diretta da Luigi Agustoni che si svolsero dal 3 al 13 dicembre 1977.

Unità di conservazione: busta, 35
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 256 ca.
Note: Il fascicolo è diviso in sottofascicoli, secondo l'ordinamento originale.

1. Organizzazione tournèe *30/03/1976 - 30/12/1977* (434)
Nel sottofascicolo la corrispondenza tra Michiko, Nino Albarosa, Luigi Agustoni, Alberto Turco, presidente della Nova schola gregoriana e Teruko Oba, della Oba music production di Tokyo relativa all'organizzazione della tournèe in Giappone con il contributo del Ministero dello spettacolo. Insieme alla corrispondenza si inviano materiali sui singoli componenti del coro e sulle loro attività, sul canto gregoriano e sull'Associazione. Si conservano inoltre numerose minute di MH e materiali organizzativi, tra cui diverse bozze del programma dei concerti e del programma del viaggio, l'elenco dei partecipanti, bozze di contratto ai cantori. Si segnalano: programma della serata dell'8 dicembre e del 9 dicembre (in giapponese), programma completo della tournèe e il programma del Concerto straordinario della Nova schola gregoriana presso l'Istituto italiano di cultura di Tokyo del 12 dicembre 1977, con presentazione dell'ambasciatore d'Italia.

Unità di conservazione: busta, 35
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 100 ca.
Note: Nei documenti del sottofascicolo si affronta la questione dell'organizzazione della tournèe al di fuori dell'AISGre.

2. Pubblicità Nova schola gregoriana *27/04/1976 - 26/11/1977* (435)
Nel sottofascicolo si conservano diverse brochure di presentazione della Nova schola gregoriana, con i programmi dei concerti e di festival; elenchi dei componenti, con brevi biografie ed una piccola rassegna stampa.

Unità di conservazione: busta, 35
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 16
Note: Nei documenti del sottofascicolo si affronta la questione dell'organizzazione della tournèe al di fuori dell'AISGre.

3. "Istituto italiano di cultura di Tokyo" *08/11/1974 - 02/10/1978* (436)
Corrispondenza con Giorgio De Marchis, dell'Istituto italiano di cultura a Tokyo, per l'organizzazione della tournèe e della serata speciale del 12 dicembre presso l'Istituto. Molte minute di MH.

Unità di conservazione: busta, 35
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 60

4. "Ministero del turismo e dello spettacolo" *30/06/1977 - 06/02/1979* (437)
Comunicazioni e documentazione inviata al Ministero del turismo e dello spettacolo per l'istanza di concessione della sovvenzione ministeriale per la tournée. I documenti sono organizzati, come in origine, in sotto unità.

Unità di conservazione: busta, 35
Tipologia: sottofascicolo
Consistenza: documento/i, 80 ca.

7. Nova schola gregoriana. II Tournée in Giappone, 1979 *05/03/1978 - 13/09/1978* (438)
Corrispondenza tra MH e Nino Albarosa dell'AISGre, il direttore della Nova schola gregoriana Luigi Agustoni e il segretario don Alberto Turco per l'organizzazione di una possibile seconda tournée in Giappone nel luglio 1979, al di fuori dell'Associazione (con conseguenti polemiche).

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 13

8. II Congresso AISGre. Cremona, 22-25 maggio 1979 *1979* (439)
Il fascicolo conserva la documentazione organizzativa del II Congresso dell'Associazione "Semiologia e interpretazione gregoriana" (Cremona, 22-25 maggio 1979): appunti manoscritti, bozze di programma, brochure dell'evento, materiali per l'assemblea (tra cui l'avviso di sovvenzione del Ministero del turismo e dello spettacolo per la tournée in Giappone del 1977). Si conservano i materiali di studi e le bozze del suo intervento di saluto e probabilmente di quello per la tavola rotonda. Il fascicolo è suddiviso, in origine, in tre sotto unità.

Unità di conservazione: busta, 36

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 30 ca.
Sotto unità: 1. Organizzazione
2. Saluto
3. 4 pezzi esempi

9. III corso internazionale di canto gregoriano. Cremona, 19-24 luglio 1982 *07/03/1982* (440)
Materiali organizzativi e lettera dell'AISGre di presentazione del 3° corso internazionale di canto gregoriano (Cremona, 19-24 luglio 1979) da loro organizzato, con scheda di iscrizione. Si conserva inoltre la copia del testo dattiloscritto *Attuali progressi nell'interpretazione gregoriana* di Luigi Agustoni (15 gennaio 1978).

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1978.
Consistenza: documento/i, 5

10. IV corso internazionale di canto gregoriano. Cremona, 18-22 luglio 1983 *19/03/1983* (441)
Il fascicolo conserva la comunicazione ufficiale dell'AISGre, a firma di Nino Albarosa del 4° corso internazionale di canto gregoriano (Cremona, 18-22 luglio 1983). Insieme al programma Albarosa invia a MH anche la convocazione dell'Assemblea annuale dei soci.

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1978.
Consistenza: documento/i, 1

11. Congresso internazionale di canto gregoriano. Parigi, 16-19 maggio 1985 *02/11/1984 - 08/06/1985* (442)
Nel fascicolo la lista dei partecipanti e i dattiloscritti dei diversi interventi al Congresso internazionale di canto gregoriano "Actualité et pérennité du chant gregorien"(Parigi, 16-19 maggio 1985) organizzato da Les amis du choeur gregorien de Paris oltre a della corrispondenza.

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 7

12. Scritti sul canto gregoriano *1969 - 1984* (443)
Il fascicolo raccoglie diversi scritti sul canto gregoriano. Gli autori: Eugene Cardine, Nino Albarosa, Luigi Agustoni, Clement Morin, Rene Bernard Lenaerts. Si segnala «Tambogrande Times», n.10(1984) e n.14(s.d.). Si conservano anche due stampe in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 15

13. Bollettino dell'Associazione internazionale studi di canto gregoriano *1976 - 1993* (444)
Numeri del «Bollettino AISGre» , pubblicazione dell'Associazione prima semestrale poi annuale: n.2(1976), n.2(1977), n.1 e 2(1978), n.1 e 2(1979) in 3 copie, 1980, n.1(1981), n.1(1982), n.1(1983), 1984, n.1 e 2(1988), 1991, 1993.
Si conserva anche il «Bollettino dell'Associazione internazionale studi di canto gregoriano. Sezione dell'Europa latina» , a.2(1997).

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1996.
Consistenza: documento/i, 17

14. Studi gregoriani *1985 - 1989* (445)
Due numeri della rivista «Studi gregoriani», pubblicazione annuale dell'Associazione: a.1 (1985) e a.5 (1989).

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

15. Corsi e accademie *1976 - 1999* (446)
Brochure di presentazione di corsi, stage, cicli di lezioni sul canto gregoriano di accademie e istituti musicali.

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 12

16. Materiali e appunti sul canto gregoriano *s.d.* (447)
Il fascicolo conserva partiture per canto gregoriano, appunti e riflessioni manoscritte di Michiko, materiali a stampa sul rito della messa. Si conserva anche il sottofascicolo *Lezioni della semiologia E. Cardine,* con diversi appunti manoscritti.

Unità di conservazione: busta, 36
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 40 ca.

Serie 8. Seminari, corsi, giurie di premi (448)

La serie 8 **Seminari, corsi, giurie di premi** conserva la documentazione relativa ai corsi accademici tenuti da MH presso la Fondazione Giovanni Pierluigi da Palestrina, il conservatorio di S. Cecilia di Roma, i seminari e i laboratori sulla vocalità, gli stage diretti durante manifestazioni musicali e i diversi corsi da lei organizzati, quasi annualmente, in Giappone. Il fascicolo del Premio Valentino Bucchi vede Michiko impegnata nella giuria, mentre l'ultimo fascicolo raccoglie diversi appunti, schemi anatomici e riflessioni sul suono e la voce.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: serie
Data: 1978 – 05/02/2000
Consistenza: fascicolo/i, 11
Criteri di ordinamento: La serie è composta da 11 fascicoli, in ordine cronologico.

1. "Fondazione Giovanni Pierluigi da Palestrina". Corsi superiori per le arti vocali, 1978 - 1979 *1978 - 1979* (449)

Il fascicolo conserva materiali per le lezioni con appunti di Michiko, l'elenco dei docenti e dei partecipanti al corso 1978, l'orario delle lezioni e la brochure del programma per l'anno 1979. Si segnalano delle brochure turistiche e due cartoline di Palestrina.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 11

2. Premio Valentino Bucchi, 1980 *11/1980* (450)

Il fascicolo conserva i materiali delle prove semifinale e finale del concorso internazionale Premio Valentino Bucchi per giovani musicisti dell'Associazione musicale Valentino Bucchi per l'anno 1980, in cui Michiko è membro di giuria; pagina di giornale. Si segnala «Premio Valentino Bucchi», a.2, n.1-2 (gen-apr 1982).

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 21 ca.

3. "Cardiff Laboratory Theatre. Project voice" *06/1982 - 11/08/1982* (451)

Lettera del Cardiff Laboratory Theatre in cui si parla delle difficoltà economiche ma della volontà di portare avanti il Project voice; lettera di accompagno con carta intestata della casa discografica GSchirmer.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

4. "Conservatorio di S. Cecilia", Roma. Corso di vocalità, novembre - dicembre 1985 *25/07/1985 - 22/09/1985* (452)
Diverse bozze del programma, manoscritte e dattiloscritte, del corso di vocalità per studenti di composizione del Conservatorio di S. Cecilia, proposto da MH.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

5. Session d'interpretation de l'oeuvre vocale de Giacinto Scelsi. "Foundation Royaumont, 22-27 maggio 1987" *11/03/1986 - 27/11/1987* (453)
Carteggio tra MH e la Fondazione relativa all'organizzazione dello stage sull'interpretazione vocale della musica di Giacinto Scelsi (Asnières-sur-Oise, 22-27 maggio 1987) tenuto da Michiko.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5
Note: Lo stage sulla vocalità è inserito nell'ambito di diverse manifestazioni. MH parteciperà anche alle tavole rotonde e come solista a due concerti su opere di Giacinto Scelsi.

6. Laboratorio vocale. Gaeta, 23-30 settembre 1987 *18/05/1987 - 23/07/1987* (454)
Corrispondenza con l'associazione Progetto teatro Gaeta per l'organizzazione del laboratorio vocale (Gaeta, 23-30 settembre 1987); locandina delle iniziative.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3
Note: Il corso non si svolse.

7. "Tokyo, seminari 1987 e 1988" *13/02/1987 - 22/08/1987* (455)
Il fascicolo conserva alcuni documenti in giapponese, dei ritagli stampa sul cambio valuta e delle ricevute di alberghi a Tokyo.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 15 ca.

8. Aspetti della musica contemporanea in Giappone. Istituto giapponese di cultura, Roma, 7 dicembre s.a. *[anni Novanta]* (456)
Cartoncino di invito del primo incontro del ciclo "Aspetti della musica contemporanea in Giappone" (Roma, 7 dicembre s.a.) illustrato da MH.

Unità di conservazione: busta, 37

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

9. "Tokyo, seminario dicembre 1994 - gennaio 1995" *1994 - 1995* (457)
Corrispondenza in giapponese, probabilmente relativa al seminario indicato sulla cartellina originale.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: alcuni documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 15 ca.

10. "Tokyo, corsi" *27/11/1997 - 05/02/2000* (458)
Corrispondenza in giapponese, probabilmente relativa all'organizzazione di diversi corsi a Tokyo tra il 1997 e il 2000.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 20 ca.

11. Appunti sulla vocalità *1962 - 2000* (459)
Appunti, schemi e disegni sull'anatomia dell'apparato vocale, annotazioni e riflessioni sulla vocalità. Si segnala: *Appunti di fisiologia ed igiene dell'apparecchio della fonazione* di Rosa La Rosa Uccello (Messina, Editrice universitaria, 1962). Si conservano inoltre delle minute in giapponese per gli anni 1999 e 2000.

Unità di conservazione: busta, 37
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 20 ca.

Serie 9. Rapporti con enti (460)

Nella serie **Rapporti con gli enti** si conservano corrispondenza, accordi contrattuali e documentazione organizzativa relativa a tour, concerti e conferenze di MH presso istituti culturali italiani ed esteri, inviti a eventi e premi, passaggi radiofonici della voce di Michiko, contratti con le case discografiche per l'incisione delle sue interpretazioni e proposte per concerti da solista o come voce dei diversi ensemble con cui collaborava, tra cui Prima Materia.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: serie
Data: 30/09/1964 – 13/06/2004
Consistenza: fascicolo/i, 32
Criteri di ordinamento: La serie è organizzata in 4 sottoserie, ordinate alfabeticamente (eccetto l'ultima):
1. Case discografiche
2. Emittenti radiofoniche
3. Istituti culturali e musicali
4. Altri enti.

I fascicoli all'interno delle sottoserie sono in ordine alfabetico.

Sottoserie 1. Case discografiche (461)

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: sottoserie
Data: 20/07/1971 – 24/08/1994
Consistenza: fascicolo/i, 2

1. "Edizioni Suvini Zerboni" *20/07/1971 - 16/07/1974* (462)

Corrispondenza con la casa discografica per l'invio delle partiture *Tanabata* di Hiroaki Minami e *Canzone di addio* di Ivan Vandor.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

2. Wergo Schallplatten, GmbH *30/07/1984 - 24/08/1994* (463)

Corrispondenza e documentazione contabile con la casa discografica Wergo per le registrazioni dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi (Wergo 60127-50 del 1987) per la collana Music for our century. Si conserva anche la brochure delle pubblicazioni della casa discografica per la collana sunnominata.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 23

Sottoserie 2. Emittenti radiofoniche (464)

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: sottoserie
Data: 1968 – 28/03/1987
Consistenza: fascicolo/i, 9

3. Belgische radio en televisie Nederlandse uitzendingen - BRT *26/08/1983* (465)
Lettera della BRT relativa al progetto di registrazione dei *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

4. Nederlandse christelijke radio vereniging *07/02/1983* (466)
Lettera della Nederlandse christelijke radio vereniging relativa alla proposta di una registrazione vocale di Michiko. Si conservano appunti manoscritti.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con due documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 3

5. Radio der deutschen und rätoromanischen Schweiz - DRS *20/03/1978 - 18/05/1978* (467)
Fatture per il passaggio in radio di esecuzioni di MH di brani di Giacinto Scelsi e Benno Amman nell'aprile 1978.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

6. Radio France *24/01/1974 - 24/04/1981* (468)
Il fascicolo conserva lettere d'ingaggio, contratti annuali e pagamenti per diversi concerti e registrazioni per Radio France. In dettaglio: Moment musical n.4: Ames d'Orient - Danses d'Occident (registrazione del 24 gennaio 1974); Music de chambre (21 novembre 1977); spettacolo Festival d'Avignon/Livre d'or (registrato dal 15 al 19 giugno 1978); Perspective du XXme siecle - Journee Akira Tamba (gennaio 1979); Concert musique traditionnelle (aprile 1981). Si conserva una lettera di MH a Radio France relativa ai diritti sul disco *Scelsi* della collana diretta da Renauld Machart, in cui Michiko interpreta *Pranam I* e *Manto per quattro*.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo

Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1993.
Consistenza: documento/i, 25

7. Rai *1968 - 1979* (469)
Si conserva il dattiloscritto *Il rinnovato studio di fonologia musicale*, pubblicazione interna del giugno 1968 e una fattura del dicembre 1979 per la produzione "Che musica è".

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1968 e 1979.
Consistenza: documento/i, 2

8. Rundfunk im amerikanischen Sektor - RIAS *27/10/1978 - 27/11/1981* (470)
Corrispondenza della RIAS indirizzata a Michiko e minute manoscritte di MH a Helge relative al pagamento della registrazione del concerto tenuto a Villa Massimo, Roma, con l'ensemble Nuove Forme Sonore il 28 giugno 1976 e della successiva messa in onda del 14 aprile 1977.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento precedente s.d.
Consistenza: documento/i, 4

9. Saarländischer Rundfunk - SR *14/09/1973 - 01/09/1974* (471)
Corrispondenza con Christof Bitter della SR con invio di materiali di presentazione dell'ensemble Prima Materia.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2
Note: Nella lettera del settembre 1974 Michiko riferisce di collaborare con il gruppo da due anni. Nato dall'incontro del gruppo Project for music experiment - PME con Alvin Curran e MH nell'estate 1973 prende il nome prima di Sambhoga-Kaya e poi Prima Materia (nel 1974). Prima Materia è composto da: Bonnie Mara Barnett, Alvin Curran, Susan Gormlie, Roberto Laneri, Dary John Mizelle e MH.

10. Sudwestfunk - SWF *19/12/1966* (472)
Lettera relativa all'onorario per le registrazioni di Baden-Baden e i concerti a Donaueschingen.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

11. Westdeutscher Rundfunk Köln - WDR *14/04/1984 - 28/03/1987* (473)

Corrispondenza con la WDR relativa a diverse attività, tra cui il tour in Inghilterra in occasione dell'Arts Council (novembre 1984), a nuove registrazioni dei *Canti del Capricorno*, passaggi radio con relative fatture. Si conserva una minuta manoscritta di MH a mrs. Krone del marzo 1987.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 25

Sottoserie 3. Istituti culturali e musicali (474)

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: sottoserie
Data: 30/09/1964 – 13/06/2004
Consistenza: fascicolo/i, 19

12. Accademia di Francia *25/03/1980* (475)

Comunicazione dell'Accademia di Francia di Roma con questionario allegato.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

13. American Academy in Rome *10/08/1970 - 12/02/1981* (476)

Inviti a concerti, spettacoli e conferenze.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 5

14. Canadian music centre *21/12/1970 - 21/03/1979* (477)

Corrispondenza relativa all'invio e l'ascolto di brani di compositori canadesi da parte di Michiko per valutarne una sua possibile interpretazione.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

15. Center for advanced music studies *15/04/2004 - 13/06/2004* (478)

Corrispondenza con Robert Reigle del Center for advanced studies in music dell'Istanbul technical university relativa ad alcune informazioni su Giacinto Scelsi e

all'organizzazione di un concerto di MH a Istanbul sulle musiche di Scelsi. Allegato ad una lettera la copia di *Manto III* (edizioni Salabert, 1988).

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

16. Centro per la musica sperimentale *01/1972 - 12/1972* (479)
Bozza manoscritta dello statuto (s.d.); atto costitutivo dell'associazione Centro per la musica sperimentale (in fotocopia); depliant del programma di Incontri con il pubblico, 28-30 dicembre 1972 dal titolo *Ricerche sul synthesizer*, organizzato dal Centro e che vede la partecipazione di Nuove Forme Sonore, con la presenza di Michiko Hirayama.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 3

17. Collectif musical international de Champighy *12/06/1979* (480)
Lettera del Collectif musical international de Champighy in ringraziamento all'invio di una registrazione della musica di Scelsi da parte di MH.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

18. Fondazione Isabella Scelsi *2006 - 07/04/2014* (481)
Programmi di conferenze e concerti organizzati dalla Fondazione Isabella Scelsi. Si segnala la rivista della Fondazione «i suoni, le onde...», n.23(2009) e n.25(2010).

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6

19. Foundation Gaudeamus *04/1987 - 11/06/1987* (482)
Bollettino informativo della Fondazione «Gaudeamus information», aprile 1987; programma della seconda prova dell'International Gaudeamus interpreters Competition 1987; lettera del giugno 1987 di invito a far parte della giuria per l'anno 1988 e brochure della competizione.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

Note: Nella serie Collezione fotografica si conserva una foto della giuria della competizione 1989, con MH; sull'anno 1988 non si ha certezza che Michiko abbia partecipato.

20. Goethe Institut *02/02/1972 - 11/1973* (483)

Comunicazioni di servizio ed elenchi novità musicali della Biblioteca germanica.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

21. "Indiana university School of music" *28/07/1972 - 23/01/1980* (484)

Due lettere della School of music della Indiana university sull'interessamento di Michiko alla cattedra di canto della facoltà.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1972 e 1980.
Consistenza: documento/i, 2

22. Institut national de l'audiovisuel - INA *30/06/1987 - 14/10/1994* (485)

Lettera di Claire Rochard, dell'INA, con richiesta di una interpretazione di MH in un film realizzato da Anna Kendall a partire dalla registrazione della Phonogram *L'ogre mangeant des jeunes femmes sous la lune* di Maurice Ohana realizzata al Festival d'Avignon 1978. Pagamento relativo all'anno 1994 per la registrazione "Scelsi INA memoire vive".

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1987 e 1994.
Consistenza: documento/i, 2

23. Instituut voor sonologie *10/10/1979* (486)

Una lettera in giapponese dell'Instituut voor sonologie della Rijksuniversiteit Utrecht.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

24. Istituto giapponese di cultura in Roma *30/09/1964 - 2002* (487)

Il fascicolo conserva la tessera di iscrizione all'Istituto di MH del 1964, inviti a concerti, premi, mostre e manifestazioni per tutti gli anni Settanta e una del 1994 per

i saluti del direttore uscente. Si segnala la fotocopia della pubblicazione dell'Istituto *Quaranta anni di attività 1962-2002*.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 7

25. Istituto di ricerca per il teatro musicale - IRTEM *15/09/1987* (488)
Lettera, a firma del direttore Egisto Macchi, relativa alla costituzione dell'Archivio sonoro della musica contemporanea per iniziativa dell'IRTEM.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

26. Istituto italo-latino americano *18/07/1972 - 26 ottobre 1972* (489)
Brochure di presentazione dell'Istituto (anni Settanta), lettera d'invito, lista dei partecipanti e dattiloscritti degli interventi e delle relazioni al Simposium internazionale sulla problematica dell'attuale grafia musicale (Roma, 23-26 ottobre 1972).

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 20

27. Istituto svizzero di Roma *1972 - 1973* (490)
Due biglietti di inviti.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 2

28. New music in Europe *24/09/1974* (491)
Lettera della New music in Europa per accordi e dettagli sulla conferenza/dimostrazione sui lavori di Giacinto Scelsi organizzata presso il Commonwealth Institute (Londra, 30 ottobre 1974).

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

29. Pontificio Istituto di musica sacra *24/02/1972 - 1975* (492)
Lettera dattiloscritta dell'Ambasciata giapponese al Pontificio Istituto di musica sacra con richiesta di ammissione di MH alla frequenza del corso di canto gregoriano

del padre Eugene Cardine. Minuta manoscritta di richiesta alla Questura di Roma di soggiorno in Italia per la frequenza de corso. Si conservano una busta da lettera vuota del Pontificio Istituto di musica sacra e una bibliografia (1958-1975).

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 3

30. "Urasenke Foundation" *27/08/1969 - 16/06/1973* (493)

Corrispondenza, in italiano e soprattutto in giapponese, con la Fondazione Urasenke di Tokyo, per la cerimonia del tè.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 11

Sottoserie 4. Altri enti (494)

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: sottoserie
Data: 14/10/1977 – 26/04/1990
Consistenza: fascicolo/i, 3

31. Ambasciata del Canada *14/10/1977* (495)

Lettera dell'Ambasciata canadese relativa all'idea di MH di organizzare un concerto di musica contemporanea canadese a Tokyo.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

32. Comune di Ginevra *26/04/1990* (496)

Lettera di René Baud, responsabile dei concerti per il Comune di Ginevra sulla proposta di MH di un suo concerto insieme a Maurizio Ben Omar.

Unità di conservazione: busta, 38
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

33. L'Espresso *22/09/1982* (497)

Lettera dell'ufficio fotografico de «L'Espresso» relativo all'utilizzo di un servizio fotografico con autorizzazione di MH.

Unità di conservazione: busta, 38

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

Serie 10. Corrispondenza (498)

Nella decima serie **Corrispondenza** confluiscono quei documenti che, pur intrecciandosi in diversa maniera alle attività descritte dalle serie precedenti, afferiscono in qualche maniera maggiormente alla sfera dei rapporti personali di Michiko. I nomi che compongono la serie sono quelli degli amici, compositori, interpreti vocali, docenti di musica con cui MH dialoga su progetti di concerti e corsi, partiture, spesso sul lavoro di interpretazione delle opere di Giacinto Scelsi, ma anche su questioni e tappe di vita privata. Proprio per questo aspetto non manca, insieme alle lettere, l'invio di materiali di studio, ritagli stampa e fotografie di eventi vissuti insieme, come quelle della serata/concerto presso l'Istituto svizzero di Roma del maggio 1980 o le foto di alcuni corsi frequentati, fino alla condivisione di progetti e piante di appartamenti. Sicuramente da esplorare in maggiore profondità la corrispondenza in giapponese di cui non si è potuto risalire al mittente, conservata a fine serie con le cartelline originali.

Unità di conservazione: buste, 39 - 42
Tipologia: serie
Data: 1959 - 2015
Note alla data/Motivazione della cronologia: Datazione calcolata
Consistenza: fascicolo/i, 106
Criteri di ordinamento: La corrispondenza si presentava raccolta in quattro faldoni con documenti sciolti ma anche diverse cartelline originali, che lasciano percepire un tentativo di riordinamento già da parte di MH. La serie è composta da 106 fascicoli, ordinati alfabeticamente secondo il nome del mittente (si segnala il titolo originale "Materiale per l'agenzia Bazini" collocato alfabeticamente sotto Bazini). In fondo alla serie i fascicoli "Corrispondenti non identificati", "Corrispondenza in giapponese non identificata", "Biglietti d'auguri e inviti" e "Minute".

1. "Ammann, Benno" *06/10/1973 - 15/11/1981* (499)

Lettere, manoscritte e dattiloscritte, di Benno Ammann relative a concerti, composizioni e invio di partiture e nastri. Si segnala una lettera del giugno 1980 con 4 fotografie del concerto presso l'Istituto svizzero di Roma del 2 maggio 1980, in cui si riconoscono MH, Irmela Heimbächer, Domenico Guaccero, Egisto Macchi, Giancarlo Schiaffini, Mauro Bortolotti e Alessandro Sbordoni.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6
Note: La lettera è indirizzata a Benno e la scrittura sembra essere quella di padre Alfi S. Sulla busta da lettere: "Cordiali saluti per Michiko Hirayama, Benno Ammann, 4 giugno 1980. Foto ricordi del 2 maggio 1980".

2. Amy, Gilbert *11/05/1966* (500)
Lettera relativa alla partecipazione di MH al Festival du Marais di Parigi con il Parrenin Quartet per l'esecuzione dell'opera *Quartet n.2 op.10* di Arnold Schoenberg.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

3. "Assayag, Irene" *16/10/2003* (501)
Copia di fax relativa ad un incontro per una tesi di dottorato su Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

4. "Materiale per agenzia Bazini" *20/09/1966 - 20/11/1982* (502)
Il fascicolo raccoglie corrispondenza e altra documentazione relativa all'attività concertistica e alle registrazioni sonore per gli anni Sessanta, Settanta e inizi Ottanta. Solo a partire dalla lettera del 15 gennaio 1976 si ha chiaramente riferimento al segretariato artistico di Carla Bazini.
Si conserva la corrispondenza con la Shawnee Press inc. relativa ad alcune registrazioni di brani di John Eaton con la voce di MH (1966 e 1968, con allegata rassegna stampa su John Eaton e il Syn-ket) e un contratto Rai del 29 marzo 1968 per la registrazione del 2 aprile 1968 di brani di John Eaton.
Carteggio del 1968 con la Minnesota symphony Orchestra, nella persona di Skrowaczawski, per una possibile collaborazione sulla *Missa solemnis* di Beethoven e Ravel.
Un contratto con la Rai del 16 ottobre 1968 per la registrazione del concerto sinfonico della *Cantata per due soprani e orchestra* di Vittorio Fellegara (prove e registrazioni presso l'Auditorium Foro italico, 15-18 gennaio 1969).
Bozza della locandina della VI Settimana internazionale Nova musica di Palermo (27-31 dicembre 1968).
Corrispondenza con Jacqueline [Remillet de Rosznay] per dei concerti a Varsavia e Lisbona (1969).
La corrispondenza riprende nel 1974 con il Festival di Spoleto, l'Accademia filarmonica di Messina, Jean Philippon per il concerto di Parigi del gennaio 1976, con Hans Zender per l'interpretazione di MH del suo brano *Muji no kyo*; una lettera del 22 aprile 1977 di Ad Van't Veer per l'organizzazione del Festival Nieuwe Muziek 1977 (Michiko eseguirà *Pranam* di Scelsi).
Si conserva il contratto del 3 ottobre 1978 e altra corrispondenza con la Phonogram per la registrazione di *Trois contes de l'honorable fleur* di Maurice Ohana.
Lettera di Carla Bazini a Patrick Darby per il concerto della soprano al Festival Trois jours de musiques vocales (Montréal, 7-9 mag. 1982), altra corrispondenza tra la Bazini e MH per accordi; una del novembre 1982 relativa all'interruzione del rapporto di collaborazione.

Telegramma s.d. di Vittorio Antonellini presidente dell'Istituzione sinfonica abruzzese.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 37

5. Bernard, David *s.d.* (503)
Cartolina di Bernard di ammirazione per il talento di MH.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 29 maggio s.a.
Consistenza: 1

6. Binet, Francois *02/09/1967* (504)
Lettera relativa alla raccolta di informazioni da parte della Rai sugli artisti che parteciperanno all'Autunno musicale napoletano, in riferimento allo spettacolo Vision and prayer di Milton Babbitt.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

7. "Bloch, David" *14/12/2002* (505)
Stampa di fax di David Bloch, professore di musicologia dell'università di Tel-Aviv relativa alla musica e all'interpretazione delle opere di Giacinto Scelsi. Si conserva anche la fotocopia di una partitura, non identificata, con annotazioni manoscritte.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

8. Brettingham Smith, Jolyon *s.d.* (506)
Lettera relativa all'invio della partitura *Parameta*, scritta insieme a Roland Pfrengle per la partecipazione di Michiko al Metamusik Festival di Berlino.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

9. "Bruggmann, Kornelia" *04/06/2004 - 16/09/2004* (507)
Carteggio tra MH e la soprano Kornelia Bruggmann per l'interpretazione delle opere di Scelsi, in particolar modo dei *Canti del Capricorno*. Si conserva un volantino di un concerto della Bruggmann del settembre 2004.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5

10. Buchholz, Imke *19/04/1983* (508)
Cartolina di saluti, con in allegato l'ultimo scritto di Imke Buchholz (in fotocopia).

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

11. Burzynski, V. *15/01/1973* (509)
Due bigliettini manoscritti.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 2

12. Caffarelli, Tecla *s.d.* (510)
Un biglietto di saluti in seguito all'incidente di Michiko.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 3 luglio s.a.
Consistenza: documento/i, 1

13. Cardine, Eugene *14/09/1978 - 18/12/1985* (511)
Lettere di don Cardine, manoscritte e dattiloscritte, su questioni di vita privata.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

14. Chiari, Giuseppe *15/06/[1966]* (512)
Lettera manoscritta a MH con allegata una lettera per Englert sull'arrivo di Michiko a Parigi per il Festival du Marais con il Parrenin Quartet per l'esecuzione dell'opera *Quartet n.2 op.10* di Arnold Schoenberg.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: La lettera è s.a. ma lo si desume dalla corrispondenza con Gilbert Amy.

15. Coates, Gloria *14/02/1975* (513)
Lettera di presentazione della compositrice Gloria Coates, con allegati ritagli stampa di un suo concerto.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

16. Cogliolo, Ornella *21/11/1975 - 24/01/1976* (514)
Corrispondenza relativa allo scioglimento del contratto di collaborazione artistica.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 6

17. Consoli, Marc-Antonio *12/1978* (515)
Biglietto manoscritto di Marc-Antonio Consoli con busta da lettera.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

18. Craig, Minsa *[1978] - 02/02/1982* (516)
Lettere manoscritte di Minsa Craig e una minuta di MH.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d. ma databili tra il 1978 e 1979; 1982
Consistenza: documento/i, 3

19. "Duo Japan" *17/12/2003 - 12/09/2004* (517)
Carteggio in giapponese tra MH (minute su carta intestata) e il Duo Japan (spesso fax). Si conservano inoltre la rivista e la locandina dei Great Masters per le edizioni 2002 e 2003, solo la locandina per quella 2004, in duplice copia.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 2002.
Consistenza: documento/i, 31

20. Esposito, Vittorio *06/06/1962* (518)
Lettera di ringraziamento per l'incontro e lo spettacolo di MH a Tunisi.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

21. Ezaki, Kenjiro *19/01/1964 - 20/11/1972* (519)

Lettere manoscritte in giapponese del compositore Ezaki.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 7

22. Fava, Teucra *[anni Cinquanta]* (520)

Lettera manoscritta sull'interpretazione della *Madama Butterfly* di Michiko e sull'interessamento per un kimono.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: 1

23. Feldman, Morton *19/03/1979* (521)

Lettera manoscritta di Morton Feldman.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

24. Fernandez, Enza *09/08/1962* (522)

Lettera manoscritta.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

25. [Ferrero], Lorenzo *06/1976* (523)

Lettera manoscritta in cui si progetta un concerto insieme a MH e si fa riferimento all'opera *Ellipse III*.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

26. "Fontyn, Jacqueline" *28/10/1981 - 03/06/1983* (524)

Corrispondenza, manoscritta e dattiloscritta, relativa a concerti di MH e all'invio di partiture di Jacqueline, tra cui *Alba* per l'interpretazione di Michiko. Si segnala una fotografia con paesaggio all'alba, con dedica e data 20 ottobre 1998.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con una fotografia del 1998.
Consistenza: documento/i, 8

27. [Franceschini], Loredana *27/10/1962 - 02/11/1962* (525)

Due biglietti/cartoline manoscritte con il racconto della tournèe in Francia e Germania.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

28. Franchini Tassini, Cesare *08/04/1969 - 26/01/1973* (526)

Lettere manoscritte, una delle quali per l'organizzazione del Concerto di musiche giapponesi (Città di San Marino, 5 maggio 1969).

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

29. Fujii, Satoshi *14/09/1964 - 04/1965* (527)

Lettere manoscritte in giapponese, un biglietto da visita di Satoshi Fujii. Si conserva una fotografia di donna (dalla scritta sul retro probabilmente Satoshi) dell'aprile 1965.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 4

30. Fukuzumi, Yuko *17/09/1997 - 15/03/1998* (528)

Carteggio in giapponese tra MH e Yuko Fukuzumi, alcuni documenti in copia o fax.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 25 ca.

31. Gelmetti, Vittorio *10/12/1965* (529)

Dichiarazione del musicista Gelmetti relativa alla frequenza da parte di MH di un corso di approfondimento sull'interpretazione della musica contemporanea.

Unità di conservazione: busta, 39

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

32. [Grillo], Fernando *15/06/1976* (530)
Lettera manoscritta con allegato il Bollettino informativo della Fondazione «Gaudeamus information», giugno 1976 (evidenziato un seminario di canto gregoriano).

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

33. Guaccero, Domenico *11/06/1980* (531)
Il fascicolo conserva una lettera manoscritta di Benno Ammann a Domenico Guaccero, con allegate 4 fotografie del concerto presso l'Istituto svizzero del 2 maggio 1980. Nelle foto si riconoscono MH, Irmela Heimbächer, Domenico Guaccero, Giancarlo Schiaffini, Giovanni Piazza, Luca Pfaff, Robert Mann, Francesco Siciliani e Alessandro Sbordoni.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: La lettera si trova nel fondo perchè probabilmente recapitata a mano da Guaccero a MH.

34. Hama, Sachiko *23/12/1960* (532)
Una cartolina postale in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

35. "Hatanaka, Keiko" *13/09/2003 - 17/08/2004* (533)
Carteggio in giapponese, con riferimento alle partiture di Giacinto Scelsi e fotocopie di pagamenti. Nelle lettere anche il nome Keiko Shimada.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con tre documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 10

36. Hayasaka, Keizo e Hinoko *14/02/1998 - 14/09/1999* (534)
Due lettere manoscritte in giapponese a firma congiunta.

Unità di conservazione: busta, 39

Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

37. Hayasaka, Yoshiko e Reigo *11/03/1978 - 12/03/1979* (535)

Corrispondenza in giapponese a firme congiunte, appunti manoscritti con un programma di viaggio con tappe italiane, un volantino informativo di Amalfi del 1964.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1964 e tre s.d.
Consistenza: documento/i, 9

38. Hirayama, Hisako *25/03/1977 - 15/02/1984* (536)

Corrispondenza manoscritta in giapponese con Hisako Hirayama. Allegate ad alcune lettere delle piante e progetti di un appartamento.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 43

39. Hirayama, Koichi *06/06/1977 - 14/07/1984* (537)

Un aerogramma e un biglietto d'auguri manoscritti, in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1977 e 1984.
Consistenza: documento/i, 2

40. Ichiyanagi, Toshi *03/09/1985* (538)

Lettera manoscritta relativa al Festival pontino.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Si tratta del XXI Festival pontino di musica (13-26 giu. 1985) a cui partecipa MH.

41. Ishii, Maki *28/10/1985* (539)

Lettera in giapponse, con allegati due volantini di programmi di festival.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

42. Ishii, Yoshiko *27/09/1999* (540)
Lettera manoscritta in giapponese, con allegato un ritaglio stampa del 20 settembre 1999.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

43. Ishikawa, Najime? *s.d.* (541)
Aerogramma in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

44. Ivancich, Emma *31/05/1961 - 17/05/1963* (542)
Lettere e cartoline manoscritte di carattere personale.

Unità di conservazione: busta, 39
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con due documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 9

45. Kaneko, [Bunroku?] *25/06/1962* (543)
Lettera manoscritta in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

46. Katsumata, Yuko *02/09/2000 - 01/10/2000* (544)
Lettera manoscritta in giapponese e copia di un fax.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

47. [Kohokuku, Nakuteharu] *27/01/1977* (545)
Una lettera manoscritta in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

48. "Kondo, Jo. Musica practica" *06/05/1982 - 24/02/1984* (546)

Lettere e aerogrammi manoscritti, in giapponese ed inglese, relativi alla stagione 1981-82 di Musica Practica, di cui si conservano anche le brochure con il dettaglio del programma (MH si esibisce insieme all'Ensemble Musica Practica il 21 giugno 1982) e altri concerti e programmi.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 12
Note: Probabilmente MH e Jo Kondo erano tra gli organizzatori della stagione di Musica Practica.

49. Kosugi, Takehisa *14/02/1966 - 14/11/1966* (547)

Si conserva una lettera manoscritta in giapponese e il programma del concerto Tender music di Kosugi (New York, 14 febbraio 1966), oltre ad un aerogramma del giugno 1983 con riferimenti a John Cage e alla Cunningham dance Company.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1983.
Consistenza: documento/i, 3

50. Laneri, Roberto *[1973 - 1974]* (548)

Dattiloscritto su carta intestata del Dipartimento di musica dell'Università della California con la presentazione e la storia della formazione del gruppo Prima Materia.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

51. Martin, Gerard *01/06/1999* (549)

Fax relativo alla prenotazione d'albergo a Ginevra per il 2 giugno 1999.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

52. "Matsudaira, Yori'Aki e Yoritsune" *18/12/1982 - 30/08/1983* (550)

Corrispondenza manoscritta dei due compositori relativa a concerti per il periodo 1982/83, e una lettera precedente dell'agosto 1968. Si conserva anche la fotocopia di una ricetta ed un appunto manoscritto di Michiko.

Unità di conservazione: busta, 40

Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1968.
Consistenza: documento/i, 10

53. Miklik-Stampa, Holle *05/01/1993 - 12/10/1993* (551)

Corrispondenza relativa all'Art project di Monaco, alla traduzione inglese del libro *Sergiu Celibidache,* di cui si invia in allegato il dattiloscritto di alcune pagine. Nella lettera del novembre 1983 due bigliettini manoscritti di mani diverse, il primo di [Herrat?] con allegata una foto che ritrae MH con un uomo (Wacken, 16 agosto 1983), il secondo inviato da Maria Grazia con 4 foto relative a momenti di un corso (sul retro la data stampata settembre 1983).

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1983.
Consistenza: documento/i, 5
Note: Il libro a cui si fa riferimento è *Sergiu Celibidache*, fotografiert von Konrad R. Müller, texte von Harald Eggebrecht und Wolfgang Schreibe, Bergisch Gladbach, G. Lübbe, 1992.

54. Mizushima, Yoshio *10/09/1978 - 18/04/1979* (552)

Si conserva un dattiloscritto in giapponese firmata da Mizushima con riferimenti al repertorio di canto gregoriano, una lettera manoscritta con un disegno di alcune tappe in Europa, probabilmente per alcuni concerti.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

55. Müller, Peter *25/04/1977 - 27/02/1980* (553)

Lettere, cartoline e biglietti manoscritti relativi a progetti personali e di concerti di Michiko.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

56. Muneta, Jesus Maria *20/09/1975 - 26/11/1977* (554)

Corrispondenza dattiloscritta relativa al canto gregoriano, con accenno alle attività dell'Associazione per il 1977.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo

Consistenza: documento/i, 2

57. Nakajima, Akira *14/07/1999 - 03/05/2005* (555)

Carteggio tra MH e Akira Nakajima: fax e copie di fax in giapponese, una fotocopia di un ritaglio stampa del 3 luglio 2004. Si segnala la brochure del concerto di Michiko Ladies solo sui *Canti del Capricorno* di Scelsi, tenuto alla Minoritenkirche di Krems (post 1988).

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 44

58. Neiss, Benoit *03/01/1975 - 13/10/1977* (556)

Cartoline e biglietti d'auguri manoscritti.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 4

59. O'Brien, Eugene *27/08/1975 - 11/11/1978* (557)

Corrispondenza relativa alle registrazioni di *Dedalus* per la RCA e di *Lingual*.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 8

60. Ohtsuka, Michiyo *23/02/1967* (558)

Aerogramma in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

61. Ohtsuka, Shozo *14/06/1978 - 13/02/1979* (559)

Corrispondenza manoscritta in giapponese. Allegato alla lettera del 14 giugno 1978 il volantino dello Swedish music Evening (Tokyo, 22 giugno 1978).

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

62. Oka, Mariko *13/05/1977 - 18/12/1979* (560)

Lettere e aerogrammi manoscritti in giapponese. Allegati alla lettera dell'1 luglio 1979 due ritagli stampa con foto della Nova schola gregoriana.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5

63. Pannke, Peter *30/11/2000* (561)

Lettera in cui si parla dell'invio del CD *Itinerarium kircherianum*, registrazione della trasmissione del 25 novembre 2000 sulla WDR e di un concerto durante il Prix Ars acustica (Colonia, 3-4 febbraio 2001).

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

64. "Parrenin", [Jacques] *29/04/1966 - 23/07/1966* (562)

Carteggio manoscritto tra MH e Jacques Parrenin su programmi per concerti, principalmente il Festival du Marais di Parigi con il Parrenin Quartet del 1966 per l'esecuzione dell'operadi Arnold Schoenberg.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: diversi documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 10

65. Pellini, Leonia *18/06/1963* (563)

Lettera manoscritta con invito personale nella villa in montagna, su carta intestata dell'Associazione Amici della musica "Antonio Salieri" di Legnano.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

66. "Pfrengle, Roland" *16/07/1977 - 04/10/1977* (564)

Lettere manoscritte relative a registrazioni di opere di Pfrengle e di concerti insieme a MH.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento databile 1978 e uno del 1982.
Consistenza: documento/i, 4

Note: Probabilmente la registrazione dell'opera di Pfrengle con la voce di Michiko è *Iphigenie auf Tauris.*

67. Pilla, Candida *08/1967* (565)
Lettera dattiloscritta a Michiko e Joe per l'organizzazione di un concerto presso la Library and Museum of the performing arts di New York.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

68. Rees, Alan *06/10/1975 - 02/11/1978* (566)
Biglietti d'auguri e lettere manoscritte e dattiloscritte di padre Rees.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 5

69. Robello, Antonio *02/04/1975 - 31/12/1986* (567)
Una cartolina e una lettera di auguri, con ricordi sul canto gregoriano e Cardine.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1975 e 1986.
Consistenza: documento/i, 2

70. Rosen, Jerome *04/11/1977* (568)
Lettera manoscritta di Jerry Rosen con busta da lettera.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

71. S., Alfi *14/10/1974 - 03/08/1977* (569)
Lettere manoscritte di padre Alfi da Uznach relative allo studio, al canto gregoriano e all'attività concertistica di Michiko.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

72. Sakurai, Fusae *1986* (570)
Tre cartoline in giapponese e un programma del Nippon Rikkokai international Hall opening Concert (24-25 maggio 1986).

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 4

73. Scelsi, Giacinto *05/07/1974* (571)
Il fascicolo conserva una lettera manoscritta di Scelsi a Mario Bertoncini relativa alla partecipazione di Michiko al festival di Berlino il 2 ottobre 1974 e alla possibilità, in quell'occasione, di registrare insieme a Bertoncini i pezzi *Pranam* e *Khoom*; una lettera manoscritta per Michiko di condoglienza per la morte della madre.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 2

74. Schneider, Peter *1979* (572)
Minuta manoscritta di Michiko relativa alla possibiltà di un concerto a Berna per il 1979 con esecuzione delle opere di Scelsi; lettera di Schneider che rinvia la data alla stagione successiva.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

75. Schnell, Margot e Raoul Wolfang *18/07/1976* (573)
Due lettere di Margot e Raoul Wolfang relative alla collaborazione con Nuove Forme Sonore e ad una polemica nata in seguito ad un concerto a Villa Massimo a Roma.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 2

76. [Schroeder], Marianne *07/07/1999 - 14/10/2002* (574)
Corrispondenza manoscritta relativa alle opere di Giacinto Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 3

77. Selvaggi, Rito *1968* (575)
Lettera manoscritta relativa ad un possibile incontro per parlare della lirica di Selvaggi *Lampade - Nell'ultima Notte di Tempesta*.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo

Consistenza: documento/i, 1

78. "Shimoyama, Hifumi" *28/07/1969 - 02/07/1979* (576)

Il fascicolo conserva corrispondenza manoscritta in giapponese, principalmente per il 1970 in cui si parla spesso del GINC, a volte su carta intestata della Contemporary music Society of Ueno Gakuen College; un gruppo di lettere dal 1978 al 1985, in cui alla lettera del 24 maggio 1978 sono allegati due ritagli stampa del Festival ISCM (Helsinki, maggio 1978) con la partecipazione di MH che interpreta il brano *Breath* di Shimoyama.
Un sottofascicolo originale *Critici, compositori giapponesi* con corrispondenza in giapponese dal dicembre 1969 al novembre 1970, anche con il Goethe-Institut di Tokyo in cui si parla anche di Nuova Consonanza.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1985.
Consistenza: documento/i, 29

79. Shinohara, Makoto *10/09/1976* (577)

Volantino e programma dettagliato del concerto presso la Künstlerhauses Bethanien (Berlino, 10 settembre 1976) con la partecipazione di Makoto Shinohara.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

80. Somers, Harry *20/11/1969* (578)

Lettera manoscritta del compositore in ringraziamento all'invito di MH al concerto presso l'American Academy di Roma e ai concerti di Nuova Consonanza.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

81. Stowe, Sara *27/10/1986 - 18/05/1987* (579)

Lettera manoscritta del 1986 relativa ai *Canti del Capricorno* di Giacinto Scelsi; lettera manoscritta del maggio 1987 in cui si fa riferimento al corso sull'interpretazione vocale della musica di Giacinto Scelsi tenuto da Michiko nell'ambito del Festival di Royaumont.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: 2

82. Suga, Seigen *20/01/1976* (580)
Aerogramma manoscritto in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

83. Suga, Yasukayu *06/11/1975* (581)
Aerogramma manoscritto in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

84. "Sumi, Junko" (582)
Tre lettere manoscritte in giapponese e un bigliettino da visita della cantante.

Unità di conservazione: busta, 40
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data non rilevabile perchè in giapponese.
Consistenza: documento/i, 4

85. "Takahashi, Aki" *04/01/1973 - 29/07/2005* (583)
Per il periodo 1973 - 1984 si conservano lettere e aerogrammi manoscritti in giapponese in cui si fa riferimento all'opera di Giacinto Scelsi *Cinque incantesimi*. La corrispondenza degli anni Duemila si presenta in forma di carteggio tra MH, di cui si conservano minute manoscritte a matita, e Aki Takahashi (con lettere manoscritte, spesso fotocopie di fax e copia di mail) in cui si fa cenno a diverse opere di Scelsi e alla Fondazione, oltre a due locandine di concerti di due cantanti giapponesi (di una è riportato il nome Keiko Hatanaka). Si conserva anche fax di un ritaglio stampa del 25 novembre 2003 che ritrae Aki Takahashi, una lettera manoscritta di Michiko a Francesco Pappalardo del 17 febbraio 2004 per il contratto di Musica de hoy e la fotocopia della partitura *Un adieu* di Scelsi.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1973-1984 e 2000-2005.
Consistenza: documento/i, 66

86. "Takata, Kazuko" *2002 - 2003* (584)
Lettere manoscritte in giapponese per il 1966, corrispondenza dattiloscritta in giapponese, oltre alla fotocopia di un fax per il periodo 2002-2003. Si conservano anche due locandine del concerto di Takata del 23 novembre 2002.

Unità di conservazione: busta, 41

Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con due documenti del 1966.
Consistenza: documento/i, 8
Note: La corrispondenza del 2002-2003 era conservata tutta insieme in una busta A4 con la scritta originale del nome in giapponese.

87. Takemitsu, Toru *12/12/1969* (585)
Lettera dattiloscritta del direttore dello Space theater della Japan steel Federation con la richiesta di risposta al quesito "What is music?".

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

88. Takeuchi, Keiichi *[Anni Ottanta]* (586)
Il fascicolo conserva corrispondenza manoscritta e dattiloscritta, anche in fotocopia, e minute di MH. Si segnalano materiali a stampa: due estratti in giapponese, per il 1980 e il 1983, il ritaglio stampa *La città dei misteri. Il prof. Takeuchi da Tokyo a Palermo per studiare la questione urbana* (in «L'Ora di Palermo», 26 novembre 1986), *Nazionalismo e regionalismo nel Giappone di Maiji attraverso l'esame del libro di testo* di Takeuchi (s.d.).

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti precedenti e successivi.
Consistenza: documento/i, 20 ca.

89. "Tanaka, Tadashi" *09/1984 - 26/08/1987* (587)
Il fascicolo conserva la corrispondenza, in giapponese e inglese, e i materiali per l'organizzazione di una serie di concerti di musica giapponese in Europa di Tanaka con l'ensemble Musica Triform Tokyo (Köln, 14 settembre 1984 e Amsterdam, 25 ottobre 1984), di cui si conservano le brochure con i programmi. La corrispondenza del 1985 è relativa all'organizzazione di un tour italiano ed è indirizzata ad Armando Verdiglione della Fondazione di cultura internazionale di Milano, con dettagli sui musicisti e il programma da definire. La corrispondenza è conservata da MH che collabora all'organizzazione della tournee. Nella corrispondenza del 1986 si organizza un concerto sulle opere di Scelsi, idea sviluppata insieme a Michiko che ne sarebbe l'interprete vocale. Si segnala la brochure della violinista Mifune Tsuji, il repertorio giapponese del Musica Triform e quello per i concerti in Italia, il repertorio del duo Tsuji/Tanaka.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 39

90. Taverna, Gianpiero *14/11/1968* (588)
Lettera manoscritta con allegata una lista di alcuni dei concerti diretti da Gianpiero Taverna.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

91. Thiel, Samuel *17/01/1979* (589)
Lettera manoscritta di Samuel Thiel su un possibile concerto in Olanda e sull'interpretazione di MH dell'opera di Scelsi *Khoom*.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

92. Vernooy, Antonio C. *09/06/1977* (590)
Lettera manoscritta relativa al convegno a Cremona e ad un incontro a giugno.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Il convegno a cui si fa riferimento è il I convegno dell'AISGre (Cremona, 25-27 maggio 1977).

93. Wall, Bengt V. *05/05/1974 - 11/04/1976* (591)
Lettere dattiloscritte su un possibile concerto delle opere di Scelsi in Svezia per l'inizio del 1976, sulla nascita dell'AISGre e sul canto gregoriano. Si conserva anche uno scritto di Wall in fotocopia mancante delle prime pagine, con un foglietto manoscritto di MH e una brochure (insieme alla bozza dattiloscritta) di presentazione de The Stockholm churc opera Society (post 1974).

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento s.d.
Consistenza: documento/i, 8
Note: Sull'ultima pagina dello scritto: "This church opera is dedicated to all those who fight for the sake of the poor and oppressed in the world".

94. Watari, Kyoko *23/10/1963 - 28/03/1964* (592)
Lettere e aerogrammi manoscritti in giapponese, con un ritaglio stampa allegato dell'1 marzo 1964.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo

Consistenza: documento/i, 3

95. Wyttenbach, Jürg *20/02/2011* (593)
Fax relativo ad un contatto con la Isabelle Zogheb Foundation.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

96. Xenakis ensemble *[Anni Ottanta]* (594)
Lettera dell'ensemble, in doppia copia, con allegata la fotocopia dell'accordo per l'esecuzione di *N'shima* di Xenakis da parte di MH al De Ysbreeker di Amsterdam (s.d.).

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1
Note: Nella lettera si parla di due concerti.

97. Yakushiji, Akiko *02/09/1986 - 29/12/1987* (595)
Il fascicolo conserva una folta corrispondenza manoscritta in giapponese, insieme ad appunti, liste e materiali di corsi e scuole sulla vocalità. Si riconosce sicuramente la lista dei partecipanti al corso di respirazione e voce della Atemschule Ursula Schwendimann (Männedorf, 12-14 settembre 1986), due brochure di scuole per bambini sordi, una lettera del 14 aprile 1987 insieme a fogli di appunti manoscritti in cui si parla di un corso di Maria Höller. Si segnala un ritaglio stampa in giapponese del 15 febbraio 1962 con una foto di MH probabilmente durante un corso tenuto da lei.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1962.
Consistenza: documento/i, 40 ca.
Note: I documenti erano raccolti in quattro gruppi di lettere. Si è mantenuto questo ordinamento non potendo tradurre dal giapponese. Il corso di Maria Höller potrebbe essere quello di cui si ha traccia nella serie fotografica (maggio 1987).

98. "Yamada, Yumiko" *19/04/1999 - 20/03/2003* (596)
Biglietti d'auguri, lettere manoscritte e fotocopie di fax in giapponese. Si conservano molte minute di MH.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 60 ca.

Note: I documenti all'interno erano suddivisi in due gruppi, fisicamente separati da due cartelline originali.

99. "Yoshida, Kinko" *09/10/1978 - 09/11/1981* (597)

Corrispondenza manoscritta in giapponese, con allegate piantine di un appartamento.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti la cui data è in giapponese.
Consistenza: documento/i, 22
Note: All'interno una cartellina originale con una scritta in giapponese.

100. Young, Douglas (Ensemble Dreamtiger) *12/09/1982 - 26/03/1986* (598)

Il fascicolo conserva una lettera di Douglas Young, con carta intestata dell'Ensemble Dreamtiger, del settembre 1982 in cui si chiede la collaborazione di MH come voce del gruppo; la seconda pagina di una lettera di Douglas dell'1 ottobre 1982 con dettagli sul progetto di collaborazione di Michiko con i Dreamtiger; una minuta manoscritta di Michiko del 26 marzo 1986 relativa alla ricevuta di pagamento per il tour con il gruppo Dreamtiger dell'anno 1985 (si parla di 9 concerti in Inghilterra). Allegata alla lettera di Michiko la fotocopia di un pagamento della WDR del 25 febbraio 1986 per le registrazioni di *Uneri* di Shoko Shida.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1982 e 1986.
Consistenza: documento/i, 3

101. Yuasa, Joji *21/12/1974* (599)

Lettera manoscritta in giapponese in cui si parla degli album *Transformation of piano* (1970), *The Tokyo Quintet* (1974), *Aki Takahashi piano space* e altri due titoli in giapponese, tutti con suoi brani.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

102. Yuriko, Soogi *22/11/1977* (600)

Un telegramma.

Unità di conservazione: busta, 41
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 1

103. Corrispondenti non identificati *28/04/1962 - 06/01/1999* (601)

Lettere manoscritte e dattiloscritti, telegrammi e cartoline di corrispondenti diversi. Una lettera dl 19 gennaio 1971 parla di un concerto a Genova con repertorio di John Eaton.

Unità di conservazione: busta, 42
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 28
Note: Una cartolina firmata Michelangelo potrebbe essere di Lupone; un gruppo di tre lettere potrebbe essere di Wilfred Conwell Bain.

104. Corrispondenza in giapponese *1960 - 2015* (602)

Il fascicolo comprende la corrispondenza in giapponese con mittenti non identificati, organizzata in 14 sottofascicoli, di cui 13 originali, probabilmente per nome del singolo mittente (riportato sulla cartellina in giapponese accanto alla scritta "corrispondenza") e uno creato successivamente con lettere di mani diverse.

Unità di conservazione: busta, 42
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 150 ca.

105. Biglietti d'auguri e inviti *28/08/1959 - 2004* (603)

Il fascicolo conserva inviti, le cartoline e i biglietti d'auguri inviati a MH per diverse occasioni, compleanni e festività.

Unità di conservazione: busta, 42
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 40 ca.
Note: I biglietti erano già in origine conservati insieme da Michiko.

106. Minute *11/11/1968 - 19/09/2009* (604)

Cartoline, biglietti e minute manoscritte di MH, in italiano, giapponese e inglese principalmente sul canto gregoriano, l'AISGre, opere di Scelsi, concerti e festival. Tra i destinatari si riconoscono Italo [Gomez], marchesa Elisabetta, padre Marsili e il maestro [Hans] Otte, Luigi e Anna Magrini.

Unità di conservazione: busta, 42
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 40 ca.

Serie 11. Materiali (605)

Nella serie **Materiali** si raccolgono molti documenti a stampa, pubblicazioni, estratti, riviste giapponesi di musica, ritagli stampa, ma anche programmi di festival e rassegne musicali, tra cui un fascicolo originale *Programmi di concerti interessanti*, cataloghi d'arte, film e di musica e una selezioni di cartoline e immagini d'arte. Il primo fascicolo della serie conserva bozze di scritti di MH sul canto, appunti e disegni su quaderni e fogli sciolti.

Unità di conservazione: buste, 43 - 46
Tipologia: serie
Data: 1950 - 2010
Consistenza: fascicolo/i, 9
Criteri di ordinamento: La serie è composta da 9 fascicoli organizzati per tipologia.

1. Appunti e materiali di lavoro *[1960 - 2000]* (606)

Il fascicolo conserva diversi appunti manoscritti di MH, sotto forma di fogli sciolti o in quaderni con varie annotazioni. Alcune bozze di scritti riguardano il canto gregoriano, probabilmente si tratta di interventi per conferenze, un dattiloscritto con correzioni manoscritte è l'intervento di MH al Concerto illustrato di musiche giapponesi tenuto con la pianista Loredana Franceschini. Una fotocopia di un testo a stampa non identificato con il cerchio e la firma di Giacinto Scelsi in alto, un estratto della partitura dei *Canti del Capricorno* XVI (al centro) e la traduzione in tedesco di una lettera di commiato di MH (Roma, 4 settembre 1988). Inoltre si possono trovare materiali, estratti di testi probabili spunti per sue riflessioni. Diversi documenti sono in giapponese. Si segnalano appunti di un corso di tedesco e un manuale di dattilografia in giapponese.

Unità di conservazione: busta, 43
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 30 ca.

2. Festival e rassegne musicali *1966 - 2008* (607)

Raccolta di cataloghi, inviti e programmi di concerti, festival e manifestazioni musicali senza la partecipazione di Michiko Hirayama come interprete. Si conservano anche cataloghi e programmi in giapponese, un manifesto (in più copie) s.d. e senza indicazione dell'evento, locandina del Festival d'autunno 1973 Teatro delle arti Roma, locandina del XLII Festival internazionale di musica contemporanea della Biennale di Venezia Sezione musica (12 set. - 1 ott. 1985).

Unità di conservazione: busta, 43
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1966-1987; 1990-1992; 1994-2000; 2008; con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 98
Note: Di alcuni catalogni e programmi si conservano più copie. Il manifesto e le locandine sono collocati fisicamente nella cassettiera, cassetto 5.

3. "Programmi di concerti interessanti" *1980 - 2001* (608)
Programmi di: convegno internazionale Centri sperimentali di musica elettronica, XXXI Maggio musicale fiorentino (Firenze, 9-14 giu.1968); Goethe-Institut Rom con ciclo di concerti del Festival Franco Evangelisti, XVII Festival di Nuova Consonanza (dic.1980); Music Today '85, 9° Festival Wien modern '96 Fremde Welten (19 ott. - 30 nov. 1996); concerto di Kronos Quartet (Roma, 29 mag. 1997); Progetto musica '97 "elettroacustica & multimedia" (Roma, 12 ott.- 19 dic. 1997); concerti del soprano Reiko Ichikawa (mar. 1998 e mar. 2001); Progetto musica '98 stagione autunnale (Roma, 28 sett.- 13 dic. 1998); concerto di Aki Takahashi (2001); 37° Festival di Nuova Consonanza "Tre opere di teatro musicale" (Roma, mar.-mag. 2001).
Si segnalano programmi e ritagli stampa in giapponese di concerti.

Unità di conservazione: busta, 44
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1968 e documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 20
Note: Di alcuni programmi si conservano più copie.

4. Biografie e cataloghi di musicisti *1967 - 1991* (609)
Biografie, cataloghi delle opere e curricula vitae, a stampa e/o dattiloscritti, di compositori e musicisti: Guido Baggiani, Bethany Beardslee, Sylvano Bussotti, Friedrich Cerha, Franco Donatoni, Louis Hage, Toshi Ichiyanagi, Yoshikazu Iwamoto, Otto Luening, Riccardo Malipiero, Thomas Pinschof, Giancarlo Schiaffini, Giacinto Scelsi, Tōru Takemitsu, Yoshihisa Taira, Frances-Marie Uitti, Fabio Vacchi, Joji Yuasa. Si segnalano l'opuscolo *Contemporary music of Japan 1967* con note biografiche ed elenco di opere di compositori giapponesi e il repertorio di Gertrud Saile.

Unità di conservazione: busta, 44
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 29
Sotto unità: Sf. "Gertrud Saile repertorio": spartiti a stampa e in fotocopia.
Note: Di alcuni cataloghi si conservano più copie.

5. Pubblicazioni ed estratti *1950 - 2010* (610)
Raccolta di scritti e pubblicazioni, principalmente su argomenti legati alla musica. In dettaglio: Abbozzo per la nuova edizione delle *Testimonianze per Suzanne Danco*, Roma, Il povero bibliofilo, 1950 (con appunti e annotazioni); Tanabe, Hisao, *Japanese music*, Tokyo, Kokusai Bunka Shinkokai, 1959; Sukuki, Daisetz, *Sengai calendar 1962*, Tokyo, Idemitsu Kosan Co., 1961; *Officium divinum*, Roma, Collegio Sant'Anselmo, 1970; Istituto giapponese di cultura (a cura di), *Il Giappone moderno alla ricerca dell'Occidente*, Roma, L'erma di Bretschneider, 1994; Murray Schafer, R., *The composer in the classroom*, BMI Canada, 1965; Camerini, Silvia (a cura di), *La voix humaine. Requiem per Edith Stein*, Roma, Teatro dell'Opera, 2001. Si conserva anche la bozza in

fotocopia di *Viandando qui e altrove: rapsodia poetica contemporanea di italiani migranti e migranti in Italia* di Cosimo Cinieri, con EtnoJazzQuintet, e la partecipazione straordinaria di Michiko Hirayama, elaborazione drammarturgica e regia Irma Immacolata Palazzo (2010). Alcuni scritti senza data: *L'ignoto nella musica.Approccio alle composizioni di Giacinto Scelsi*, di Heinz-Klaus Metzger da Musik-Konzepte, *Lo zen penetra nell'Occidente*, estratto da «La civiltà cattolica»; *Art and technology* di John Cage; una pubblicazione bilingue (italiano e giapponese) con articoli di Gordon Mumma e Stan VanDerBeek; una seconda pubblicazione bilingue (italiano e giapponese) con articoli di Taro Okamoto, Shuzo Takiguchi, Kenzo Tange. Un libro in giapponese. Si segnala la fotocopia di una raccolta di scritti "Anonimo antaresiano", con dedica a MH e firma illegibile.

Unità di conservazione: busta, 44
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con 7 documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 15

6. Riviste in giapponese *1961 - 1991* (611)
Raccolta di riviste in giapponese, in alcuni casi con annotazioni manoscritte, soprattutto per gli anni Sessanta. Due titoli riconoscibili «The Ongaku Geijutsu» (16 numeri) e «The Geijutsu Shincho» (18 numeri).

Unità di conservazione: busta, 45
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con alcune date in giapponese.
Consistenza: rivista/e, 45

7. Ritagli stampa *12/09/1969 - 14/06/1986* (612)
Ritagli stampa relativi soprattuto alla musica da testate nazionali e internazionali.

Unità di conservazione: busta, 46
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 16

8. Cataloghi d'arte, film e musica *1993 - 1994* (613)
Un catalogo della filmografia canadese 1971-72, un catalogo dell'artista [Lorenz] Fjodorow (1994), catalogo delle edizioni musicali Universal 1994/95.

Unità di conservazione: busta, 46
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 1971.
Consistenza: documento/i, 3

9. Cartoline e stampe d'arte *s.d.* (614)
Nel fascicolo si conserva una raccolta di cartoline di diversi luoghi d'arte o naturalistici, oltre a due negativi montati su cartoncino e due riproduzioni di arte giapponese e ad una con dettaglio del mosaico absidale della basilica di S. Clemente a Roma.

Unità di conservazione: busta, 46
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 17

Serie 12. Documentazione personale (615)

La serie **Documentazione personale** raccoglie i documenti presentati da Michiko per le richieste di permesso di soggiorno, con le diverse dichiarazioni rilasciate da colleghi riguardo la sua attività lavorativa, ma anche la contabilità, le pratiche per acquisti immobiliari e alcune questioni sanitarie. Si conservano inoltre le rubriche e le agende, ricordi di viaggi e materiali per la sua biografia artistica.

Unità di conservazione: buste, 46 - 48
Tipologia: serie
Data: 23/08/1953 – 21/09/1999
Consistenza: fascicolo/i, 11
Criteri di ordinamento: La serie è organizzata in 11 fascicoli, ordinati cronologicamente.

1. Permessi di soggiorno e richiesta di cittadinanza *23/08/1953 - 23/05/1997* (616)

Nel fascicolo è conservata la documentazione necessaria per le richieste del permesso di soggiorno, principalmente per gli anni dal 1983 al 1986 tra cui copie dei documenti d'identità, dichiarazioni degli enti e delle associazioni con cui Michiko collaborava, resoconti fiscali e situazione penale. Si conservano i permessi di soggiorno dal 1953 al 1969.

Unità di conservazione: busta, 46
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 45
Note: I documenti sono conservati in quattro cartelline originali: *Permesso di soggiorno. Questura*, *Permesso di soggiorno 83-86*, *Materiale per richiesta domanda della cittadinanza italiana*, *Richiesta cittadinanza, copia documenti anagrafici*.

2. Multe e denunce *13/03/1963 - 29/05/1983* (617)

Contravvenzioni e loro pagamenti, denunce di furti e smarrimenti e altre piccole questioni legali.

Unità di conservazione: busta, 46
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 33

3. Questioni sanitarie *11/10/1966 - 21/09/1999* (618)

Documenti relativi allo stato di salute, non consultabile.

Unità di conservazione: busta, 46
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 34

4. Contabilità *26/10/1960 - 29/01/1999* (619)

Note contabili, rinnovi assicurazioni e altre questioni relative a fatture e pagamenti. Un ritaglio stampa del 2012.

Unità di conservazione: busta, 46
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con un documento del 2012.
Consistenza: documento/i, 85

5. "Documenti catastali". Acquisto appartamento *01/11/1978 - 06/08/1984* (620)

Documentazione relativa all'acquisto dell'appartamento su via Gianicolense (documenti catastali, vecchio contratto di affitto, compromesso e il contratto di vendita del luglio 1983).

Unità di conservazione: busta, 46
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 25

6. "Documenti vari" *1976 - 1984* (621)

Si conserva la tessera del Centro turistico studentesco e giovanile 1976, la planimetria di una casa al Terminillo, alcuni appunti manoscritti e dei biglietti da visita. Si segnala una lista dattiloscritta di nastri e dischi, un disegno e una lettera di un pastificio con i ringraziamenti per l'intermediazione di Michiko con l'Ambasciata d'Italia in Giappone.

Unità di conservazione: busta, 47
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 8

7. Dichiarazioni dei redditi e registri *02/11/1993* (622)

Il fascicolo conserva documentazione contabile dal 1981 al 1990 organizzata in sottounità originali, presentata per una motivazione non evidente e restituita nel novembre 1993.

Unità di conservazione: busta, 47
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti dal 1981.
Consistenza: documento/i, 50 ca.
Sotto unità: Il fascicolo è suddiviso in 11 sottounità:
1. Dichiarazione dei redditi dal 1981 al 1990
2. Dichiarazione iva dal 1982 al 1990
3. Fatture attive e passive dal 1982 al 31/12/1990
4. ICIAP 1989/1990

5. Registro delle fatture al 10/05/1989
6. Mutuo (manca)
7. Repertorio clientela 09/01/1990
8. Registro degli onorari al 30/12/1990
9. Registro degli acquisti al 28/07/1989
10. Registro degli acquisti al 21/11/1990
11. Atto acquisto appartamento + spese varie

8. Chi era Michiko Hirayama *[1970] - 2013* (623)
Il fascicolo raccoglie notizie biografiche di MH e sue interviste: biografie manoscritte in italiano e in giapponese; appunto manoscritto; curriculum vitae per un seminario; biografia a stampa in tedesco; biografia e repertorio a stampa; ritaglio stampa con intervista a MH del 7 dic. 2002; lettera di Elfriede Reissig del 24 ott. 2013 con allegata intervista a MH; progetto di una monografia a cura di Rossella Paolantoni dal titolo "Tutto è musica, ma la musica non è tutto. Michiko Hirayama: una voce per la vita".

Unità di conservazione: busta, 47
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: con documenti s.d.
Consistenza: documento/i, 12
Note: Della biografia e repertorio a stampa si conservano più copie.

9. Agende *1964 - 1994* (624)
Agende per gli anni 1964, 1967, 1968, 1972, 1980 (una agenda e un memorandum), 1981, 1984 e 1994. Si conservano inoltre due quadernini e due agendine s.d.

Unità di conservazione: busta, 48
Tipologia: fascicolo
Consistenza: taccuino/i, 14

10. Viaggi e soggiorni *1969 - 1984* (625)
Guide e mappe cittadine e di metropolitane; biglietti aerei e ferroviari; fatture e ricevute di alberghi e ristoranti.

Unità di conservazione: busta, 48
Tipologia: fascicolo

11. Rubriche *s.d.* (626)
Rubriche telefoniche, biglietti da visita e appunti manoscritti con contatti telefonici.

Unità di conservazione: busta, 48
Tipologia: fascicolo
Consistenza: taccuino/i, 10

Serie 13. Collezione fotografica (627)

La **Collezione fotografica** raccoglie oltre 500 fotografie che inquadrano la vita privata e pubblica di MH dagli anni Venti fino ai pieni Duemila. Suddivisa in tre sottoserie, nella prima **Attività concertistica è** preponderante il periodo temporale Cinquanta - Sessanta, con foto di scena b/n delle opere *Madama Butterfly* e *Così fan tutte* in diversi luoghi e teatri; una foto testimonia la sua esperienza con il quartetto Yonin-No-Kai durante un concerto all'Istituto di cultura giapponese di Roma nel maggio 1980; pochissime testimonianze della sua attività per gli anni successivi. L'interessamento e il suo impegno nel **Canto gregoriano** è testimoniato, appunto, dalla seconda sottoserie, in cui Michiko è ritratta insieme al coro Nova schola gregoriana, diretto da Luigi Agustoni (in due situazioni del 1952 e 1977) e durante alcune conferenze o riunioni, probabilmente dell'AISGre, negli anni Settanta. Molto più consistente il corpus di fotografie meno strettamente legate all'attività professionale conservato nella terza sottoserie **Altri eventi** in cui, pur non mancando alcune situazioni ufficiali (come, ad esempio, la sua partecipazione alla giuria del concorso della Fondazione Gaudeamus nel 1989) sono soprattutto le situazioni di vita privata, viaggi, ricorrenze e commemorazioni a prevalere; molti i ritorni in Giappone in diversi anni, per occasioni sia personali che professionali e alcuni gruppi di foto delle sue partecipazione a corsi di canto.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: serie
Data: [anni Trenta] - 2009
Consistenza: documento/i, 593 di cui 525 foto + 4 provini + 74 negativi, 78 gruppi di positivi o positivi
Criteri di ordinamento: La serie è suddivisa in tre sottoserie. All'interno delle sottoserie sono state create schede Fascicolo (per evento o studio fotografico) oppure schede Fotografia, ordinate cronologicamente.

Sottoserie 1. Attività concertistica (628)

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: Sottoserie
Data: 1956 - 1969
Note alla data/Motivazione della cronologia: con una foto del 1981 e alcune degli anni Duemila.
Consistenza: fototipo/i, 31

1. Foto Grassi, Siena *1956 - 1964* (629)

Il fascicolo conserva le fotografie di momenti e rappresentazioni diverse per l'arco cronologico dal 1956 al 1964 scattate dallo studio fotografico.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Due fotografie s.d.

Consistenza: fototipo/i, 10

1. Foto ricordo di un saggio *[anni Cinquanta]* (630)
Foto ricordo di Michiko in abito da sera insieme ad altre partecipanti e probabilmente agli organizzatori.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Consistenza: fototipo/i, 1
Note: Sul retro della foto una scritta in giapponese (in cui si fa riferimento alla regina) e la parola "Saggio".

2. Così fan tutte *1956* (631)
Foto ricordo a fine spettacolo e foto di scena. In entrambe dovrebbe essere presente MH.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data manoscritta sul retro della foto.
Consistenza: fototipo/i, 2
Note: Sul retro della foto una scritta in giapponese.

3. Madama Butterfly. Siena, 1957 *1957* (632)
Foto ricordo a fine spettacolo con tutti gli attori sul palco del teatro di Siena e foto dopo lo spettacolo con MH.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data manoscritta sul retro della foto.
Consistenza: fototipo/i, 3
Note: Sul retro delle foto delle scritte in giapponese, in cui si parla del debutto dello spettacolo a Siena nel 1957 e di uno spettacolo a Perugia nel 1960, ma le foto sembrano attribuibili alla stessa serata.

4. Dopo spettacolo *1962* (633)
Michiko in abito da sera nel dopo spettacolo, ritratta tra un uomo e una donna non identificati.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data manoscritta sul retro della foto.
Consistenza: fototipo/i, 1
Note: Sul retro delle foto delle scritte in giapponese.

5. Madama Butterfly. Genova, teatro Carlo Felice, 1963 *1963* (634)
Foto di scena con MH.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data manoscritta sul retro della foto.
Consistenza: fototipo/i, 1
Note: Sul retro della foto delle scritte in giapponese.

6. Madama Butterfly. Napoli, 1963 *1963* (635)
Foto di scena con MH.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data manoscritta sul retro della foto.
Consistenza: fototipo/i, 1
Note: Sul retro della foto delle scritte in giapponese. La scenografia è identica alla foto successiva del 1964, potrebbe trattarsi della medesima serata.

7. Madama Butterfly. Jugoslavia, 1964 *1964* (636)
Foto di scena con MH.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data manoscritta sul retro della foto.
Consistenza: fototipo/i, 1
Note: Sul retro della foto delle scritte in giapponese "Jugoslavia, Madama Butterfly, terzo atto". La scenografia è identica alla foto precedente del 1963, potrebbe trattarsi della medesima serata.

2. Madama Butterfly. Il Cairo, marzo 1958 *12/03/1958 - 14/03/1958* (637)
Due foto in abito di scena con Michiko insieme a due attori, con dedica e firma non riconosciute.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Date manoscritte sulla fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 2
Note: Sul retro delle fotografie scritte in giapponese.

3. Madama Butterfly. Bari, teatro Petruzzelli, 1958 *12/03/1958 - 14/03/1958* (638)
Due foto in abito di scena con Michiko insieme ad un attore, entrambe con dedica e firma autografa, di cui una riconoscibile di Guido Pasella; panoramica sulla platea e i palchi del teatro Petruzzelli di Bari gremito.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi

Note alla data/Motivazione della cronologia: Date manoscritte sulla fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 3
Note: Informazioni recuperate dalla traduzione delle didascalie in giapponese sul retro delle fotografie.

4. Turandot. Lecce, 4-12 aprile 1960 *04/04/1960 - 12/04/1960* (639)
Tre foto di scena e saluto finale degli attori, sul palco del teatro Politeama MH.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 4
Note: Allegate alle foto un ritaglio stampa: *La lirica a Lecce dal 4 al 12 aprile* in cui si fa chiaramente riferimento alla stagione lirica 1959-1960. Sul retro delle fotografie didascalie in giapponese con la data 1962 che dovrebbe essere errata.

5. Così fan tutte. Roma, teatro Eliseo, 1961 *1961* (640)
Una foto di scena, probabilmente tra gli attori anche MH.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data manoscritta sul retro della fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 1
Note: Informazioni recuperate dalla traduzione delle didascalie in giapponese sul retro della fotografia.

6. Pose con abiti di scena *[anni Cinquanta - Sessanta]* (641)
Michiko con abiti di scena: Despina di Così fan tutte, Musetta della Bohème e per la Madama Butterfly.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 3
Note: Sul retro delle fotografie didascalie in giapponese. Insieme alle fotografie anche il piccolo book fotografico.

7. Concerto del Quartetto Yonin-No-Kai. Istituto di cultura giapponese, Roma, 6 maggio 1980 *[06/05/1981]* (642)
Foto del gruppo insieme a MH sul palco.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo

Note alla data/Motivazione della cronologia: data desunta dalla brochure.
Consistenza: fototipo/i, 1

8. Casals Hall, Tokyo. Concerto di haiku *[anni Duemila]* (643)
Michiko dopo il concerto, con un mazzo di fiori in gruppo di persone non identificate davanti alla Casals Hall di Tokyo.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 6

9. Sul palco *s.d.* (644)
Campo lungo su Michiko seduta e illuminata sul palco completamente buio.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Consistenza: fototipo/i, 1

Sottoserie 2. Canto gregoriano (645)

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: Sottoserie
Data: 05/12/1952 - 1977
Consistenza: fototipo/i, 12

13. Coro di canto gregoriano *05/12/1952 - 1977* (646)
Foto ricordo e foto delle prove del coro Nova schola gregoriana, diretto da Luigi Agustoni, del 1952 e del 1977.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: 1952 e 1977.
Consistenza: fototipo/i, 7

1. Prove del coro *12/1952* (647)
Prove del coro di canto gregoriano sull'altare di una chiesa, con la direzione di Luigi Agustoni.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 2

2. Foto ricordo *05/12/1952* (648)
Foto ricordo con il gruppo dei cantori del coro di canto gregoriano, un gruppo di cantori e cantrici giapponesi. Al centro si riconoscono Luigi Agustoni e Michiko Hirayama.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Consistenza: fototipo/i, 1

3. Concerto *1977* (649)
Foto panoramica del coro Nova schola gregoriana sull'altare durante il concerto in chiesa.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulla fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 1

4. Foto ricordo *1977* (650)
Foto ricordo con il coro Nova schola gregoriana sull'altare, il direttore Luigi Agustoni e Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulla fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 1, 4 copie.

14. Conferenza *[anni Settanta]* (651)
Le foto ritraggono la platea durante una conferenza, congresso. Seduti in prima fila: Michiko, Nino Albarosa e Eugène Cardine.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 2
Note: Potrebbe trattarsi di un convegno dell' Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano a Cremona.

15. Riunione AISGre *[anni Settanta]* (652)
Riunione dell'Associazione: due foto a colori del tavolo di discussione in cui si riconoscono Michiko e Agustoni e un momento della conferenza con l'intervento di Michiko che parla al microfono (accanto a lei Agustoni e Albarosa).

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 3
Note: Potrebbe trattarsi di un convegno dell' Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano a Cremona.

Sottoserie 3. Altri eventi (653)

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: Sottoserie
Anni Trenta - 2009
Consistenza: documento/i, 560, 492 foto + 4 provini + 74 negativi

16. Foto di famiglia *[anni Trenta]* (654)
Foto di gruppo della famiglia, all'interno e all'esterno di abitazioni.In una foto Michiko bambina con la famiglia dello zio Reigo Hayasaka.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 4
Note: Sul retro di due fotografie delle annotazioni in giapponese.

17. Anni Trenta - Settanta *[anni Trenta - Settanta]* (655)
Il fascicolo conserva alcune fotografie di situazioni e periodi diversi, con Michiko ritratta in primo piano o in gruppo. Tra i luoghi si riconoscono Roma e Pisa, in una foto Michiko è ritratta in abito tradizionale accanto ad un uomo, in una è in piazza dei miracoli accanto alla torre di Pisa (anni Settanta, l'unica a colori).

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: fascicolo
Consistenza: fototipo/i, 17, 14 fotografie e 3 provini.
Note: Sul retro di due fotografie delle annotazioni in giapponese.

18. Michiko con Vincenzo Bellezza *1960* (656)
Michiko con il direttore d'orchestra Vincenzo Bellezza.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sulla fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 1

19. Cerimonia del tè *21/06/1968* (657)
Due donne giapponesi in abito tradizionale durante una cerimonia del tè.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Consistenza: fototipo/i, 1

20. Michiko e altri *06/1975* (658)
Michiko fotografata con due uomini non identificati e due bambini nel giardino di una casa.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Consistenza: fototipo/i, 1

21. Tokyo, "Palace Hotel, 23 dicembre 1977" *23/12/1977* (659)
Le fotografie ritrae Michiko con un gruppo di persone giapponesi all'interno dei locali di un albergo.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 5

22. Michiko e altri *1978* (660)
Nella foto Michiko al centro tra un uomo e una donna giapponesi.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sulla carta fotografica.
Consistenza: fototipo/i, 1

23. Michiko a Roma *1982* (661)
Michiko in piazza San Pietro e alle terme di Caracalla a Roma. In una delle foto è ritratta con un uomo giapponese.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sulla carta fotografica.
Consistenza: fototipo/i, 5
Note: Le foto sono conservate in una busta da lettera con una scritta in giapponese.

24. Michiko in sala prove *1984* (662)
Michiko in sala prove davanti al pianoforte con due musicisti.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sulla carta fotografica.
Consistenza: fototipo/i, 1

25. Vacanza in montagna *1984* (663)
Michiko ritratta in vacanza in un paese di montagna innevato e vicino agli animali in una stalla. Foto panoramiche.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sulla carta fotografica.

Consistenza: fototipo/i, 13

26. Viterbo, villa Nappo 1984 *1984* (664)
Michiko nel giardino di villa Nappo a Viterbo, ritratta probabilmente insieme a Fiorenzo Nappo.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sul retro delle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 3

27. Famiglia Iwamoto *16/08/1986 - 02/11/1986* (665)
Foto di Michiko in tre momenti differenti: ad agosto, ottobre e novembre in casa con famiglia.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 11
Note: Sulla busta da lettere una annotazione in giapponese.

28. Michiko e il monte Fuij *01/1987* (666)
Michiko con un uomo giapponese e sullo sfondo il monte Fuij, panoramica e monte Fuij, dettaglio ramo di un ciliegio in fiore.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: data manoscritta sul retro di una fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 3
Note: Sul retro di due fotografie una lettera in giapponese a firma "Lucia".

29. Corso in una città europea, maggio 1987 *05/1987* (667)
Foto del viaggio in treno, panorami della città e del fiume, esterno del teatro, momenti del corso con foto dei partecipanti e dell'insegnante (dovrebbe trattarsi di Maria Höller-Zangenfeind).

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sul retro delle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 41, 35 fotografia e 6 negativi

30. International Gaudeamus Interpreters Competition. Rotterdam, 12 febbraio 1989 *12/02/1989* (668)
La giuria del concorso seduta nella platea della sala concerti De Doelen a Rotterdam. In dettaglio: Michiko Hirayama, Claude Helffer, Janos Negyesy, Lothar Faber, Herbert Henck e Theo Bruins.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sul retro delle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 1

31. Viaggio in Giappone, 1989 *1989* (669)
Il fascicolo conserva numerose fotografie attribuibili allo stesso viaggio in Giappone, che ritraggono situazioni differenti.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata su una fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 92
Note: Le foto erano conservate in quattro portafotografie uguali.

1. Cena con due persone *03/1989* (670)
Primo piano di Michiko, due fotografie in casa di due persone non identificate.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata su una fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 3

2. Gita *[1989]* (671)
Foto panoramiche in diverse situazioni con dettagli sui ciliegi fioriti, sulla natura e gli edifici, primi piani di Michiko, foto di gruppo con lo zio Reigo Hayasaka e la moglie.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 89

3. Visita di amiche o colleghe *[1989]* (672)
Michiko all'interno di una abitazione giapponese in abito tradizionale, seduta a tavola insieme a due donne (una dovrebbe essere Maria Höller-Zangenfeind), in una foto il pianoforte, Michiko in treno a davanti ad una statua del Buddha.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 16, 9 fotografie e 7 negativi.

4. Gita *[1989]* (673)
Panorami con cascate, laghi e montagne, primi piani di Michiko immersa nel paesaggio.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 7

5. Commemorazione *[1989]* (674)
Commemorazione con foto di una donna anziana sull'altare circondata da fiori all'interno di una cappella, Michiko ritratta con alcune donne di diverse età (probabilmente della famiglia), foto panoramiche in diverse situazioni con dettagli sui ciliegi fioriti, sulla natura e gli edifici.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 13

6. Monte Fuji *[1989]* (675)
Primo piano di Michiko davanti al monte Fuji, altre foto panoramiche.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 8

32. Dopo concerto, aprile 1989 *20/04/1989* (676)
Foto all'interno di un teatro, in una Michiko ripresa dall'alto con una donna giapponese, nell'altra foto di gruppo probabilmente con musicisti e cantanti dopo un concerto.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: data sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 2

33. Corso 1989 *[ante 12/1989]* (677)
Corso con la partecipazione di Michiko: foto di gruppo e momenti delle prove.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 10
Note: Le foto sono allegate ad una lettera in giapponese datata 27 dicembre 1989.

34. Corso in una città europea *[anni Ottanta]* (678)
Panorami della città, primi piani dei partecipanti e probabilmente dell'insegnante (dovrebbe trattarsi di Maria Höller-Zangenfeind).

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 20

35. Viaggio in America centrale *[anni Ottanta]* (679)
Le foto ritraggono diversi momenti di un viaggio di Michiko, probabilmente in America centrale negli anni Ottanta. Nelle foto Michiko con un gruppo di amici visita una città, alcuni artisti si esibiscono in abiti tradizionali, dettagli sulla piazza e la chiesa.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 17

36. Sull'Appia antica *[anni Ottanta]* (680)
Michiko con due amiche passeggiano per il parco dell'Appia antica.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 3

37. Primi piani *[anni Ottanta]* (681)
Una serie di scatti con primi piani di Michiko con occhiali e cappello rosso mentre sorride; in tre foto con altre persone.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 7

38. Vacanza in montagna *03/1990* (682)
Foto panoramiche della montagna innevata, dettaglio su una casa e alcune foto con persone.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 37

39. Gita a Paestum, febbraio 1991 *22/02/1991 - 24/02/1991* (683)
Michiko insieme ad una ragazza visitano gli scavi di Paestum.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi

Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulla fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 9
Note: Insieme alle foto un bigliettino in giapponese datato 13 marzo 1991.

40. Compleanno 1998 *14/07/1998* (684)
Foto di gruppo in giardino per i festeggiamenti del compleanno.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 19

41. Commemorazione in Giappone, settembre 1998 *03/09/1998 - 12/09/1998* (685)

Foto ricordo e foto delle prove del coro.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 16

1. 3 settembre 1998 *03/09/1998* (686)
Michiko ritratta all'interno di una cappella in primo piano o in gruppo, sullo sfondo anche un pianoforte.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 4

2. 12 settembre 1998 *12/09/1998* (687)
Michiko ritratta all'interno della struttura, seduta a tavola durante il pranzo commemorativo, mentre intonano un canto, dettaglio su un altarino con due fotografie e una foto ricordoin cui si riconosce la sorella Yuriko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 12

42. Esercizio *03/11/1999* (688)
Michiko ritratta mentre compie un esercizio di allungamento all'interno di una stanza-studio.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sul retro della fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 1

43. Giappone *[anni Novanta]* (689)
Foto panoramiche di un lago, un tempio buddista e sullo sfondo il monte Fuji; in una fotografia anche Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 31, 26 fotografie e 5 negativi.

44. Giappone *[anni Novanta]* (690)
Foto panoramiche di un lago, un tempio buddista e sullo sfondo il monte Fuji; in una fotografia anche Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 23, 18 fotografie e 5 negativi.

45. Michiko al Circo Massimo *[anni Novanta]* (691)
Michiko ritratta sullo sfondo del Circo Massimo.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Consistenza: fototipo/i, 1

46. Estate romana 2000 *21/06/2000 - 26/06/2000* (692)
Michiko ritratta sullo sfondo della basilica di San Paolo a Roma e su un belvedere vista lago.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 2
Note: Sulla busta da lettere una scritta in giapponese.

47. Settembre 2000 *25/09/2000* (693)
Michiko ritratta all'interno di una casa mentre sistema un mazzo di fiori.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sul retro della fotografia.
Consistenza: fototipo/i, 1

48. Per un concerto in Giappone, marzo 2001 *18/03/2001* (694)
Un primo piano all'interno del teatro e due foto di gruppo, con probabilmente i musicisti e le cantanti.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 3

49. Giappone, ricovero maggio 2001 *28/05/2001 - 01/06/2001* (695)
Michiko in ospedale, con le infermiere e le altre degenti.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 20, 19 fotografie e 1 provino.

50. Roma, giugno 2001 *[06/2001]* (696)
Michiko all'interno del suo appartamento con altre due donne, probabilmente cantanti e musiciste. In una foto Michiko con sullo sfondo il manifesto dei Canti del Capricorno al Teatro alla Scala.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Consistenza: fototipo/i, 19, 11 fotografie e 8 negativi
Note: Sulla busta da lettera sono riportate luogo e data: Roma, 2001. Il luogo però è errato.

51. Prove, ottobre 2001 *18/10/2001* (697)
Michiko all'interno di una sala prove si esercita con altre due donne.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 4

52. Raduno di scuola *26/05/1963 - 13/06/2002* (698)
Il fascicolo conserva le foto di diversi soggiorni di Michiko in Giappone, legati a delle riunioni annuali di donne (potrebbe trattarsi di compagne di scuola) per un arco cronologico molto ampio dagli anni Sessanta al Duemila.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: fascicolo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Alcune fotografie s.d.
Consistenza: fototipo/i, 40

1. Incontro 1963 *26/05/1963* (699)
Foto ricordo con un gruppo di donne giapponesi insieme a Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: positivo
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sul passpartout.
Consistenza: fototipo/i, 1

2. Incontro 1986 *04/1986* (700)
Gruppo di foto con Michiko e una partecipante alla riunione in casa; gruppo di foto durante alcune iniziative; foto ricordo con il gruppo di donne giapponesi insieme a Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 22
Note: Sulla busta da lettera una scritta in giapponese.

3. Incontro 1992 *11/01/1992 - 12/01/1992* (701)
Primi piani e foto di gruppo durante le iniziative con le altre partecipanti.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 5

4. Incontro 1998 *18/06/1998* (702)
Due foto ricordo del gruppo di donne riunite, assente Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 2

5. Incontro 2002. Hotel Central Hyatt, Tokyo *13/06/2002* (703)
Due foto ricordo del gruppo di donne, assente Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: Data sulla lettera.
Consistenza: fototipo/i, 2
Note: Le foto sono allegate ad una lettera in giapponese con la data e lo schema e i nomi di tutte le partecipanti a firma "Lucia".

6. Incontro anni Novanta *[anni Novanta]* (704)
Momenti diversi della riunione e foto ricordo del gruppo di donne.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 7

7. Incontro s.d. *s.d.* (705)
Michiko e altre partecipanti a tavola, foto ricordo del gruppo di donne.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 2

53. Dicembre 2007 *29/12/2007* (706)
Michiko ritratta con tre giovani giapponesi non identificate.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Note alla data/Motivazione della cronologia: data stampata sulle fotografie.
Consistenza: fototipo/i, 3

54. Koko Taylor 2008-2009 *[2008 - 2009]* (707)
Gruppo di fotografie in cui è ritratta una donna, probabilmente Koko Taylor in diverse situazioni lavorative e private insieme ad altre persone, tra cui Sylvain Fournier, secondo componente del Duo N'imPorte Quoi.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 10

55. Michiko con un uomo *[anni Duemila]* (708)
Michiko con un uomo in due situazioni diverse: a tavola e in un parco (alle loro spalle una scritta in Giappone indica il luogo).

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 2

56. "Foto con i clarinettisti" *[anni Duemila]* (709)
Michiko ritratta all'interno di una casa seduta sul divano con alcune persone non identificate.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 3

57. Giardino fiorito *s.d.* (710)
Tre fotografie con dettaglio su un giardino fiorito.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 3

58. Michiko con una donna *s.d.* (711)
Michiko accanto ad una donna in un prato fiorito variopinto.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 2

59. "Messico - Perù" *s.d.* (712)
Pista e piazzale di un aeroporto, visita in sito archeologico. Nelle foto non è ritratta Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 15

60. Villa al mare *s.d.* (713)
Giardino di una villa, pic-nic e foto di gruppo di alcune persone vicino alla spiaggia. Nelle foto non è presente Michiko.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 8

61. Non identificate *s.d.* (714)
Una foto di una coppia di sposi; Michiko seduta a tavola nel giardino con altre tre persone.

Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: gruppo di positivi
Consistenza: fototipo/i, 2

62. Negativi *s.d.* (715)
Unità di conservazione: busta, 49
Tipologia: negativi
Consistenza: documento/i, 7

Serie 14. Oggetti (716)

La serie raccoglie gli strumenti musicali di Michiko Hirayama, alcuni suoi oggetti personali e i rotoli di shodō, arte della calligrafia giapponese.

Unità di conservazione: baule
Tipologia: serie
Data: [anni Cinquanta - Duemila]
Consistenza: fascicolo/i, 4
Criteri di ordinamento: Il livello è ordinato cronologicamente.

1. "Strumentini" *[anni Sessanta - Duemila]* (717)

1 nacchera da concerto, 2 paia di nacchere a mano, 2 bacchette in legno da percussione di diversa tipologia..

Unità di conservazione: baule
Tipologia: fascicolo
Consistenza: 5

2. Strumenti *[anni Sessanta - Duemila]* (718)

2 maracas, 1 bongo di piccolo formato, 2 mini tastiere, 1 sonagliera, 1 gong con battente, 3 strumenti a campana di varie dimensioni e tipologia, 1 "cow-bell" o campana da pastore, 1 bambù sospeso, 1 hyōshigi, 1 pezzo in legno rotondo su tre piccoli sostegni, 1 scacciapensieri.

Unità di conservazione: baule
Tipologia: fascicolo
Consistenza: 15

3. Oggetti personali *[anni Cinquanta - Duemila]* (719)

1 baule di grande dimensioni in legno e cerniere in ferro con inciso sulla parte superiore il nome di "M. Hirayama", 1 wagasa (ombrellino tradizionale giapponese costruito in legno di bambu e carta), 1 ciondolo in metallo con rappresentazione divinità orientale, 1 pennellino, 1 valigia in cartone anni '50.

Unità di conservazione: baule
Tipologia: fascicolo
Consistenza: 5
Note: Il baule è quello con cui Michiko Hirayama è arrivata in Italia a Napoli con la nave dal Giappone.

4. Esercizi di shodō *[anni Novanta - Duemila]* (720)

11 rotoli e 4 fogli di carta giapponese con opere di shodō, arte della calligrafia giapponese, eseguiti da Michiko Hirayama; si conservano anche due documenti, uno in giapponese ed uno in italiano e datt. con indicazioni di Michiko in merito.

Unità di conservazione: baule
Tipologia: fascicolo
Consistenza: documento/i, 17
Note: Testo di Michiko "C'è una lunga tradizione deloo Sho (*sic*), arte calligrafica giapponese e anche oggi molti artisti importanti creano tante opere. Tuttavia la mia scrittura non è lo Sho (*sic*). Oserei dire che non sia niente di più di un gioco di pittura libero e capriccioso, strumentalizzando la forma e la maniera dello Sho (*sic*)".

Indice dei nomi

I numeri accanto a ciascun lemma costituiscono il rimando al puntatore associato a ciascuna unità e riportato a fianco di ogni descrizione archivistica

Abbado, Claudio, 120
Accademia di Francia a Roma, 12, 365, 379, 475
Accademia filarmonica di Messina, 413, 415
Accademia musicale chigiana,1
Accademia nazionale di Santa Cecilia, 1, 415
Accord, 116
ADA, 6
Aga, Trian, 119
Agustoni, Luigi, 422, 424, 428, 433, 434, 438, 440, 443, 627, 646, 647, 648, 650, 652
Akademie der Künste, Berlin, 27, 385
Akamatsu, Kenji, 380
Alandia, Edgar, 5, 26, 51, 60, 179
Albarosa, Nino, 1, 422, 424, 427, 429, 434, 438, 441, 443, 651, 652
Amadeus, 120
Ambasciata d'Italia in Giappone, 621
Ambasciata del Canada in Giappone, 495
Ambasciata del Giappone in Italia, 492
American Academy in Rome, 13, 14, 318, 354, 355, 365, 415, 476, 578
Amici della musica "Antonio Salieri", 563
Amman, Benno, 1, 2, 178, 180, 366, 415, 467, 499
Amy, Gilbert, 112, 500, 512
Ancona, Solange, 181
Anders, Johannes, 409
Angel records, 113
Anhalt, Istvan, 131
Antonellini, Vittorio, 502
Antuñano, Conchita, 118
ARCI musica. Sezione di Pescara, 367
Arditti String Quartet, 382
Artaud, Pierre Yves, 12
Asia records, 127
Assayag , Irène, 501
Associazione amici della musica. Sezione di Perugia, 413, 415
Associazione culturale teatro Koros, 399
Associazione giovanile musicale. Sezione di Narni, 415
Associazione internazionale studi di canto gregoriano - AISGre, 1, 422, 423, 424, 425, 426, 431, 434, 436, 438, 439, 440, 441, 445, 554, 590, 591, 604, 627, 651, 652
Associazione musicale Beat 72, 16, 358, 414
Associazione musicale Valentino Bucchi, 450
Atemschule Ursula Schwendimann, 595
Autunno musicale Como, 356, 415
Babbitt, Milton Byron, 504
Bach, Carl Philipp Emanuel, 152
Bach, Johann Sebastian, 184
Baggiani, Guido, 609
Bain, Wilfred Conwell, 601
Baker, Larry, 4
Barbaja, Elena, 185
Barbetti, Maurizio, 122
Barnett, Bonnie Mara, 471
Barry, Gerald, 186

Baud, René, 496
Bazini, Carla, 366, 371, 417, 502
Beardslee, Bethany, 609
Becker, Wolfgang, 400
Beckwith, John, 135
Beecroft, Norma Marian, 130
Beethoven, Ludwig van, 187, 502
Belgische radio en televisie Nederlandse uitzendingen - BRT, 465
Bellezza, Vincenzo, 656
Bellini, Vincenzo, 167
Bellisario, Angelo, 188
Ben Omar, Maurizio, 54, 154, 496
Berg, Alban, 189
Berio, Luciano, 113, 190, 410
Bernard, David, 503
Bertoncini, Mario, 191, 571
Bianchini, Riccardo, 192
Bianchini, Vincenzo, 367
Billecocq, Marie-Claire, 422
Binet, Francois, 504
Bitter, Christof, 471
Bloch, David, 505
Boccati, G., 345
Bogianckino, Massimo, 392
Bortolotti, Mauro, 1, 2, 9, 106, 178, 193, 415, 499
Boston Symphony Orchestra - BSO, 120
Boulez, Pierre, 1, 112, 113, 194
Bousch, François, 102, 195
Braun, Peter Michael, 196
Brettingham Smith, Jolyon, 18, 506
Briccetti, Thomas, 4
Brizzi, Aldo, 54, 122
Brown, Patricia, 366
Bruggmann, Kornelia, 507
Bruins, Theo, 668
Bröcheler, Joep, 119
Bucchi, Valentino, 197
Buchholz, Imke, 508
Burzynski, V. , 509
Bussotti, Sylvano, 1, 113, 154, 178, 198, 609
Caffarelli, Tecla, 510
Cage, John, 1, 28, 113, 139, 178, 199, 547, 610
Camerini, Silvia, 610
Campus internazionale di musica, 415
Canadian music centre - CMC, 109, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 477
Cantimbanchi, i, 115
Capurso, Elisabetta, 200
Cardiff laboratory Theatre, 451
Cardine, Eugène, 1, 422, 429, 443, 492, 511, 567, 651
Casa della cultura di Livorno, 349
Casa editrice musicale Peri, 345
CBS Records, 118
Centri musicali attrezzati - CEMAT, 1
Centro internazionale di danza, 415
Centro per la musica sperimentale, 415, 479
Cerha, Friedrich, 609

Chabrun, Daniel, 19
Chiari, Giuseppe, 201, 512
Chor des Bayrischen Rundfunks, 118
Ciajkovskij, Pyotr Ilyich, 120
Cimagalli, Marco, 81, 202
Cimara, Pietro, 203
Cinieri, Cosimo, 610
Claessens, Hubert, 119
Coates, Gloria, 513
Coen, Massimo, 408
Cogliolo, Ornella, 412, 413, 514
Collectif Musical International de Champigny-sur-Marne: Ensemble 2e2m, 480
Coltrane, John, 170
Commonwealth Institute, 491
Comune di Ginevra, 496
Comune di Narni, 365
Comune di Rimini, 366
Comune di Tivoli, 415
Congres gregorien international, 425
Conservatorio di musica Santa Cecilia, Roma, 448, 452
Consoli, Marc-Antonio, 204, 515
Cooper Clarke, John, 377
Correggia, Enrico, 154
Cowan, Sigmund, 119
Craig, Minsa, 516
Curran, Alvin, 1, 178, 205, 414, 471
Dae Seong records, 127
Dallapiccola, Luigi, 206
Darby, Patrick, 371, 502
Dashow, James, 16, 207
De Blasio, Antonio, 208
De Castro Texeira, Nereu, 422
Decca, 1
de Leeuw, Ton, 209
de Machaut, Guillaume, 244
De Marchis, Giorgio, 413, 422, 433, 436
De Rossi Re, Fabrizio, 210
De Sica, Manuel, 211
De Stefani, R., 345
Denyer, Frank, 212
Deutscher akademischer austauschdienst - DAAD, 376
Dirks, Math, 119
Disky Communications, 117
Domandino, D., 345
Domingo, Placido, 118
Donatoni, Franco, 122, 154, 214, 609
Donella, Valentino, 215
Dorow, Dorothy, 324
Duo Japan, 517
Döhl, Friedhelm, 213
Eaton, John, 9, 94, 216, 502, 601
Edipan, 5
Editions Salabert, 278, 280, 286, 287, 288, 291, 292, 294, 295, 301, 302, 307, 478
Edizioni Suvini Zerboni, 462
Edlund, Lars, 217
Englert, Giuseppe Giorgio, 512

Ensemble Dreamtiger, 598
Ensemble Musica Practica, 376, 546
Ensemble vent d'orient, 376
Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo - ENPALS, 437
Esposito, Vittorio, 518
EtnoJazzQuintet, 610
Evangelisti, Franco, 1, 415
Ezaki, Kenjiro, 519
Eötvös, Péter, 150
Faber, Lothar, 668
Faiyaz Khan, Ostad, 111
Fava, Teucra, 520
Feldman, Morton, 122, 218, 521
Fellegara, Vittorio, 219, 502
Ferguson, Maynard, 170
Fernandez, Enza, 522
Ferrero, Lorenzo, 523
Ferroni, Gabriella, 118
Festival d'Avignon, 361
Festival de Royaumont, 148
FIAT. Centro culturale, 415
Fiorenza, Letizia, 115
Fischer, Christine, 394
Fischer, Rupert Walter, 422, 430
Fjodorow, Lorenz, 613
Fondation Royaumont, 89, 382, 453, 579
Fondazione di cultura internazionale, Milano, 587
Fondazione Giovanni Pierluigi da Palestrina, 370, 448, 449
Fondazione Isabella Scelsi, 1, 391, 397, 408, 481, 583
Fontyn, Jacqueline, 220, 524
Forster, Heinrich, 370
Foto Grassi - Siena, 629, 630, 632, 633, 634, 635, 636
Fournier, Sylvain , 707
Franceschini, Loredana, 525, 606
Francesconi, Luca, 122
Franchini Tassini, Cesare, 526
Fratteggiani, Alfonso, 392
Freedman, Harry, 133
Fujii, Satoshi, 527
Fukushima, Kazuo, 137
Fukuzumi, Yuko, 528
Furrer, Beat, 84
G. Ricordi & C., 278, 279, 280, 305
G. Schirmer, Inc., 282, 298, 300, 304
Galliano, Luciana, 389
Galvez-Vallejo, Daniel, 119
Garau, Lucio, 221
Gaudeamus Foundation, Bilthoven, 482, 627, 668
Gelmetti, Vittorio, 529
Gershwin, George, 117, 170
Giaiotti, Bonaldo, 118
Goethe-Institut, 149, 608
Goethe-Institut, München, 380
Goethe-Institut, Rom, 389
Goethe-Institut, Rom. Deutsche Bibliothek Rom, 483
Goethe-Institut, Seul, 380

Goethe-Institut, Tokyo, 576
Goeyvaerts, Karel, 222
Gomez, Italo, 604
Gormlie, Susan, 471
Goto, Sumiko, 417
Gottlieb, Jay, 19
Gregorat, Claudio, 223
Grillo, Fernando, 224, 530
Grisey, Gérard, 126
Grossi, Pietro, 225
Gruppo di improvvisazione Nuova Consonanza, 576
Gruppo Musica Insieme di Cremona, 54
Gruppo rinnovamento musicale, 352, 414, 415
GSchirmer, 451
Guaccero, Domenico, 1, 28, 161, 178, 226, 410, 499, 531
Hage, Louis, 609
Hama, Sachiko, 532
Hamel, Peter Michael, 227
Hatanaka, Keiko, 86, 533, 583
Haubenstock-Ramati, Roman, 228
Hayasaka, Fumio, 1, 229
Hayasaka, Hinoko, 534
Hayasaka, Keizo, 534
Hayasaka, Reigo, 535, 654, 671
Hayasaka, Yoshiko, 535
Haydn, Franz Joseph, 152
Heimbächer Evangelisti, Irmela, 499, 531
Helffer, Claude, 668
Henck, Herbert, 668
Henry, Didier, 119
Hessischer Rundfunk, 382
Heugel & C.ie Editeurs, 112
Hirayama, Hisako, 372, 536
Hirayama, Koichi, 537
Hirayama, Michiko, 1
Hirayama, Tomo, 230
Holiday, Billie, 151
Hosokawa, Toshio, 122
Hétu, Jacques, 131
Hölderlin, Friedrich, 346
Höller Zangenfeind, Maria, 90, 595, 667, 672, 678
I Pomeriggi musicali, 365, 415
I solisti di Roma, 358, 365
Iannaccone, Michele, 231, 412
Ichikawa, Reiko, 608
Ichiyanagi, Toshi, 113, 538, 609
Impresa lirica Renato Quarta, Roma, 348
Indiana chamber orchestra, 4
Indiana University School of Music, 353, 484
Instanbul technical university. Center for advanced studies in music, 478
Institut national de l'audiovisuel - INA, 485
Institute of contemporary arts - ICA, Londra, 369
International biographical centre, 396
International Society for Contemporary Music - ISCM. Danish Section, Aarhus, 376
International Society for Contemporary Music - ISCM. Finnish Section, 576
International Society for Contemporary Music - ISCM. Hungarian Section, 381

International Society for Contemporary Music - ISCM. Netherlands Section, Amsterdam, 381
Internationale Gesellschaft für neue Musik - IGNM. Sektion Basel, 360
Isabelle Zogheb Foundation, 593
Isano, Miwako, 156
Ishii, Maki, 113, 137, 539
Ishii, Yoshiko, 540
Ishikawa, Nayime, 541
Istituto di ricerca per il teatro musicale - IRTEM, 488
Istituto diabetarium pediatrico nazionale, 415
Istituto francese di Napoli, 418
Istituto giapponese di cultura in Roma, 30, 389, 404, 415, 418, 456, 487, 610
Istituto italiano di cultura, Tokyo, 410, 422, 433, 434, 436
Istituto Italo-Latino americano - IILA, Roma, 489
Istituto musicale Francesco Canneti di Vicenza, 415
Istituto svizzero di Roma, 354, 415, 490, 498, 499, 531
Istituzione sinfonica abruzzese, 502
Ivancich, Emma, 542
Ives, Charles, 14
Iwamoto, Yoshikazu, 609
Jack, Adrian, 232, 369
Jackson, Mahalia, 170
Jacob, Max, 338
Japan steel Federation, 585
Joachim, Otto, 131
Johnson, Geir, 406
Jörns, Helge, 233
Kagel, Mauricio, 234
Kahowez, Günter, 280
Kaneko, Bunroku, 543
Kang, Sukhi, 107, 235
Kashima, Keiko, 152
Katholieke Radio Omroep - KRO, 373
Katsumata, Yuko, 146, 544
Keberle, David, 236
Kendall, Anna, 485
Kitahara, Kôzan, 417
Koch Schwann, 121
Kohokuku, Nakuteharu, 545
Kondo, Jo, 22, 113, 157, 546
Kosugi, Takehisa, 547
Koumazaki, Tatsuya, 125
Kretschmer, Oliver, 394
Kronos Quartet, 608
Kubo, Mayako, 84, 150, 237, 395, 400
La Magra, Luigi, 345
La Rosa Uccello, Rosa, 459
Laneri, Roberto, 5, 471, 548
Lanza, Sergio, 238
Ledru, Philippe-Henri, 383
Lenaerts, Rene Bernard , 443
Les amis du choeur gregorien de Paris, 442
Leussink, Jos, 373
LGL, 123, 124, 125
Library of Congress, 1, 353
Library of the performing arts, New York, 565
Lincoln center for the performing arts, 375

Lironi, Lucio, 167
Liverpool record, 115
Lolini, Ruggero, 239
Lombardi, Daniele, 68, 240
Lombardi, Luca, 68, 241
Łuciuk, Juliusz, 242
Luening, Otto, 609
Lupone, Michelangelo, 149, 601
Macchi, Egisto, 243, 488, 499
Macera, Ivan, 408
Machart, Renaud, 468
Maggio Musicale Fiorentino, 608
Magrini, Anna, 604
Magrini, Luigi, 604
Malipiero, Riccardo, 609
Mallik, Vidur, 153
Mann, Robert, 531
Mannino, Franco, 167
Manzoni, Giacomo, 245
Marino, Giovan Battista, 315
Marschall von Bieberstein, Michael, 389
Martin, Gerard, 549
Mascagni, Pietro, 118, 119
Masino, René, 371
Mather, Bruce, 131
Matsudaira, Yori-Aki, 22, 113, 136, 137, 160, 550
Matsudaira, Yoritsune, 143, 372, 550
Matsumoto, Taminosuke, 229
Matsushita, Shin-Ichi, 137
Matton, Roger, 133
McCoy, Seth, 4
McGill, Josephine, 246
Medicus, Valdo, 247
Merce Cunningham Dance Company, 547
Mercure, Pierre, 134
Messiaen, Olivier, 113
Metamusik-Festival, 18
Meunier, Alain, 12
Meyer, Sabina, 1
Micu, Ioan, 119
Middendorf, Ilse, 90
Miklik-Stampa, Holle, 551
Milhaud, Darius, 112
Minami, Hiroaki, 462
Ministero del lavoro e della previdenza sociale, 413
Ministero del turismo e dello spettacolo. Direzione generale dello spettacolo, 422, 433, 434, 437, 439
Minnesota symphony Orchestra, 502
Mirigliano, Rosario, 248
Miroglio, Francis, 249
Miti, Luca, 1, 6, 34
Mizelle, Dary John, 250, 471
Mizoiri, Keizo, 175
Mizuno, Shuko, 113
Mizushima, Yoshio, 552
Mondelci, Federico, 54
Monteverdi, Claudio, 173

Morel, François, 134
Morgan, George, 130
Morin, Clement, 443
Morricone, Ennio, 122, 251
Mortari, Virgilio, 252
Morton, Dorothy, 130
Mozart, Wolfgang Amadeus, 117, 253
Muchetti, Giuseppe, 651
Mumma, Gordon, 610
Muneta, Jesus Maria, 422, 554
Murray Schafer, Raymond, 132, 133, 610
Murray, Bain, 4
Musica performace Pescara, 415
Musica Triform, 587
Musica Verticale, 22, 149, 383, 384
Musikfabrik, 388
Musikschule Konservatorium Bern, 370
Musikverlag Noldy Blätter, 114
Musée des beaux-arts de Montréal - MBAM, 371
Müller, Peter Friedrich, 367, 553
Münchner Rundfunkorchester, 118
N'imPorte Quoi, duo, 707
Nakajima, Akira, 555
Nappo, Fiorenzo, 664
Nazianze, Gregoire de, 285
Nederlandse Christelijke Radio Vereniging - NCRV, 466
Negri, Ada, 345
Negyesy, Janos, 668
Neiss, Benoit, 425, 556
Neves, Susan, 119
New music in europe, 491
Nieder, Fabio, 254
Nippon Hōsō Kyōkai - NHK, 1
Nishimura, Akira, 152, 162
Nottoli, Giorgio, 108, 255
Nova schola gregoriana , 422, 424, 433, 434, 435, 438, 560, 627, 646, 647, 648, 649, 650
Nuova Consonanza, 1, 419, 420, 421, 576, 578
Nuove Forme Sonore, 1, 4, 5, 10, 14, 15, 17, 26, 226, 365, 411, 412, 413, 414, 415, 470, 479, 573
Nuovo Ensemble Italiano, 54
O'Brien, Eugene, 4, 11, 12, 13, 14, 100, 256, 557
Oba music production, 433, 434
Oba, Teruko, 433, 434
Ohana, Maurice, 56, 65, 93, 95, 148, 257, 485, 502
Ohlau, Jürgen Üwe, 380
Ohtsuka, Michiyo, 558
Ohtsuka, Shozo, 559
Oka, Mariko, 560
Okamoto, Taro, 610
Orchestra da camera Nuova Consonanza, 354
Orchestre et chœur de la Radio-Télévision Polonaise de Cracovie, 116
Orchestre philharmonique de Lille, 368
Orselli, Mauro, 1, 6, 34, 258
Oswald, Peter, 395
Ota, Maki, 408
Otte, Hans, 604
Ouchi, Momoko, 404

Palazzo, Irma Immacolata , 610
Panni, Marcello, 51, 172, 259
Pannke, Peter, 561
Paolantoni, Rossella, 260, 623
Pappalardo, Francesco, 583
Paradisi, Marilena, 408
Parrenin, Jacques, 562
Pasella, Guido, 638
Patanè, Giuseppe, 118
Pedio, Renato, 261
Pellini, Leonia, 563
Pennisi, Francesco, 262
Pentland, Barbara, 132
Pergolesi, Giovanni Battista, 152
Pernaiachi, Gianfranco, 263
Peterson, Mark, 119
Petrassi, Goffredo, 264
Pezzati, Romano, 265
Pfaff, Luca, 531
Pfeiler, Christa, 119
Pflüger, Andreas, 152
Pfrengle, Roland, 18, 27, 97, 266, 267, 506, 564
PH Music Worx, 122
Philippon, Jean, 502
Philips, 93
Phonogram Records, 93, 485
Piazza, Giovanni, 531
Pickthall, Marjorie, 246
Pilla, Candida, 565
Pinschof, Thomas, 609
Pizzetti, Ildebrando, 268
Platz, Robert H. P., 122
PMF, 125
Pons, Juan, 118
Pontificio Istituto di musica sacra, 492
Porena, Boris, 269
Porrino, Ennio, 270
Prima materia, 1, 460, 471, 548
Progetto teatro Gaeta, 454
Project for music experiment - PME, 1, 471
Ptaszyńska, Marta, 271
Puccini, Giacomo, 91, 117
Pélissier, Michel, 379
Pépin, Clermont, 134
Quatuor Parrenin, 500, 562
Questura di Roma, 492, 616
Radio der deutschen und rätoromanischen Schweiz - DRS, 467
Radio France, 95, 142, 418, 468
Radiodiffusion-télévision française - RTF, 142
Rai - Radiotelevisione italiana, 351, 469, 502, 504
Rajkowski, Mirosław, 123, 124, 125
Ravel, Maurice, 502
Raxach, Enrique, 272
RCA Records, 557
Rea, John, 371
Rees, Alan, 566

Reigle, Robert, 478
Reissig, Elfriede, 623
Remillet de Roznay, Jacqueline, 502
Renosto, Paolo, 273
Repubblica di San Marino. Ente per il turismo, sport e spettacolo, 351
Ribaud-Labeste, Claude, 383
Risset, Jean-Claude, 274
Robello, Antonio, 422, 431, 567
Rochard, Claire, 485
Romeo, Nicolò, 345
Rosen, Jerome, 14, 568
Rossi, Alejandro Iglesias, 275
Rossini, Gioacchino, 117, 152
Rundfunk im amerikanischen Sektor - RIAS, 470
Rzewski, Frederic, 413
Saarländischer Rundfunk, 356, 471
Saegusa, Shigeaki, 113
Saile, Gertrud, 609
Sakurai, Fusae, 570
Salvi, Elena, 422
Sambhoga-Kaya, 1, 471
Santucci, Daniele, 158
Saram, Rohan de, 155
Satoh, Keijiro, 113
Saunders, Camilla, 159
Sautter, David, 115
Sbordoni, Alessandro, 161, 276, 499, 531
Scelsi, Giacinto, 1, 2, 18, 20, 23, 25, 32, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 89, 104, 116, 122, 141, 160, 174, 178, 238, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 382, 390, 391, 398, 410, 415, 453, 463, 465, 467, 478, 480, 485, 491, 498, 501, 502, 505, 507, 533, 555, 571, 572, 574, 579, 583, 587, 589, 591, 604, 606, 609
Schapira, Claire, 309
Scherchen, Tona, 310
Schiaffini, Giancarlo, 2, 5, 10, 26, 28, 60, 147, 311, 412, 413, 499, 531, 609
Schipa, Tito, 163
Schlegel, Edith, 380
Schlicht, Michael W., 267
Schmelzer, Peter, 387
Schnebel, Dieter, 312
Schneider, Urs Peter, 360, 572
Schnell, Margot , 573
Schnell, Raoul Wolfang, 573
Schreier, Peter, 161
Schroeder, Marianne, 409, 574
Schubert, Franz, 314
Schulze-Noelle, Karin, 380
Schönberg, Arnold, 99, 313, 500, 512, 562
Sciarrino, Salvatore, 122, 154, 315
Seelig, Thomas, 150
Selvaggi, Rito, 575
Shawnee Press Inc., 502
Shida, Shoko, 21, 22, 96, 144, 598
Shimada, Keiko, 533
Shimazu, Takehito, 164
Shimoyama, Hifumi, 2, 15, 22, 101, 105, 137, 138, 410, 576

Shinohara, Makoto, 577
Shiomi, Mieko, 316
Shirey, Richard, 4
Siciliani, Francesco, 531
Siciliano, Arturo, 345
Silvestrini, Roberta, 122, 401
Singer, Malcolm J., 317
Skrowaczawski, Stanislaw, 502
Smit, Leo, 14
Smith, Bill, 9, 318
Società aquilana dei concerti B. Barattelli, 357, 367, 376, 415, 418
Somers, Harry, 130, 319, 578
Stiebler, Ernstalbrecht, 367
Stockhausen, Karlheinz, 113, 321
Stockhausen, Markus, 33
Stockholm churc opera Society, The, 591
Stowe, Sara, 579
Strauss, Richard, 165
Studio elektronische Muziek Rijksuniversiteit te Utrichet, 486
Studio Modernissimo Pino Carlino, 639
Stäbler, Gerhard, 29, 82, 121, 171, 320, 388, 394
Suga, Seigen, 580
Suga, Yasukayu, 581
Sumi, Junko, 582
Swiatkowski, Chet, 4
SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg, 150
Symonds, Norman, 134
Szymanowski, Karol, 152
Südwestfunk - SWF, 472
Taglietti, Gabrio, 154
Taira, Yoshihisa, 609
Takahara, Hirofumi, 322
Takahashi, Aki, 113, 166, 583, 608
Takahashi, Yuji, 113
Takata, Kazuko, 584
Takemitsu, Tōru, 1, 113, 323, 585, 609
Takeuchi, Keiichi, 586
Takiguchi, Shuzo, 610
Tallini, Arturo, 1
Tanabe, Hisao, 610
Tanaka, Tadashi, 587
Tange, Kenzo, 610
Taverna, Gianpiero, 588
Taylor, Koko, 707
Tedesco, Sergio, 118
Tessier, Roger, 383
Thiel, Samuel, 289, 589
Tiberi, Mauro, 1, 6, 33
Togni, Camillo, 324
Tokody, Ilona, 118
Tokuyama, Minako, 325
Tommaso, Bruno, 5, 10, 412
Tomotani, Kōji, 326
Trakl, Georg, 324
Trojahn, Manfred, 328
Truman, Josephine, 89

Tryhall, Richard, 329
Tsuji, Mifune, 587
Turco, Alberto, 434, 438
Tôn-Thât, Tiêt, 327, 368
Ueno Gakuen college. Contemporary music society, 420, 576
Uitti, Frances-Marie, 4, 5, 412, 609
Universal Edition, 613
University of California. Department of music, 548
Università delle arti di Tokyo, 1
Università di Tel-Aviv, 505
Uno, Koji, 330
Urasenke Foundation, 493
Vacchi, Fabio, 609
Vaillancourt, Pauline, 89
Van't Veer, Ad, 363, 373, 377, 502
VanDerBeek, Stan, 610
Vandor, Ivan, 332, 462
Varèse, Edgard, 333
Vassar, Frédéric, 118, 119
Verdi, Giuseppe, 117
Verdiglione, Armando, 587
Vernooy, Antonio C., 590
Victor, 127
Villa Rojo, Jesús, 5, 10, 145, 335, 412
Viseux, Claude, 102, 195
Visser, Lieuwe, 119
Vivaldi, Antonio, 152
Vlad, Roman, 1, 2, 24, 31, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 178, 334, 396
Wall, Bengt V., 591
Wambach, Bernhard, 150
Watari, Kyoko, 592
Watson, Kenneth, 4
Watson, Walter, 4
Weber, Heinrich, 118
Webern, Anton, 113, 174, 336
Weidenaar, Reynold, 4
Weill, Kurt, 112
Weinzweig, John, 135
Wergo Schallplatten, gmbh, 1, 280, 463
Westdeutscher Rundfunk Köln - WDR, 20, 29, 96, 388, 400, 473, 561, 598
Westphal, Hartmut, 18, 337
WFIU public radio - Indiana public media, 11
Wiener Philharmoniker, 120
Wittener Tage für neue Kammermusik, 20, 21
Wittgenstein, Ludwig, 346
Wolf, Hugo, 161
Wolff, Jean-Claude, 338
Wyttenbach, Jürg, 116, 339, 593
Xenakis Ensemble, 377, 594
Xenakis, Iannis, 1, 2, 113, 340
Yakushiji, Akiko, 595
Yamada, Kōsaku, 341
Yamamoto, Kyoko, 402
Yonin No Kai, 1, 367, 411, 416, 417, 418, 627
Yoshida, Kinko, 372, 597
Young, Douglas, 342, 598

Yuasa, Jojii, 113, 175, 599, 609
Zanon, Maffeo, 343
Zender, Hans, 344, 502
Zierhofer-Kin, Tomas, 397
Zimmer, Anne-Beate, 4, 412
Zuccheri, Marino, 366
Österreichischer Rundfunk - ORF, 379

Indice dei luoghi

I numeri accanto a ciascun lemma costituiscono il rimando al puntatore associato a ciascuna unità e riportato a fianco di ogni descrizione archivistica

Amsterdam, 373, 377, 381, 587, 594
Ancona, 415
Angers, 383
Asnières-sur-Oise, 89, 382, 453
Avignone, 19
Baden-Baden, 472
Bari, 638
Basilea, 409
Berlino, 18, 27, 376, 385, 395, 405, 506, 577
Berna, 385, 572
Bloomington, 11
Bologna, 354
Budapest, 381
Cagliari, 365
Chiusi, 398
Città della Pieve, 398
Città di San Marino, 526
Colonia, 561, 587
Como, 356, 415
Cremona, 1, 422, 426, 439, 440, 441, 590, 651
Dartington, 376
Donaueschingen, 472
Erkrath, 53
Erlangen, 25, 384
Essen, 29, 388
Firenze, 348, 608
Francia, 525
Gaeta, 454
Genova, 634
Germania, 525
Giappone, 1, 422, 433, 434, 438, 439, 666, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 685, 686, 687, 689, 690, 694, 695, 698, 699, 700, 701, 702, 704, 705, 708, 719
Ginevra, 382, 549
Graz, 23, 379
Grenoble, 383
Groningen, 363
Helsinki, 576
Hong Kong, 1
Huddersfield, 376
Il Cairo, 637
Istanbul, 478
Italia, 719
Krems, 555
L'Aquila, 367
Latina, 415
Lecce, 639
Lisbona, 502
Livorno, 349
Londra, 369, 376
Macerata, 32
Messico, 712

Middelburg, 363, 364, 373, 377
Milano, 365, 391, 415
Montréal, 130, 371, 502
Männedorf, 595
Napoli, 1, 31, 418, 635, 719
New York, 375, 401, 547
Oslo, 406
Paesi Bassi, 589
Palermo, 350
Palestrina, 449
Parigi, 148, 359, 367, 418, 442, 500, 502, 512, 562
Perugia, 88, 174, 350, 391, 392
Perù, 712
Pescara, 367
Pisa, 34, 655
Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord, 473, 598
Rimini, 366
Roma, 57
Roma, 12, 13, 14, 16, 17, 22, 28, 30, 78, 80, 318, 351, 352, 354, 355, 381, 383, 384, 389, 404, 408, 414, 415, 452, 456, 470, 489, 573, 606, 608, 614, 640, 642, 655, 661, 680, 691, 692, 696
Roma, 1, 149
Rotterdam, 668
Salisburgo, 1, 397
Senigallia, 401
Seul, 378, 380
Siena, 632, 633
Stati Uniti d'America, 352, 353
Stoccarda, 394
Strasburgo, 425
Svezia, 591
Tokyo, 1, 370, 372, 380, 402, 407, 408, 418, 422, 436, 455, 457, 458, 493, 495, 559, 643, 659, 703
Tunisi, 518
Uznach, 569
Varsavia, 502
Venezia, 350
Vicenza, 356
Vienna, 84, 395
Viterbo, 664
Wacken, 551
Witten, 20, 21, 382